大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千六百六十八號
星期版
今日出紙三大張
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港有利印務有限公司承印

「毛主席語錄」再版前言

（一九六六年十二月十六日）

林彪

【新華社北京十六日電】「毛主席語錄」再版前言

（一九六六年十二月十六日） 林彪

毛澤東同志是當代最偉大的馬克思列寧主義者。毛澤東同志天才地、創造性地、全面地繼承、捍衛和發展了馬克思列寧主義，把馬克思列寧主義提高到一個嶄新的階段。

毛澤東思想是在帝國主義走向全面崩潰，社會主義走向全世界勝利的時代的馬克思列寧主義。毛澤東思想是反對帝國主義的強大的思想武器，是反對修正主義和教條主義的強大的思想武器。毛澤東思想是全黨、全軍和全國一切工作的指導方針。

因此，永遠高舉毛澤東思想偉大紅旗，用毛澤東思想武裝全國人民的頭腦，堅持在一切工作中用毛澤東思想掛帥，是我黨政治思想工作最根本的任務。廣大工農兵羣衆、廣大革命幹部和廣大知識分子，都必須把毛澤東思想眞正學到手，做到人人讀毛主席的書，聽毛主席的話，照毛主席的指示辦事，做毛主席的好戰士。

學習毛主席著作，要帶着問題學，活學活用，學用結合，急用先學，立竿見影，在「用」字上狠下功夫。爲了把毛澤東思想眞正學到手，要反覆學習毛主席的許多基本觀點，有些警句最好要背熟，反覆學習，反覆運用。在報紙上，要經常結合實際，刊登毛主席的語錄，供大家學習和運用。幾年來廣大羣衆活學活用毛主席著作的經驗，證明帶着問題選學毛主席的語錄，是一種學習毛澤東思想的好方法，容易收到立竿見影的效果。

爲了幫助廣大羣衆更好地學習毛澤東思想，我們選編了這本「毛主席語錄」，各單位在組織學習的時候，應當結合形勢、任務、情況和工作情況，選學有關的內容。

現在我們偉大的祖國，正在出現一個工農兵羣衆活學活用毛澤東思想的新時代。毛澤東思想爲廣大羣衆所掌握，就會變成無窮無盡的力量，變成威力無比的精神原子彈。「毛主席語錄」的大量出版，對廣大羣衆掌握毛澤東思想，推動我國人民思想革命化，是一個極爲重要的措施。希望每個同志認眞地、刻苦地學習，在全國範圍內，掀起活學活用毛主席著作的新高潮，在毛澤東思想的偉大紅旗下，爲把我國建設成爲一個具有現代農業、現代工業、現代科學文化和現代國防的偉大社會主義國家而奮鬥！

美機悍然轟炸我駐越使館
我抗議美挑釁行爲
指出美罪惡行爲必受加倍懲罰
美圖試探我援越決心是瞎了眼找錯對象

【新華社北京十六日電】中華人民共和國外交部發言人十六日發表聲明，強烈抗議美國強盜飛機悍然轟炸中國駐越南民主共和國大使館的嚴重挑釁行爲。聲明指出，越南人民是嚇不倒的，中國人民也是嚇不倒的。聲明警告美國政府：你們對中國大使館的轟炸，不過是垂死的掙扎，只能更加激起中國人民對美帝國主義的無比憤怒；你們的罪惡，定將得到加倍的懲罰。聲明全文如下：

中華人民共和國外交部發言人聲明

一九六六年十二月十六日

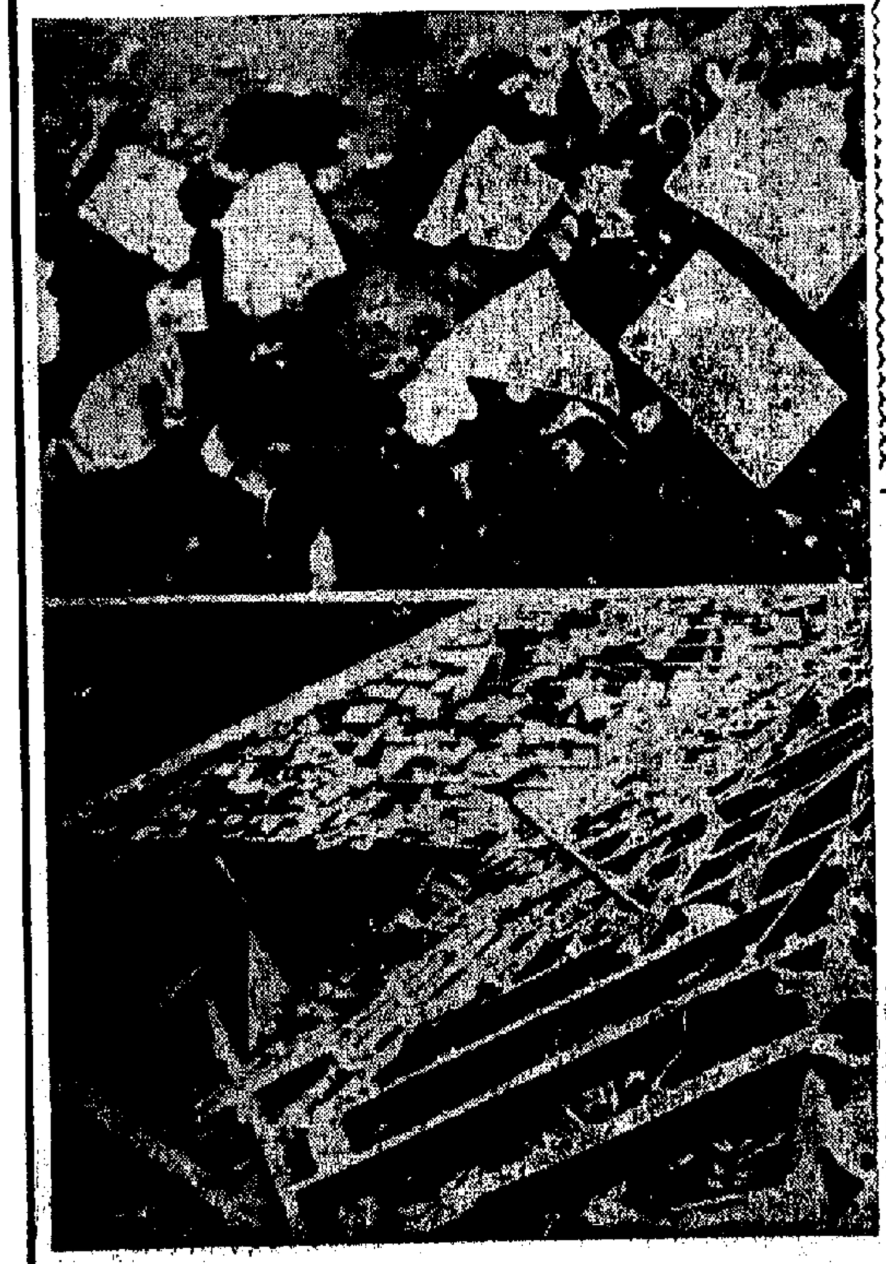
十二月十四日下午，美國派遣大批強盜飛機，再次瘋狂轟炸越南民主共和國首都河內市，並且悍然向中國駐越南民主共和國大使館狂轟濫炸，使館房屋遭到嚴重破壞，在使館附近的新華社河內分社也被波及。這顯然是美帝國主義向中國政府和中國人民進行的嚴重挑釁行爲。中國政府和中國人民對此表示極大的憤慨，並且向美國政府提出強烈的抗議。

美帝國主義爲了挽救它在侵略越南戰爭中的失敗命運，目前正依仗現代修正主義和其他幫兇，向越南人民加緊推行「以炸迫和」的大陰謀。

近日來，美國的強盜飛機對河內的狂轟濫炸，就是美帝國主義及其合謀者企圖用轟炸的壓力，迫使越南人民屈服投降的一種訛詐手段。

現在，美帝國主義竟然明目張膽地向中國駐越南的外交機構開火，妄圖用戰爭的恫嚇，試探中國人民支援越南人民同美帝國主義戰鬥到底的決心。美帝國主義是瞎了眼睛，看錯了對象。越南人民是嚇不倒的，中國人民也是嚇不倒的。用毛澤東思想武裝起來的七億中國人民，早已作好一切準備，不怕任何犧牲，敢於承擔任何風險。美帝國主義想用戰爭的威脅來迫使中國人民放棄對越南人民的支援，是絕對辦不到的。

我們警告美國政府：你們對中國大使館的轟炸，不過是垂死的掙扎，只能更加激起中國人民對美帝國主義的無比憤怒；你們的罪惡，定將得到加倍的懲罰。



美機轟炸中國駐河內大使館罪證

十二月十四日下午，美國強盜飛機悍然向中國駐河內大使館轟炸，使館房屋遭到嚴重破壞。

上圖：美國飛機向中國大使館房屋發射的導彈殘骸。

下圖：遭到破壞的中國大使館房屋一角。（新華社傳眞照片）

越南政府領導人親赴我使館慰問

【據新華社河內十五日電】越南民主共和國政府副總理兼外交部長阮維楨、外交部副部長黃文利、阮基石，河內市行政委員會主席陳維興和越南其他方面的負責人，十四日下午在得悉中華人民共和國駐越南大使館遭到美國強盜飛機的野蠻轟炸的消息後，先後到達中國大使館，向朱其文大使和使館全體人員表示親切慰問，並且察看了被轟炸的現場。

美轟炸我使館決非偶然
北京警告美勿估計錯誤
美鼓吹要利用中國文化革命時機在越南撈一把
中國決心不惜任何犧牲堅決援越徹底打敗美帝

【新華社北京十六日電】本社記者報道：美帝國主義強盜飛機最近接連對越南民主共和國首都河內市進行狂轟濫炸，並且在十四日下午悍然俯衝轟炸中國駐越南民主共和國大使館，中國使館和新華社河內分社的建築遭到嚴重破壞。這是美帝國主義對中國人民進行的又一次嚴重戰爭挑釁，是它對中國人民犯下的新的戰爭罪行。

美帝國主義對中國大使館的轟炸，決不是一個偶然的、孤立的事件。在美國軍用飛機十一月三十日和十二月一日接連轟炸和掃射在北部灣西部海域進行和平生產的中國漁船，中國國防部發言人就此向美帝國主義提出嚴重警告之後，不到半個月，美帝國主義又悍然轟炸中國駐越南大使館，這是它爲了挽救侵越戰爭的敗局，伙同蘇聯修正主義者加緊推行「以炸迫和」陰謀的組成部分，是蓄意對中國人民進行的戰爭訛詐和戰爭恫嚇，試探中國人民支援越南人民抗美救國鬥爭進行到底的決心。這只能說明美帝國主義的愚蠢和沒有領取教訓。

美帝國主義對中國人民的新的戰爭挑釁行動，充分地暴露了它堅決與中國人民爲敵的政策的繼續和發展。美國統治集團最近在瘋狂對中國人民進行軍事挑釁的同時，還在蘇聯修正主義者配合下，積極地策劃反華新陰謀，發出大量反華叫囂。美國國務卿腊斯克在出席北大西洋集團會議途中訪問了台灣，同蔣匪幫頭目廣泛「交換意見」，要蔣匪幫在美國侵越戰爭中「發揮更大的作用」。自從十一月以來，已有九個美國高級軍政頭目到台灣進行陰謀活動。美國國防部長麥克納馬拉不久前叫囂存在着美國同中國「發生戰爭的某種危險」，美國前駐日大使賴肖爾鼓吹美國要「盡最大的努力」「遏制中國」。參議院戰備小組委員會主席斯坦尼斯叫囂同中國「發生糾葛的危險」是美國「必須冒的風險」。美國壟斷資產階級的喉舌「紐約時報」竟在十二月十四日的社論裏甚至公然鼓吹要利用中國正在進行文化大革命的時機在越南撈一把。

但是，不管美帝國主義扮演什麼角色，[illegible]

正如中國政府十五日聲明所說的：「七億中國人民永遠是兄弟的越南人民的堅強後盾。用毛澤東思想武裝起來的中國人民，早就下定決心，不怕任何犧牲，堅決同越南人民一道，徹底打敗美帝國主義。」美帝國主義的戰爭訛詐和戰爭恫嚇是嚇不倒也嚇不了英雄的越南人民和偉大的中國人民的。美帝國主義對這一點如果作出錯誤估計，將必自食其果。

紅旗十五期社論單行本開始發行

【新華社北京十七日電】「紅旗」雜誌第十五期社論「[illegible]勝利」已經由人民出版社出版單行本，從十八日起在北京發行，並將在全國陸續發行。

粵各地陸續有集會
促澳葡履行諾言
澳葡須不折不扣實現我方全部正義要求
公開認罪決不容許再玩弄任何欺騙手法

【新華社廣州十七日電】廣東省廣大革命羣衆和革命師生，繼續舉行集會和遊行，憤怒聲討澳門葡萄牙帝國主義殘害澳門同胞的滔天罪行，嚴正警告澳葡當局必須不折不扣地立即全部實現廣東省人委外事處長發表的四項正義要求，以及澳門同胞提出的一切嚴正要求。

[illegible]第五人民小學八百多名革命師生舉行集會和示威遊行。他們在聲討會上嚴正警告澳葡當局說，用毛澤東思想武裝起來的偉大的七億中國人民是不好惹的，[illegible]必將自取滅亡。

惠陽縣、東莞縣太平鎮、佛山市以及廣州市化工部門的革命幹部和革命羣衆，熱烈擁護澳門愛國同胞英勇頑強的抗暴鬥爭，表現了偉大中國人民的英雄氣概。他們一致表示，誓作澳門同胞的堅強後盾。他們正告澳葡當局，必須立即不折不扣地全部實現我國方面所提出的一切正義要求，公開低頭認罪，有關過去把一九六三年六月澳葡當局侵入我國水域擒走的七名漁民交還我國政府處理，絕不容許再玩弄任何欺騙手法。

向秀麗的媽媽容鳳屏在廣州市大塘街二千多人的聲討集會上，代表街道居民強烈抗議澳葡當局屠殺澳門同胞的法西斯暴行。她說，我們堅決不容許澳葡當局逃脫罪責，血債一定要償還！我們堅決支持澳門同胞提出的一切正義要求，澳葡當局必須全部接受，立即公開低頭認罪。

B52等出動七百架次
美加強濫炸南越
民軍突襲僞軍重創其一連

【法新社西貢十七日電】美國空軍和砲兵，今天加緊了在南越作戰的步伐，但是民軍方面則避免大規模的接戰。美國巨型B五二轟炸機昨晚和今早兩次轟炸非軍事區的南部。美軍和南越「政府」軍戰略飛機今天在南越上空出動七百二十一架次。兩艘屬於第七艦隊的驅逐艦砲轟第三第四兩個戰略地區的疑是民軍陣地。

地面作戰還是七幾星期的規模，美國的轟炸更頻，而民軍則故意避開同美國步兵的大量部隊接觸，以致這些美軍的行動看來更像在演習。民軍卻對孤立的各個哨所施以強大壓力。

「政府」軍駐紮在三角洲永隆省沙德附近的一連，今早受到民軍襲擊，損失「慘重」。永隆省在西貢西南五十哩。

與此同時，民軍在嘉沙包圍一個美軍特種部隊訓練營。

邊和省境內也有小接觸。邊和省的美軍部隊正在試行肅清西貢周圍的地區。

河內我使館表決心
不惜犧牲堅定援越
毛澤東思想武裝的中國人民無所懼
決不害怕美帝國主義任何戰爭威脅

【新華社河內十五日電】美國強盜飛機十四日下午悍然轟炸中華人民共和國駐越南民主共和國大使館，對中國人民進行極其嚴重的戰爭挑釁。

十四日下午三時，大批美國強盜飛機再次侵入河內市上空，對許多居民區濫肆轟炸。同時，一批四架美國強盜飛機竄入河內市使館區上空，對中國大使館多次俯衝轟炸，中國大使館的房屋遭到嚴重破壞，在使館附近的新華社駐河內分社的房屋也被炸壞一部分。

中國大使館和新華分社的全體工作人員，對美帝國主義這一嚴重的戰爭挑釁行動，表示極大的憤慨和最強烈的抗議。他們表示，用毛澤東思想武裝起來的中國人民是無所畏懼的，是決不害怕任何戰爭威脅的。中國大使館和新華分社的全體工作人員一定更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，爲支援兄弟的越南人民爭取抗美救國鬥爭的最後勝利，以完成祖國人民交給的光榮的任務，不惜作出任何犧牲。

中國團體招待會
祝南越解放陣線六周年

【據新華社北京十七日電】中國人民保衛世界和平委員會、中國人民對外文化友好協會今天舉行電影招待會，熱烈慶祝越南南方民族解放陣線成立六周年。銀幕上映出了醒目的標語：「[illegible]」

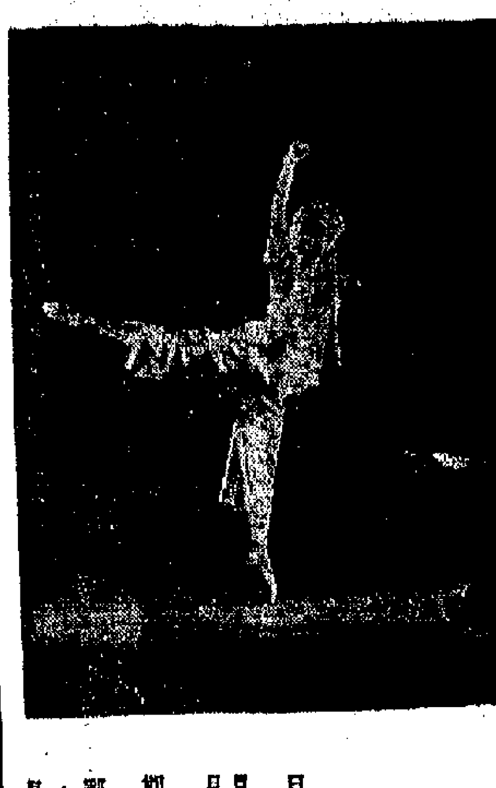
人大常委會副委員長、中國人民保衛世界和平委員會主任郭沫若，各有關方面負責人[illegible]，越南南方民族解放陣線駐中國代表團團長阮明芳、越南駐中國大使陳子平、各國駐北京的使節以及在京的各國朋友，應邀出席了招待會。

僑冠大廈
（北角英皇道電車總站側）
特價樓55伙
(1) B座7號 一口價$20,000.00
(2) B座8號 一口價$21,000.00
(3) B座9號 一口價$30,000.00
(4) A座12號 一口價$30,000.00
(5) B座6號 一口價$30,000.00 （原價$39,500.00）
上列各樓均屬于十九樓以下各層

僑光置業有限公司 大道中僑商大廈七〇四室
僑冠大廈管理處 英皇道三九五號地下

禮品總滙·八大貢獻

九折優待
中僑國貨公司
九龍彌敦道609號 電話:855021



從送禮想起

聲討美炸河內罪行 譴責蘇修叛徒行徑

全國擁護政府聲明 誓作越南人民後盾

粵桂滇等地軍民待命奔赴援越抗美前線

【中國新聞社北京十七日電】美帝國主義連續瘋狂轟炸河內的新的戰爭「升級」行動，激起了全國廣大工農兵和革命羣衆的極大憤慨。北京以及同越南山水相連的廣東、廣西、雲南等地人民，紛紛集會聲討美帝的滔天罪行，強烈譴責蘇聯修正主義領導集團為美帝「以炸迫和」陰謀效勞的叛徒行徑，表示完全擁護中國政府聲明和堅決支持越南民主共和國政府聲明，誓作越南人民抗美救國戰爭的堅強後盾。

紅小兵們要把美帝打個稀巴爛

正在奪取無產階級文化大革命新勝利的北京革命羣衆，表示堅決擁護中國政府聲明。人們打開「毛主席語錄」本，一遍又一遍地學習毛主席的教導。他們說，在我們偉大領袖毛主席的英明領導下，用戰無不勝的毛澤東思想武裝起來的中國人民，早就下定決心，不怕任何犧牲，堅決作兄弟的越南人民的堅強後盾，為徹底打敗美帝國主義貢獻自己的一切力量。有着光榮革命傳統的北京「二七」機車車輛工廠職工，在工廠廣場舉行了示威遊行。職工們表示：堅決響應毛主席的偉大號召，用抓革命、促生產的實際行動，來支援越南人民的抗美救國戰爭。中國醫科大學的紅衛兵和革命師生們，寫了許多標語和大字報，嚴厲譴責美帝的滔天罪行和蘇聯修正主義領導集團的叛徒行徑。紅衛兵們說，我們是毛主席的紅小兵，已經做好了一切準備，只要我們偉大統帥毛主席一聲令下，只要越南人民需要，我們就立刻奔赴援越抗美前線，和全中國人民一起，和英雄的越南兄弟一道，把美國侵略者打個稀巴爛。

穗郊沙河公社社員民兵表決心

今年八月在北部灣海面同美國強盜飛機進行過英勇搏鬥的一○一八號英雄船的全體船民們，義憤填膺地舉行了聲討會。指導員、船長陳大瑛代表全船英雄船民在會上說：不管美帝國主義怎樣瘋狂掙扎，也不管蘇聯修正主義領導集團怎樣為美帝效勞，它都逃脫不了徹底失敗的下場。用毛澤東思想武裝起來的七億中國人民永遠是越南人民的堅強後盾，不管有多大風險，不管有多大犧牲，我們援越抗美的決心永不變，一定同越南人民一道，徹底打敗美帝國主義。廣州市郊沙河公社[illegible]大隊的廣大社員和民兵們，紛紛表示要一手拿槍，一手拿鋤，學好毛主席著作，搞好生產，支援越南人民。十六日上午正在舉行會議的廣州市和外地前來串連的大專院校紅衛兵四千多人，一再慷慨地振臂高呼口號，表示堅決支持越南人民把美國侵略者全部趕出越南領土。

廣西南寧市許多民兵在嚴厲聲討美帝國主義和約翰遜政府新的滔天罪行時一致指出，這是美帝國主義十分虛弱的大暴露，是它侵略越南屢遭失敗後的垂死掙扎。這正如我們偉大領袖毛主席所指出的：「帝國主義分子決不肯放下屠刀，他們也決不能成佛，直至他們的滅亡。」南寧汽車[illegible]民兵連民兵王朝東在十六日舉行的全市各單位民兵聲討美帝轟炸河內的集會上表示，只要越南兄弟需要，祖國一聲令下，我們就立即奔赴前線，不怕任何犧牲，排除萬難，同越南人民一道徹底打敗美國侵略者。來自海防邊防的[illegible]、北海市和東興各族自治縣的長征隊、徒步串連隊的紅衛兵，也紛紛舉行集會憤怒聲討美帝轟炸河內的滔天罪行。

河口縣民兵舉行聲討美帝大會

雲南省河口瑤族自治縣的民兵，十六日舉行了聲討大會。民兵們在會上紛紛表示，一定要加緊生產，抓緊練武，支援越南人民打到底。越南人民打到底，堅決把美國侵略者趕出越南。戰士們指出，我們邊疆人民和越南兄弟共飲一江水，我們隨時準備着，在一起，狠狠打擊美帝國主義。要是美帝國主義繼續瘋狂轟炸河內的話，我們就立即和越南人民並肩作戰，只要祖國一聲召喚，我們立即和越南兄弟戰鬥在一起，把美國侵略者打到哪裏，就把它埋葬在哪裏。

不許美國強盜在兄弟鄰邦橫行

中國人民解放軍駐東部隊和廣東、廣西、雲南等地駐軍廣大指戰員一致表示，用毛澤東思想武裝起來的革命戰士，不允許美國強盜在兄弟鄰邦橫行霸道。支援越南人民抗美救國戰爭是我們的神聖職責和光榮義務。我們要更好地努力活學活用毛主席著作，武裝好頭腦，做好充分戰鬥準備，只要越南人民需要，祖國一聲令下，我們就奔赴前線，和越南人民一道徹底埋葬美帝國主義。

官方人士鼓吹再轟炸河內

美繼續玩弄「以戰迫和」

揚言「不顧國際上抗議風暴」要幹下去

【據新華社北京十六日電】華盛頓消息：美國國務院發言人連日來一再發表談話，矢口抵賴美國接連轟炸河內的滔天罪行，與此同時，美國官方人士卻鼓吹繼續轟炸河內，加緊推行「以戰迫和」陰謀，這就充分暴露了約翰遜政府的頑固行徑和流氓嘴臉。

面對着美國人民和世界其他各國人民對於美帝國主義進一新的侵略罪行的強烈抗議，美國國務院發言人麥克洛斯基在十四、十五兩日的記者招待會上，始終不敢承認美國強盜飛機連續轟炸河內市區的事實。在記者的一再追問下，他竟不得不乞靈於詭辯術，說什麼他「不知道人們是怎樣對市區下定義的」，表現了美帝國主義強盜的一副心虛理虧的狼狽相。

在這同時，美國的戰爭販子卻有增無已。美聯社駐西貢記者十五日引美國政府官員的話說，約翰遜政府打算「不顧國際上的（抗議）風暴」，根據「軍事需要」繼續轟炸河內。十六日，美國侵越頭目威斯特摩蘭在馬尼拉叫嚷：「在南越需要作出更大的努力」，並且表示要從美國的後方國投入更多的炮灰投入侵越戰爭。約翰遜進行侵越戰爭的高級顧問、美國前駐西貢「大使」泰勒在十四日的一次談話中，更是赤裸裸地鼓吹要把侵越戰爭進行到越南人民屈服於「和談」為止。

美帝的談話和散布出了約翰遜政府「以戰迫和」的罪惡企圖。實際上，美帝國主義正在一邊大肆瘋狂擴大戰爭，一邊大肆玩弄「和平」陰謀。在約翰遜政府糾集它的幫兇走卒起勁地鼓吹延長聖誕節「停火」的時候，美國統治集團中有勢力的人物，參議院民主黨領袖曼斯菲爾德十三日又發表談話，主張美國政府提出聖誕節後繼續「在南北越『停火和原地不動』」的「建議」，以便「求得某種和解」。十四日，白宮發言人莫耶斯立即公開表示：約翰遜將「認真地在任何討論中」考慮曼斯菲爾德的「建議」。他並且揚言：美國準備討論延長越南的「停火」和「凍結」增加部隊的問題，「如果對方願意進行這種會談的話」。

但是，無論是戰爭「升級」還是「和談」欺騙「升級」，都挽救不了美帝國主義在南越的失敗命運，避免不了美帝國主義在越南的更大失敗。約翰遜十五日在一點，美國統治集團也不得不承認。約翰遜十五日在記者招待會上說，美國面臨着許多嚴重的問題威脅着我們大家，美國在今後的日子將不是容易的」。他要美國人民為侵越戰爭繼續「作出犧牲」。

「約翰遜是劊子手！」

各國聲討美帝炸河內

巴黎千餘人掀起示威

老撾泰國人民將竭盡全力支持越南抗美

【據新華社巴黎十六日電】巴黎一千多人今晚在市中心舉行大規模示威遊行，強烈抗議美國強盜飛機連續轟炸越南民主共和國首都河內市的新的侵略罪行。

示威羣衆高舉着南方民族解放陣線的旗幟和寫有「制止美國侵略！」「越南人民必勝！」「美國殺人犯！」「約翰遜是劊子手！」等口號，舉行了遊行。遊行示威持續了約兩小時，在示威過程中，警察毆打了示威羣衆，約有十五人受傷，並有數百人被捕。

在其它方面，還有在戰場的阻擋，高呼着「美國殺人犯！」「約翰遜是劊子手！」

【據新華社萬象十六日電】巴特寮電台十六日廣播，老撾愛國戰線黨中央委員會十五日發表聲明，強烈譴責美國強盜飛機連日來野蠻轟炸越南民主共和國首都河內市的滔天罪行。

聲明說，美帝國主義轟炸河內，是一個極其嚴重的戰爭「升級」行動，是極其瘋狂侵略，這不僅是對越南人民的挑釁，也是對全世界愛好和平人民的嚴重挑釁。

評論說，老撾人民堅決同越南人民和東南亞人民並肩戰鬥，直到把美帝國主義及其走狗徹底消滅。

【據新華社仰光十六日電】緬甸著名作家社阿瑪在十六日的「人民報」上發表文章指出，美帝國主義對越南民主共和國首都河內的野蠻轟炸，是極其野蠻的行動。

她說：「面對美帝國主義——對越南人民的侵略，他們的共同敵人——美國人民強烈抗議和憤怒要」

【據新華社金邊十六日電】柬埔寨「新聞報」十六日發表社論，強烈譴責美帝國主義對河內的野蠻轟炸，並且指出，美帝國主義及其幫兇不管怎樣的挑釁，都阻止不了越南人民的抗美救國鬥爭。

六日電【據新華社北京十六日電】東京消息：匪人民國結日本委員會十六日發表聲明，強烈抗議美帝國主義轟炸河內的罪行，才能取得最後勝利。

同和平與正義的敵人進行鬥爭，鬥爭，再鬥爭，及其走狗的兇惡本性，他們懂得，對於一個有尊嚴的民族來說，只有在國際各國人民和其他各國人民已經看透了美帝國主義的本性。

泰國人民在緬甸的日一個聲明中說：泰國人民一大早已看透了美帝國主義玩弄「和談」騙局，都在戰場上。

為了越南人民的勝利，要用各種方法支持越南人民抗美救國的正義鬥爭。

聲明說：「我們堅決支持越南民主共和國政府十二月十四日的聲明，我們要和越南人民一道，向美帝國主義進行鬥爭。」

聲明最後說：「美帝國主義侵略者和同它狼狽為奸的現代修正主義以及他們的傀儡必將失敗，越南人民的抗美救國鬥爭必將勝利。」

吳殿林事迹感動人

紅衛兵紛紛訪英雄

連日有大批革命小將湧往勵家車站

【據新華社瀋陽十七日電】錦州鐵路局勵家車站值班員吳殿林，不顧自身，堅守崗位，搶救紅衛兵特快列車的英雄事迹，激動着廣大的紅衛兵小將和革命師生。連日來，來自黑龍江、吉林、遼寧、河北等許多省市縣大專院校的紅衛兵，紛紛在「勝山」（湖關）線上的這個車站停下腳步，進行訪問學習。他們邀請吳殿林介紹搶救紅衛兵特快列車的英雄事迹，介紹他活學活用毛主席著作，特別是堅持活學活用「老三篇」，改造世界觀的心得體會。有的長征隊還把吳殿林的英雄事迹編成演唱材料，向更多的人進行宣傳。

圖為搶救紅衛兵的英雄吳殿林 錦州鐵路局勵家車站值班員吳殿林於十月十日冒生命危險搶救了一列紅衛兵大串連列車。這是吳殿林在學習毛主席著作。

日本人民熱愛寶書

東京四書店廿天售出「語錄」四萬冊

爭購「毛主席語錄」盛況空前

【據新華社北京十六日電】東京消息：日本廣大人民羣衆懷着對中國人民的偉大領袖毛主席和毛澤東思想無限崇敬的心情，歡欣鼓舞地購買革命寶書「毛主席語錄」。

東京的中華書店出版的紅色封皮的「毛主席語錄」，從上月二十日起先後在名古屋出售，最近又在東京、大阪、京都、神戶等地舊店陸續出售，受到各地人民極其熱烈的歡迎。

據在東京出售「毛主席語錄」的地方，購買的人從早到晚，絡繹不絕。其中有工人、農民、店員、學生、婦女；有老人，也有少年。當他們買到這本盼望已久的革命寶書時，都非常高興。

一位來買語錄的建築工人說：「很久以前，我就想讀了毛主席的著作」。

六日電【據新華社北京十六日電】東京消息：日本社會黨衆議員岡田春夫、日本工人運動領導人兼田富太郎和早稻田大學教授安藤彥太郎十六日對東方通訊社記者發表談話，強烈譴責美帝國主義勾結蘇聯現代修正主義領導集團，企圖扼殺越南人民的抗美救國鬥爭必將勝利。

聯合國「和平部隊」續賴在塞島半年

駐軍期一再延長變成佔領軍

【新華社北京十六日電】紐約消息：在美蘇支持下，聯合國安全理事會十五日通過決議，又一次把聯合國「維持和平部隊」駐留塞浦路斯的期限延長六個月，到明年六月二十六日。

蘇聯代表費德林在會上玩弄了典型的兩面派手法：一方面，口頭上假惺惺地表示，蘇聯認為，塞浦路斯的內部問題，應該由塞浦路斯人民自己去解決；另方面，卻投票支持這個決議。

一九六四年初，美帝國主義利用英國殖民主義者在塞浦路斯製造的民族糾紛，操縱聯合國通過了派遣一支國際部隊去干涉塞浦路斯內部事務的決議！當時規定的留駐期限是三個月。以後一再延長期限，使這支部隊實際上成了一支「合法的」佔領軍。這是蘇聯修正主義領導集團出賣塞浦路斯人民解放事業之後，犯下的又一次出賣罪行。

越南的戰爭中採取新的「升級」行動，連續轟炸越南民主共和國首都河內居民區。

岡田說：正當蘇聯現代修正主義領導集團掀起新的反華浪潮時，美帝國主義突然對河內居民區進行新的瘋狂轟炸，這再一次暴露了美蘇合作的醜惡面目。

兼田在談到美國採取這一新的「升級」行動時譴責美帝國主義、蘇聯現代修正主義領導集團勾結起來，企圖強迫越南人民接受「和談」騙局，並且譴責了日本的現代修正主義的新追隨者們。

美機濫炸下的河內

全市軍民英勇迎擊美飛賊，兩天擊落十二架美機。越南一位空軍英雄一天內擊落美機兩架。

【新華社河內十六日電】本社記者報道：英雄的河內市軍民，在十三日和十四日保衛祖國首都的英勇戰鬥中，打得狠，打得好，兩天擊落美國強盜飛機十二架，表現了「決心戰勝美國侵略強盜」的大無畏的英雄氣概。

在這兩天的激烈戰鬥中，美國強盜出動了成百架次飛機，對河內市進行了極其瘋狂的轟炸。但是，炸彈嚇不倒英雄的人民。「誓死保衛首都！」「堅決實現胡主席的抗美救國神聖號召！」這些氣壯山河的戰鬥口號，伴隨着猛烈的戰鬥砲火，鼓舞着每個英雄的首都戰士。每一條街道都是戰鬥的堡壘，每一個人都是勇敢的戰士。英雄的軍民，用他們仇恨的怒火，築起了打不破的鋼鐵壁，粉碎了美國強盜飛賊的「空中優勢」。

在一座英雄的高射砲陣地上，戰鬥正在激烈進行，年青的砲手周春甸被彈片打傷了手臂，鮮血沾滿了他的衣袖。但是他仍然堅持戰鬥。「轟隆」一聲，一顆炸彈在他附近爆炸了，又炸傷了他的腿，而他依然不離開戰鬥崗位，堅決要求戰鬥到底！鋼鐵的意志，變成了無敵的力量，他終於同戰友們一起擊落了美國強盜飛機。

在另一座高射砲陣地上，連指揮員和砲手們都負了傷，被炸彈的氣浪衝倒，埋到土裏，但是他們從土裏爬起來，又立即投入戰鬥，並終於擊落了敵機三架。

英雄的越南人民空軍也打得好。他們在天空中連續起飛迎擊敵機，有一位空軍英雄在一天的空戰中，就把兩架美國飛機打得粉身碎骨。

河內市廣大的民兵自衛隊員，同樣表現了大無畏的精神。河內市郊區的女民兵隊員阮氏明純，勇敢地用步槍射擊敵機。當美國空中強盜的火箭打到她身旁，使她的胸部和背部受了傷時，她堅持不下火線。她在自己的陣地上指揮各個高射砲陣地戰鬥，……她說：「我們的高射砲……越南人民決不會放棄……」

亂扔炸彈挽回不了美帝的厄運

呂章

二周綴語

戰爭升級 濫炸河內

約翰遜政府在狂轟濫炸河內的罪行中，再一次顯露出他們的瘋狂、殘酷、懦怯和絕望。

事實本身就表明，美機濫炸河內，是把侵越戰爭升了一級。這種升級是早在白宮和五角大厦策劃中的。美國空軍部長布朗曾公開叫囂，北越的經濟目標都是「美國空軍手中的抵押品」。美海軍發言人也叫嚷「下一步的行動必須是增加壓力」。前天泰勒還自鳴得意地在說，轟炸將使「螺絲釘擰得更緊一點」。

美國炸彈落在河內居民區內，死傷百多人，多數是婦孺。炸彈之外，還用火箭。中國駐河內大使館被炸，羅馬尼亞的使館也被炸。據河內的報道說，許多外國記者都到過被炸的地方看過。北越報紙刊出北越兒童被炸死的照片，罪證具在，有目共睹。

作賊心虛 還圖狡賴

然而，美國務院發言人卻說：「在河內地區進行的襲擊，並不是越戰一項新的升級行動」。他們還想否認「升級」！

西貢美軍司令部的官員厚顏無恥地狡賴：「美國飛行員受過非常良好的訓練，所以投彈是不會投錯目標」，河內居民的死傷，「可能由他們的高射砲火造成」。

他們還想這樣來否認濫炸河內！

美國的少數幾個報紙，在聯合國發表意見說，自欺欺人到家了。也不能得到美國的一般人的信服。他們一再表示，「相信」美帝的「嚴厲懲罰」，出盡洋相，還是目睹什麼「非常良好」的訓練了。

這家報紙指出：「更有不利於美國的是，因為轟炸時，據西貢美軍總部均不承認有過誤炸，將來若為真被證實，無論對外都不利了。政府的信用也就更差了。」

「停炸誘和」「以炸迫和」

美帝濫炸河內，這是在玩弄「停炸誘和」和「以炸迫和」的老手法。這套手法已經搞了兩年多了。兩個多月前，美國在聯大抛出所謂「三點建議」，用「先對北越停炸」來騙取南越民軍「減少或停止軍事活動」，以及脅迫北越停止對南越人民的支持。美國及其幫兇走卒眼看就大肆活動，企圖把這種手法加強運用。

對於這項陰謀，聯合國的吳丹和羅馬教皇都曾為美帝效力；蘇修更是主要的幫兇。據報道，蘇修曾向白宮獻策，只要美國「停止轟炸北越」，越南「和談」問題「就可以解決」。蘇修一向不把美軍撤出南越的，美帝也一再表示，「相信」蘇修能「對河內施加影響」，促成越戰停火。並且促成雙方舉行會談，來尋求彼此可以接受的解決方案。

不受誘騙 不怕恫嚇

然而南越人民掌握了自己的命運，由，獨立，解放和統一，決心將抗戰堅持到底，不可動搖。美帝的「好話」，騙不了他們。蘇修之流想出賣他們的利益，他們當然也不會答應。

事情總是走向侵略者主觀願望的反面，美帝濫炸河內，只能炸出美帝及蘇修所盼望的相反的結果：胡志明主席明確表示過：「戰爭可能延長，河內、海防和其他一些城市、企業可能被摧毀，但是越南人民是不會被嚇倒的！沒有什麼能比獨立、自由更為寶貴的了。」在勝利在望的時候，我國人民將重新把自己的祖國建設得更加壯麗美麗！

面對美機的濫炸，北越當局號召南北軍民要進一步加深仇恨，加強團結，英勇戰鬥，決戰決勝美國侵略強盜，完成民族的光榮任務。

美帝處境 空前不利

組織在北越碰了釘子的美帝，今後美帝只能遭到更大的懲罰。

目前美帝在南越的處境空前不利，一味增兵，一味挨打，增兵越多，挨打越慘。早季攻勢遭到重大挫折，民軍出擊日益活躍，美偽傷亡的比率大見提高。美國內部因此引起越來越大的困難，約翰遜的日子十分難過。

在南越戰場上，少壯派談不上什麼鬥志；偽軍更是土崩瓦解之勢，向民軍投誠的偽軍正與日俱增，最近廣南省兩名偽軍在投誠前殺傷四十名美偽軍。

約翰遜面臨大選的國會選舉，兩黨議員的總會，美國青年就在門外示威，痛罵他是殺人犯。

正如毛主席所指出，在我們的敵人方面，「他們是腐朽化，群眾是日益增多的無法解決的內部矛盾，群眾被人民所孤立，處於完全的孤立地位，因此他們就必不可免地要走向滅亡」。

當前越南局勢的確已進入關鍵時期，美帝最後失敗的日子已不在遠。美帝狂濫轟炸河內，瞎了眼睛。

瞎了眼睛 看錯對象

他們的行徑，永遠擺脫不了毛主席的論斷：「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」

對於越南局勢，中國人民是時刻關注的。中國政府在聲明中嚴正指出：美帝濫炸河內的罪行時，越南人民永遠是越南人民的堅強後盾。中國人民一道，徹底打敗美帝。

在美帝把侵越戰爭升級，進一步威脅中國的時候，美機在北部灣四部轟炸掃射中國漁船，並轟炸中國駐河內使館，顯然不是偶然的事件。

外交部發言人昨天指出，美帝妄圖用戰爭恫嚇，試探中國人民支援越南人民的決心。他們真是瞎了眼睛，看錯了對象。中國人民早已作好一切準備，不怕任何犧牲，敢於承擔任何風險。美帝想用戰爭的威脅來迫使中國人民放棄對越南人民的支援，是絕對辦不到的。美帝對中國人民大使館的轟炸，不過是遭死的掙扎。美帝的前途，只將得到加倍的懲罰。

毛主席說：「美國是新帝國主義，如果堅持非作它的侵略政策和戰爭政策，勢必有一天要被全世界人民處以絞刑，其他美國的同盟者也將是這樣。」美帝國主義作這種瘋狂的掙扎，這一天就會快到來。

台北八百人被捕

蔣幫藉口「戶口普查」

連硬栽罪名為「身份不明」

【台灣消息】台北消息：「台灣新生報」十七日報導，蔣幫有關當局於本月十六日進行的十次所謂「全省日日普查」，僅台北市一地，被蔣幫有關當局逮捕的無辜居民達七百六十八人（其中「通緝犯」一百二十八人），他們被捕的罪名據說是「違反兵役法」和「身份不明」。

據台北「地檢處」表示，自今年十二月一日至十六日止，「違反票據法」的市民，向有關當局繳納的罰款超過了五百萬元新台幣。

【據新華社北京十七日電】（合衆社東京）東京消息：日本書店出售了大批毛主席著作……

蘇修又搞分裂勾當

非法召開亞非作家籌委會

場面冷落草草收場

會議所有文件絕口不提「反對美帝」

【據新華社北京十七日電】蘇聯修正主義領導集團策劃的非法的所謂亞非作家常設局會議，在十一月二十三日至二十四日在開羅非法召開了。蘇修分裂集團和一小撮亞非作家協會的叛徒，在十二月十四日開幕，開幕以後一直開了所謂「會議」。

這次會議分裂會議沒有任何一個亞非作家常設局成員的代表出席。這次非法會議通過了一系列文件，但對美帝國主義連一句反對的話也沒有。

【「亞運會」內閉幕】

韓泰國球員大打出手

警察連忙出動制止

【據新華社曼谷十七日電】今天，在泰國主辦的第五屆亞運會上進行的南朝鮮和泰國籃球賽進行的時候，南朝鮮和泰國隊的球員大打出手。結果兩隊的警察進場才把這場打架制止下來。

兩名南朝鮮球員和兩名南朝鮮官員被警察帶走了。

當時的成績是六十七比五十二，泰國領先。

冲繩美軍犯罪「升級」

殺人、偷盜、姦污婦女

近數月所案等於去年同期兩倍以上

【據新華社北京十五日電】東京消息：隨着美帝國主義不斷擴大侵略戰爭，最近美國侵略軍在冲繩基地對日本人民的犯罪行為特別多，其中包括殺人、偷盜、姦污婦女等。據十五日的「琉球新報」報道，「從十月份以來，美國侵略軍有時就是天天不斷」，「琉球新聞」報道說，「美國侵略軍所犯的罪案件，等於去年同期的兩倍以上」。

據報道，美國侵略軍所犯下的罪行，激起了冲繩人民對於美帝國主義的更加強烈的憤恨。

第一張 第一版

【本報澳門專電】廣州紅衛兵致澳門同胞的信

【本報澳門專電】珠海縣副縣長命周

黃燕

清第

今日社團備忘

廣州紅衛兵書告澳門同胞 讚抗暴鬥爭表現民族氣節

嚴正警告澳葡當局：如果膽敢無視我們的要求，紅衛兵將必採取行動。

【本報澳門長途電話】廣州紅衛兵致澳門同胞的信：

致澳門同胞的公開信：有民族氣節的澳門愛國同胞們：請讓我們向你們致最親切的問好和最崇高的敬意！

你們在抗暴鬥爭中，在荷槍實彈的澳葡軍警面前，毫無畏懼，不屈不撓，表現高度的民族氣節和尊嚴，對此，我們萬分欽佩和堅決支持，支持你們抗暴鬥爭進行到底！

澳門血案的嚴重事件的消息傳來，我們無不表示萬分憤慨！我們強烈抗議澳葡帝國主義野蠻屠殺我愛國同胞的法西斯暴行！我們嚴重警告澳葡當局：你們要放老實點，放明白點，你們在中國領土橫行霸道的日子早已一去不復返了。中國人任人宰割，凌辱的日子早就結束了。在中國共產黨領導下的中國人民是不好惹的。如果你們執迷不悟，追隨美帝國主義，充當美帝的走卒，那無疑是在加速你們的滅亡，是在為你們自掘墳墓！你們是不會有好下場！區區一個澳葡能算是甚麼東西?!竟如此大膽敢侵犯我愛國同胞，你們不先撒泡尿照照自己的嘴臉?!萬分之一的紅衛兵開過去，不就夠你們「招呼」了嗎?!難道你們不知道我們有強大的中國人民解放軍嗎?!難道你們不知道有七億中國人民嗎?!美帝國主義都不在話下，你們就算是老幾?!竟敢如此囂張?!你們及其走狗們，你們立正聽着：你們必須立刻懲辦兇手，全部釋放我同胞，公布傷亡人數，並公開賠罪，和賠償損失。如果你們膽敢無視我們的要求，我們紅衛兵將採取我們認為必要的行動。先此聲明，勿謂言之不預！

澳門的同胞們：挺起胸膛戰鬥吧！只要我們在戰鬥中高舉毛澤東思想偉大紅旗，勝利就一定屬於你們！毛主席早在二十年前就指出：「帝國主義和一切反動派都是紙老虎」。小小一個澳葡算得了甚麼，紙老虎「膽」也夠不上！我們中國人民從來就是愛和平自由，從來不能忍受侮辱和壓迫。「我們中華民族有同自己的敵人血戰到底的氣概」。我們都是有熱血的愛國同胞，同胞被人欺凌和殺害而不管嗎?!同胞們，祖國七億人民和強大的中國人民解放軍是你們的堅強後盾！我們正密切注視着澳門的局勢。祖國七億人民在關懷你們！毛主席在關懷你們！戰鬥吧！勝利一定屬於你們！祝你們在抗暴鬥爭中取得徹底勝利！

並向死難者家屬與負傷的同胞致深切的關懷！

廣州大專院校毛澤東思想紅衛兵，「八一」紅衛兵王勝瀾，黃俗累，蘇俊天，天津戰鬥「驅帝」紅衛兵陳菊山，梁寶國，問素敏，金福讀。

一九六六年十二月十日廣州

新華社報道 澳愛國師生勇鬥紙老虎

新華社十七日電　據澳門日報記者所寫的題為「澳門愛國師生勇鬥紙老虎」的文章，報道了澳葡當局在十二月三日有預謀、有計劃、有組織地對澳門愛國師生進行殘酷迫害和鬥志昂揚的愛國師生頂着澳葡警察的警棍、藤牌、水槍、催淚彈，高舉紅光閃閃的「毛主席語錄」，高唱革命歌曲，面對面同澳葡帝國主義者進行針鋒相對的鬥爭，表現了中華兒女大無畏的英雄氣概的經過。

【本報訊】新華社十六日報道，澳門各業工人、農民和各界同胞連日來紛紛舉行集會，控訴澳葡當局一貫迫害澳門中國同胞的罪行。集會的同胞指出，澳門同胞一定要提高警惕，加強團結，堅持鬥爭，迫使澳葡當局徹底低頭認罪。如果澳葡當局膽敢玩弄花招，採取兩面手法，講一套，做一套，那麼，全澳同胞是決不會答應的。愛國的人並紛紛以自己的親身經歷，揭露澳葡當局對澳門同胞犯下的罪行。

港九各業工人代表團 昨在澳慰問澳門同胞

曾向死難同胞致祭及慰問各受傷同胞 楊光表示決支持正義鬥爭到底

港九各業工人慰問澳門同胞代表團團長楊光及副團長吳理廣慰問受傷同胞

【本報訊】澳門消息：「港九各業工人慰問澳門同胞代表團」昨天帶了港九各業工人的心意來到澳門，向在澳葡當局血腥鎮壓的法西斯暴行中遇難的同胞遺屬及受澳葡軍警毆傷打傷的同胞以及其家屬以及進行英勇抗帝反暴鬥爭的澳門愛國同胞致以親切的慰問，並帶來慰問金五千元。

「港九各業工人慰問澳門同胞代表團」一行七人，在團長楊光，副團長吳理廣率領下，於昨上午九時四十五分抵達澳門，在碼頭受到澳門工會聯合總會副理事長陳昌、李光輝、梁培生負責人何坤、崔堅、盧涼水等的熱烈歡迎。

下午一時，港九各業工人代表「慰問團」前往鏡湖殯儀館參加「澳門各界一二·三事件死難同胞大會」，對死難者表示深切的哀悼，並對死難者的家屬致親切的慰問之忱。

下午「慰問團」前往鏡湖醫院向被澳葡軍警開槍傷和打傷的澳門同胞致以親切慰問。鏡湖醫院副院長郭倫靜講述了醫院全體職工迅速展開搶救受傷同胞的工作。他說：當搶救進行中，因受傷同胞過多，必須輸血救治，[illegible]院內員工即爭着報名獻出自己的鮮血，[illegible]切都來源於毛澤東思想的階級教育。郭倫靜最後堅定的說：「我們一定加倍努力，使受傷同胞早日恢復健康，回到工作崗位，戰鬥在一起，勝利在一起。」

港九工會聯合會理事長楊光亦講了話。他說：港九各業工人非常關心澳門愛國同胞對澳葡當局的正義鬥爭，港九各業工人對澳葡的法西斯血腥暴行非常憤怒，紛紛集會聲討澳葡，堅決支持澳門同胞正義鬥爭，直到勝利為止。

「港九各業工人慰問澳門同胞代表團」在鏡湖醫院的醫護人員帶引下，逐個病房向傷者進行親切的慰問，再三囑受傷的澳門同胞好好休養。

港澳各界社團單位 參加公祭致送花圈

【本報訊】澳門消息：昨天參加澳門各界「一二·三」事件死難同胞大會及前往致祭的單位有：新華通訊社香港分社、港九各業工人慰問團、南光貿易公司、南通銀行；澳門工聯總會、水電工會、公車工會、汽機工會、電業職工互助會、海員工會、造船工會、木藝工會、泥水工會、油漆工會、鑄鐵工會、石藝工會、火柴工會、香業工會、爆竹工會、煙業職工會、鞋業工會、麵粉工會、旅業工會、戲院職工協會、理髮工會、印刷工會、鏡湖醫院工友互助會、洗衣工友互助會、職工會、百貨工會、雜工會、紙業工會、疋頭服裝工會、金銀首飾工會、中藥職工會、茶樓餅業工會、西菜麵飽工會、粥粉麵飯工會、猪肉燒臘工會、屠宰工會、牲口職工福利會、蛋業職工協會、三輪車工會、木箱工會、棚業工會、棉木職工會、酒業職工福利會、內衣工會、氹仔各業工人福利互助社、路環各業工人互助會、魚市販職工互助會、菜蔬合作社、菜豆腐聯合福利會、瓜菜市販互助會、牲口市販互助會、氹仔菜販聯合互助會、報販福利會、珠繡織造、塑膠、五金工人代表；中華教育會、學生聯合總會、濠江中學、商訓夜中學、培道中學、鏡湖護校、廣大中學、孔教中學、勞校、蘇平小學、業小學、培正中學、東南小學、造船小學、漁民小學、崇義小學、水電小學、同善堂義學、魚子弟學校、婦聯子弟學校、青洲小學、菜農子弟學校、蓮峯普濟義學、德明中學、濠泉小學等校師生；中華總商會、銀業公會、金業公會、糧食公會、百貨聯合商會、果菜商會、山貨商業聯合公會、酒業行、猪肉行聯合公會、蛋業同業商會、蛋業零[illegible]等；澳門日報、大衆報、華僑報、市民日報、新晚報、文匯報、大公報、商報、正午報、香港夜報、婦女聯合會、同鄉[illegible]、傷商會、營業汽車商會、營業汽車工商聯誼會、戲院業同業公會、猪鷄鴨欄商會、海產魚商總會、旅業商會、麵飽餅業公會、當按押行、茶樓公會、雜貨行永義堂、香業商會、中藥研究會、牛肉商會；[illegible]堂、合唱團、青年聯會、華人泳聯、球聯合會、乒乓總會、國術會、海陸豐同鄉會、何族聯誼會、劉永福堂；中華醫學會、鏡湖醫院、工人醫療所、街坊福利會中醫診所、藥業藥房、牙醫業、西藥業；街坊福利會、本澳二十個街區坊衆互助會、氹仔坊衆小學校籌委會、氹仔各界代表、路環各界代表、攝影學會、衛生局研究會、澄溪托兒所、中國土特產公司職工、六聯漁業公司、建業[illegible]、華愛互助會、樂慶堂福利互助會、公共福利汽車公司、資源望遠鏡廠、勝利烟廠、澳門廠、遊娛樂公司、逸園賽狗公司職工、新京酒店建築地盤工人。

致送花牌、花圈的有：新華通訊社香港分社、新華通訊社澳門支社、港九各界慰問團、澳門工聯總會、中華總商會、中華教育會、[illegible]、南光貿易公司、南通銀行、香港中國銀行、香港中國旅行社、[illegible]、香港新民主出版社、三聯書店、香港商務印書館、[illegible]、培道中學全體教職員工、銀業公會、勞工子弟學校全體師生、中華醫學會全體會員、孔教中學、婦聯子弟學校全體[illegible]、商訓夜中學、僑愛互助會、[illegible]、民聯誼會、氹仔各業工人福利互助會、水電機工聯合會、汽車機器業職工互助會、公共汽車職工協會、果菜業商業公會、氹仔居民學校建校委員會、乒乓總會、[illegible]。

> **天氣預測**　吹和緩偏東風，初時天陰，部份時間有微雨或毛毛雨，下午天色稍好。天氣比昨日稍暖。

泰外貿部長有表示 輸港米糧數量有限

【本報訊】法新社曼谷十七日電：泰國對外貿易部長星期五說：「香港需要食米十分緊急。」香港是泰國白米的傳統市場。泰國對外貿易部長又表示，輸港米糧仍有限度，以免本地市場受到惡劣影響。泰國自上月起禁止米糧出口，以平抑本地白米市價。對外貿易部長拒絕透露輸港白米的數量。

珠海首長警告澳葡

粵外事處長四項主張須立即實現 如續施展陰謀詭計必將自食惡果

【本報澳門長途電話】珠海縣副縣長余周在珠海縣各界人民慰問受澳葡當局殺害死難同胞大會上的講話，全文如下：

同胞們：

今天，我們珠海縣各界人民代表，懷着悲憤的心情，在這裏為被葡萄牙帝國主義殺害的澳門同胞們舉行一個追悼會，表示我們對死難同胞的悼念，我代表珠海縣人民委員會向死難同胞的家屬表示親切的慰問。現在，首先讓我們大家為死難的同胞默哀。

同胞們，最近澳葡軍警，狼心狗肺，出動大批武裝軍警，殘酷殺害和鎮壓我澳門愛國同胞，蓄意製造了空前的血腥大慘案，我們全國人民對葡萄牙帝國主義者的法西斯暴行，表示極大的憤慨，提出了最強烈的抗議。葡萄牙帝國主義者一貫迫害我澳門同胞。最近，澳葡當局更是變本加厲地對我澳門同胞實行了空前規模的大屠殺。很清楚，這是澳門葡萄牙當局有組織、有計劃的法西斯暴行，澳葡當局對此必須承擔全部罪責。

澳門愛國同胞，面對着澳門葡萄牙帝國主義者卑鄙無恥的法西斯暴行，高舉毛澤東思想偉大紅旗，高聲朗讀「毛主席語錄」，不屈不撓，前赴後繼，不怕犧牲，堅持鬥爭，表現了中華民族的大無畏的英雄氣概。澳門同胞的反迫害鬥爭，是完全正義的。我們堅決地支持澳門愛國同胞的正義鬥爭。

對於澳門愛國同胞敢於反對帝國主義，敢於鬥爭，敢於勝利的革命精神，我們表示崇高的敬意！

同胞們，七億中國人民是你們的堅強後盾。你們的反迫害鬥爭，全國人民堅決地支持你們，親切地關懷着你們。十二月九日，我廣東省人民委員會外事處處長發表了聲明，向澳葡當局提出的四項嚴正主張，完全表達了中國人民的堅定立場。我們嚴厲警告澳葡當局：你們必須立即全部實現。我們全國人民決不容許澳葡當局講一套，行動上又另一套。如果澳葡當局繼續施展陰謀詭計，賴掉這筆血債，這是萬萬辦不到的。這樣，他們必將自食惡果。

在偉大的領袖毛主席和偉大的中國共產黨領導下，我們中國現在已經是屹立在世界上的一個強大的社會主義國家。用毛澤東思想武裝起來的中國人民是不好惹的，是不可侮的。[illegible]實在是太不自量力了。我們中國人民從來就不把帝國主義放在眼裏，何況葡萄牙這個小小的帝國主義！我們絕對不能容忍澳葡當局[illegible]。

毛主席說：「我們的民族將再也不是一個被人侮辱的民族了，我們已經站起來了。」帝國主義者們，請你們睜開眼睛，看看世界，看看今天的中國是個甚麼樣的時代，是個甚麼樣的國家。強大的社會主義新中國，現在不是十七年前任人宰割的半封建，半殖民地的東亞「病夫」了。

對我國同胞的殘殺迫害，我們一定要清算這筆血債。

同胞們，毛主席教導我們：「一切反動派都是紙老虎。」「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！全世界人民要有勇氣，敢於戰鬥，不怕困難，前赴後繼，那末，全世界就一定是人民的。一切魔鬼通通都會被消滅。」對付帝國主義，我們必須樹立敢於鬥爭，敢於勝利的信心。但是，我們要充分估計到帝國主義決不會輕易放下屠刀，絕對不能鬆懈我們的鬥爭意志。我們深信澳門同胞一定能高舉毛澤東思想偉大紅旗，活學活用毛主席著作，把這個鬥爭進行到底！

同胞們，在我們偉大領袖毛主席的英明領導下，我們偉大的中華人民共和國已經強大起來了。[illegible]美帝國主義及其一切走狗的末日即將到來，我們的敵人一定要被消滅，你們的正義鬥爭一定能夠取得完全的勝利。

最後讓我們高呼：最堅決地支持澳門愛國同胞的正義鬥爭！最強烈地抗議澳葡當局的法西斯暴行！偉大的中國共產黨萬歲！戰無不勝的毛澤東思想萬歲！我們偉大的領袖毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！

北角浙江興業銀行 請客戶看精采影片 明日開始連續放映三場

【本報訊】浙江興業銀行北角辦事處，定本月十九、二十、廿一連續三天上午九時半，假座北角國都戲院放映大型彩色珍貴紀錄片「毛主席和百萬文化革命大軍在一起」，招待該行客戶，使該行客戶再次分享我們偉大領袖毛主席接見和檢閱國內革命群衆的歡樂與幸福。與該片同時放映的還有大型彩色紀錄片「珠江三角洲新貌」。

浙江興業銀行北角辦事處開設在英皇道二七一至二七三號，經營各種存款、放款、匯款業務，並代理中國保險公司人壽保險民產保險公司水火險業務。由於一貫誠懇服務，開幕近四年來，深受該區工商界及居民歡迎，業務蒸蒸日上。

十餘年前拍攝的舊片「破家仔」，昨起重映。[illegible]

旅英華僑讀者捐款 親切慰問澳門同胞

嚴厲譴責澳葡當局罪行 誓作澳門同胞反帝後盾

【本報訊】旅英本報華僑讀者遠隔重洋聽到澳葡當局屠殺我同胞的消息，表示十分憤怒。他們致函本報譴責澳葡法西斯血腥暴行，表示堅決支持澳門同胞正義鬥爭。他們分別捐款共一百二十鎊十先令（折港幣一千九百廿八元）慰問澳門同胞，並向受難者家屬及受傷同胞致以親切慰問。

一羣旅英華僑來信說：「我們一羣旅英華僑，最近在貴報航空版讀到關於澳門葡殖民者所製造的氹仔血案和「一二·三」大屠殺的消息，覺得萬分憤怒。在澳門的中國同胞要求在澳門辦學校，本是極正當的事。請佈世界各地的中國僑胞尚能在外國辦學校，為什麼中國人不能在自己的領土澳門辦學校？澳葡帝國主義不但不接受合理要求，反而有計劃地造成大流血慘劇，接着又連日瘋狂屠殺中國同胞，他們在毛澤東思想的薰陶之下，敢於鬥爭，不怕犧牲，且有七億同胞為後盾，一定會獲得勝利的。他們不但有七億同胞為後盾，且有分佈世界各地的無數僑胞的支持。讓我們正告澳葡帝國主義殖民者，新中國的同胞和華僑決不是像以前那樣可以隨意被摧殘的，團結起來的中國人民力量，可以壓倒任何帝國主義紙老虎。」

「我們對死難者同胞的家屬致以真摯的慰唁，對受傷的同胞致衷心的慰問，我們募捐的四十五鎊十先令，希把這數項轉交給死難家屬及受傷同胞。我們堅為英勇的澳門同胞反帝鬥爭的後盾。一九六六年十二月十三日」

另一羣旅英同胞捐款七十五鎊（折港幣一千二百元）慰問澳門同胞，並向英勇抗暴的澳門同胞致敬。

他們的信說：「我們遠離家鄉，不能直接參加支持澳門同胞的抗暴鬥爭，但我們內心的憤怒是難以描寫的。我們對英勇抗暴的澳門同胞致無限的敬意。

「澳門同胞，這種法西斯暴行，是已經站起來了的七億中國人民和世界各地無數華僑所不能容忍的。」

港製棉品遭西德限制 範圍擴大增加至八類

包括扣布外衣工裝褲運動褲恤衫睡衣手帕毛巾等項 雙方由官方出面談判獲此結果

【本報訊】據府新聞處消息：西德與本港政府的代表，於去週在本港舉行會談，經於昨天結束。該項談判係繼去年十一月間在波恩舉行初步商討之後而舉行的。談判問題係關於西德政府要求限制若干種棉織品輸往德國。

會議結束後發出的官方聯合聲明指出，雙方經已發現將由各該政府作最後批准之若干項建議達成協議，該等項協議，包括扣布、外衣、工裝褲、運動褲、恤衫、睡衣、手帕及毛巾等之貿易。

工商業管理處處長蘇頓昨晚對目前的形勢表示意見時謂：「在談判期間，經常徵詢棉業諮詢委員會之意見，並於詳細的說明書，一俟雙方政府接納建議之後，即可宣佈。」他表示可以說者，即為有關建議規定在香港實施輸出入口西德之貨品，今年十一月廿九日西德政府登記之公告前已登記之所有合約，均經予以充份的考慮。

又謂：「在雙方政府考慮有關建議時，對於有關貨物之現行貿易，將不致有過多任何限制之危險，並且以支持正常貿易數量達數月之久。」

> **今日社團備忘**
>
> 筲箕灣聖十字徑村福利會（下午三時）舉行新員就職禮。
>
> 顏氏濂溪宗親會（下午五時）在瓊華酒樓舉行首屆新員就職暨會員聯歡大會。
>
> 香港公民協會（下午七時）在新安酒樓舉行會員大會。

顏氏濂溪宗親會 今日正式成立

【本報訊】香港顏氏濂溪宗親會有限公司，定今（十八）日下午五時在瓊華酒樓四樓舉行該會首屆首腦就職典禮。該會首屆首腦為：[illegible]、理事長顏成坤、副理事長顏[illegible]、監事長[illegible]。

黃燕　【本報訊】中華總商會常務董事，商會主席，高明、四會、廣寧四邑商業通濟公會理事長，中區街坊福利會監事長黃燕清之第十子端裕，與殷商陳潤鈞之四女詠潮，昨在大會堂舉行婚禮。

清第

十子

結婚

[illegible]

福建商會復選 新任首腦產生

黃福俊邱文椿當選理監事長

【本報訊】旅港福建商會於昨日在該會會所召開第十六屆理監事複選會議，結果如下：理事長黃福俊；副理事長丁乃答、鄭徵甫；監事長邱文椿；司庫鄭伯怡；副司庫黃勳；總務主任陳明德；教育主任林誠致；交際主任楊振忠；調查主任顏期仁；福利主任陳大棣；康樂主任沈潤漳；常務監事黃來傳、蔡衛强；理事吳仁懷、許志平、汪澎、[illegible]、薛景章、洪慶、陳清市、林山、吳鉅謀、蔡子濟、[illegible]、白坊甫、建豐行、華隆、阮天泉、周增智、[illegible]、蔡宗成、陳大元、黃大易、[illegible]、陳耀明、[illegible]。

會上並通過聘請邱文椿、黃福泉、薛冬明、吳秀山為名譽理事長。該會第十六屆理監事就職典禮定本月廿四日舉行。[illegible]

路環失事當 昨仍未訊畢

【本報訊】海事法庭研究水鬼船路環號在東部海失事原因，本定六十五及十兩日為研究[illegible]

洋輪來港拆骨 希臘船員絕食

要求船東發新金花紅

【本報訊】通訊社消息：十四名希臘船員要求船東在撥發給新金及花紅，遭到拒絕後，[illegible]

判頭重傷 被圍毆兼被刺

【本報訊】昨日凌晨，在[illegible]一名判頭被數人圍毆後又被三角銼刺中背部兩刀，重傷送醫。傷者名周錦培，廿九歲，[illegible]

水上緝私隊成立 據說負多種任務

【本報訊】港府工商處助理處長蘇翰日前在緝私隊一年一度的檢閱時透露：[illegible]

工展消息

廠號小姐服裝表演 首次定廿三日舉行

宣傳部可替廠號物色表演人員

工展籌委會決定舉辦廠號小姐服裝表演，第一次本月廿三日（星期五）晚上在工展會場內舉行，[illegible]

> 昨日入場人數　四三七三七人

開邊新出軟公仔 配有數十款衣服

[illegible]「本地小姐」「XXX小姐」）。

少婦跳海 幸被救回

【本報訊】昨日下午四時，大角咀碼頭附近有一少婦跳海自殺，[illegible]

氹仔交通安全週 今日有示範表演

【本報訊】[illegible]

不許美國强盜在兄弟鄰邦橫行

越南人民打擊侵略者，[illegible]

作賊心虛 遮圖狡賴

呂章

[illegible]

冲繩美軍犯罪「升級」

近數月罪案較去年同期兩倍以上

【新華社北京十五日電】[illegible]

公仇公報　血債一定要清償

澳門各界沉痛公祭　八死難同胞昨出殯

警告澳葡當局必須立即全部、認真、徹底實現它的諾言

【本報訊】澳門消息：「一二·三」事件八名死難同胞於昨日舉行殯禮。澳門各界同胞數千人懷着悲憤的心情，舉行公祭，向死難同胞告別。「港九各界代表團」亦兼程趕到參加公祭。

提督馬路的鏡湖殯儀館裏擠滿了人，馬路上也擠滿了人，成千成百的工人、學生和普通中國居民，緊咬着嘴唇，把哀痛仇恨深藏在心中。

無數的花圈從殯儀館裏面一直伸延到馬路的兩旁。這些花圈有死者的親友致送的，更多的是和死者不相認識的澳門同胞、香港同胞、工會、社團、學校、單位和個人送來的。

「澳門各界公祭「一二·三」事件死難同胞大會」於昨日上午八時舉行。靈堂上，在鮮花挨擠中懸掛着八位死難者的遺照，白的橫額寫着：「澳門各界公祭「一二·三」事件死難同胞」，一派莊嚴肅穆氣象。在靈堂停放處，八位死難同胞的棺木前，分別放有各該死難者遭澳葡當局殺害時的血衣等罪證。

公祭大會於上午八時舉行，各界同胞二百餘人齊集禮堂。大會主祭：梁培，陪祭：何賢、譚立明、阮子榮、容寶山、馬萬祺、崔德祺、張晴暉、梁錫光、郭信堅、葉子如、甜斑嫻、王家楨、陳貞生、陳滿、歐陽婉嫻……等人就位後，由主祭獻花並宣讀祭文。

參加公祭者向死難者遺像行三鞠躬禮，默哀，家屬謝禮。會場奏起了哀樂，與會者再一次含着悲憤的熱淚，向死難者告別。安息吧！朋友。安息吧！同胞。我們一定化悲憤為力量，一定加強團結。以反迫害鬥爭初步勝利，宣告於前，不久，將以更大的勝利祝告於諸位之靈前。

公祭儀式舉行後，各社團、學校代表數千人分批進入靈堂，向死難同胞敬禮、告別。參加者除了死者生前的友好、同事、同學之外，大多數都是跟死者素昧生平的人。可是，今天他們請了假，含着淚來送殯。大家都是中國人，情同手足，你們是在澳葡當局的血腥暴行中犧牲的，我們永遠忘不了。血債血償，我們一定加強團結，爭取徹底的勝利。一定要澳葡當局立即、全部、不折不扣地實施廣東省人委外事處的四項主張和全澳同胞的正義要求。

上午十時，「港九各界工人慰問澳門同胞代表團」在團長楊光、副團長吳理質的率領下抵達澳門，港澳工人代表肩並着肩，向死難同胞致哀。

十時四十分，儀式結束。死難同胞的靈柩自西厝房移出，他們的遺屬撫着棺木，哭聲哀慟，龔國銘的姊姊說：「就這樣我失去了一位弟弟了！」

五位死難者的靈柩於儀式過後，移葬於新西洋墳場。他們是：黃海松、陳蘇、吳少海、劉文欽、龔國銘。

另三位死難者許文安、鮑日明、余國平的靈柩，葬於珠海縣合羅山。

黃海松和陳蘇的妻子在墳前哭至暈厥。陳蘇的兩位兒子及一位女兒亦臥倒在地上，由鏡湖醫院隨同到場的護士救醒。吳少海姑母、弟妹等人均哭泣不已。龔國銘的姊姊再一次哀痛欲絕。她的父親拍拍她的肩頭說：「你要堅強一點，你同去還要照顧母親。」因為死者的母親患有心臟病，卒發至今，仍把死訊瞞着她。死者的父親說：「我們要化悲憤為力量，血債血償！」這一位失去兒子的父親把淚珠強咽着，別過頭去。

上：澳門各界公祭死難同胞會場。下：主祭梁培宣讀祭文。

祭死難同胞文

「請放心吧！我們確信：唯革命人民最堅強！葡帝必敗！中國必勝！」

【本報澳門專訊】澳門各界公祭「一二·三」事件死難同胞大會祭文全文如下：

公元一九六六年十二月十七日澳門各界同胞懷着紅心熱血，帶着萬分悲憤，向「一二·三」事件死難同胞致以深切的悼念和崇高的祭禮。

在氹仔事件和「一二·三」事件中，澳門愛國同胞為保衛自己的正當權益，維護祖國的神聖尊嚴，對澳門葡萄牙帝國主義者進行了英勇不屈的鬥爭。在澳葡法西斯鎮壓下，澳門同胞雖然傷者纍纍，死者殞殞，但在全澳同胞的團結鬥爭下，在全國人民的強大支持下，澳葡當局終於被迫低頭，接受祖國人民的四項條件和澳門同胞的六項要求。

今天，澳門同胞謹以反迫害鬥爭的初步勝利，告慰於死難同胞之前。

現在，澳門同胞更以堅持反迫害的鬥爭，宣告於死難同胞之前。

不久，澳門同胞當以更大的勝利，宣告於死難同胞之前。

死難同胞們，你們以寶貴的生命使我們更懂得一個真理，就是：「對於帝國主義者及其走狗們……，刺激它也是一樣，不刺激它也是一樣，總之是要吃人的。」事實正是這樣，對於澳葡當局，你反抗它，它要殺你，你不反抗它，它也要殺你。這不是很清楚嗎？

死難同胞們，你們受傷的兄弟姊妹又以寶貴的鮮血，使我們更懂得另一個真理，就是：「全世界人民要有勇氣，敢於戰鬥，不怕困難，前赴後繼，那末，全世界就一定是人民的。一切魔鬼通通都會被消滅。」事實正是這樣，對於澳葡當局，你敢頂它，它就向你低頭；你不敢頂它，你就向它低頭。這不又是很清楚嗎？

死難同胞們，請放心吧！經過反覆的鬥爭，反覆的學習，我們又懂得了更多的真理。我們將會更加敢於鬥爭，善於鬥爭。現在，我們更需要懂得這個真理，就是：「紙上的東西並不等於現實的東西。事實證明，要把它變成現實的東西，還要經過很大的努力。」

因此，我們要更加團結，加強警惕，加強鬥爭，我們一定要澳葡當局立即、全部、認真、徹底實現它的諾言，不得拖延，不得狡賴。我們有祖國撐腰，不獲全勝，誓不收兵！

請放心吧！我們確信：唯革命人民最堅強！葡帝必敗！中國必勝！

「一二·三」事件死難同胞治喪委員會

三名死難同胞葬合羅山

珠海各界舉行追悼會　紅衛兵等再警告澳葡

血債要償還　要求必須全部實現

【本報澳門長途電話】被澳葡當局殺害的澳門同胞許文安、鮑日明、余國平，昨日安葬於珠海縣合羅山。在三位死難同胞安葬之前，珠海縣各界人民為受澳葡當局殺害同胞舉行追悼大會。參加大會的除珠海縣首長、革命群眾外，還有紅衛兵，共達五百餘人。大會最強烈地抗議澳葡當局的法西斯暴行，最堅決地支持澳門愛國同胞的英勇正義鬥爭。堅決要求澳葡當局迅速地不折不扣地實現廣東省人委外事處處長提出的四項主張和澳門同胞的六項要求。送殯的澳門同胞二百人也參加了追悼會，並且在會上表示感謝祖國人民的關懷和支持，今後要加強團結，堅持鬥爭，不獲全勝，決不罷休。

昨日拱北至合羅山墓地沿途，都張掛着巨幅的橫額。寫着：「最強烈地抗議葡萄牙帝國主義屠殺澳門同胞的血腥暴行！」、「最強烈抗議美帝國主義、澳葡當局的血腥罪行！」、「堅決支持澳門同胞的正義鬥爭！」、「中國人民不可侮，血債一定要血來還！」

梁培在追悼會上表示

澳門同胞決鬥到底　不達要求決不收兵

他代表各界同胞感謝祖國人民的支持

昨日下午一時五分，當死難同胞的靈柩由他們的遺屬以及各界同胞送到拱北的時候，珠海縣首長、紅衛兵及各界代表百餘人，早已在拱北馬路列隊等候，並會合澳門同胞的送殯隊伍，送死難同胞的靈柩到合羅山墓地旁的下灣山。在這裏舉行珠海縣各界人民追悼受澳葡當局殺害死難同胞大會。

大會開始時，與會者首先為死難同胞默哀三分鐘，珠海縣副縣長余周，紅衛兵代表朱亦兵，珠海縣農民代表吳仲達，珠海縣工人代表李金水在會上相繼講了話，對澳葡當局殺害澳門同胞的暴行提出最強烈的抗議，誓作澳門同胞最堅強的後盾。堅決支持澳門同胞的正義鬥爭。他們還指出澳葡當局必須實現廣東省人委外事處各項主張和澳門同胞的六項要求。中國人民絕不容許美英帝國主義插手澳門事務，絕不容許將澳門特務在澳門進行破壞活動，如果澳葡當局一意孤行，堅決與中國人民為敵，一切後果要由澳葡當局負責。

澳門各界同胞代表梁培，和死難同胞家屬代表許瑞瑰也分別在會上講話。梁培代表澳門各界同胞對祖國人民的支持表示感謝。他說：由於有祖國七億人民做我們的後盾，有敬愛的毛主席做我們的導師，加強了全澳同胞的鬥爭信心。團結一致，鬥爭已取得初步勝利。目前，澳葡當局只是口頭上答應了廣東省人委外事處的四項主張和澳門各界同胞提出的六項要求，但是，毛主席教導我們說：「紙上的東西並不等於現實的東西。事實證明，要把它變成現實的東西，還要經過很大的努力。」因此，我們一定要澳葡當局不但要實現澳門同胞的六項要求，也要實現廣東省人委外事處的四項主張，如不全部實現，就堅決鬥爭到底。

決將悲憤化作力量　定要澳葡償還血債

死難同胞遺屬代表在追悼會上講話　衷心感謝祖國對他們的關懷和支持

死難同胞遺屬代表許瑞瑰說：「我們八位親屬死於葡帝屠兵槍下，這筆血海深仇，我們永遠不會忘記，我們一定永遠追究這筆血債，澳門同胞反對葡帝迫害的鬥爭，得到祖國人民的堅決支持，初步取得勝利。我們死難同胞家屬誓與澳門同胞一道，繼續戰鬥，加強團結，堅持鬥爭，不獲全勝，決不收兵。我們死難同胞的家屬，最衷心地感謝偉大祖國給予我們的關懷和支持，我們一定化悲憤為力量，積極參加愛國反帝團結，更加熱愛偉大的社會主義祖國。」最後許瑞瑰高呼：「偉大的社會主義祖國萬歲！」「我們最敬愛的偉大領袖毛主席萬歲！」

追悼大會結束，並將死難同胞靈柩運到合羅山舉行公葬，這時，珠海縣各界人民和送殯的澳門各界同胞紛紛到死難同胞的墓地，對死難同胞表示哀悼和敬意。

昨日珠海各界人民和澳門各界同胞，護送死難同胞靈柩到墓地的沿途，高呼口號：「最強烈地抗議澳葡當局的法西斯暴行！」「最堅決地支持澳門愛國同胞的英勇正義鬥爭！」「用毛澤東思想武裝起來的中國人民是不可侮的！」「感謝祖國人民的支持！」「偉大的中國共產黨萬歲！」「戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」「我們偉大的領袖毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！」

澳門昨天有此消息

施維納傳基利未懲罰　顏端尼竟被令溜回去

【本報澳門長途電話】根據昨日新聞旅遊處消息：「本月十六日起，以前兼任三軍總司令的澳門總督，現在更兼任澳門陸軍司令。」根據昨日民政廳在「憲報」公佈：「由本月十六日起解除施維納市政廳廳長的職務，另委任歐若堅為市政廳長。」澳衛「憲報」昨天同時發表澳督下列批示：「由本月十五日起解除傅基利警察廳長職務；由本月十二日起，撤去顏端尼警察廳第二副長職。」「調查委員會」十二月十四日已經着令顏端尼離澳返葡。民政廳高級職員、曾署任海島市行政局長樂德地，由本月十二日起解職，並已於本月十三日着令離澳返葡等候「調查委員會」調查審訊。

電器道一段　今改單程線

【本報訊】港府新聞處消息：運輸署交通部發言人宣佈：港島北角區將於今日實行臨時交通措施，以便在該區內兩條馬路進行重鋪路面工程。該兩條馬路為電器道及介於銅鑼灣警署與北角道之一段渣華道。根據新交通措施，介於銅鑼灣警署與大強街間之一段電器道，由今日上午九時至下星期二下午十時之期間內只限於由西至東單線行車。至於渣華道與電器道介於北角道與大強街間之一段，亦將由本星期三上午九時至下星期四下午十時之期間內，只限於由東至西單線行車。

喜

我倆徵得雙方家長同意，定於一九六六年十二月十八日旅行結婚，謹此敬告
各親友
樊金滿
周靜蓮　同啓

龍子行

香港皇后大道中龍子行大廈

聖誕禮品

JAEGER

MADE IN ENGLAND

英國「優格」牌毛衫

新貨到達・款式新型

毛質柔滑・溫暖適體

聖誕新年，禮尚往來，饋贈男女親友，請選用

品質	
100% VICUNA	駱馬毛
CASHMERE	開司咪
LAMBSWOOL	乳羊毛
PURE WOOL	純羊毛

男裝：背心，開胸背心，毛衫，毛外套。
女裝：毛衫，毛外套，套裝毛衫。

聖誕禮物

世界名酒　名貴菓籃
禮盒糖果　火腿火雞

佳品禮送
備齊色貨
購選迎歡

成利行

九龍旺角水渠道34-36號

電話：812044・812046

南風

喫哩食品最好
海南雞飯最靚

・歡迎外賣・

電話：八〇六八六九・八〇〇八五四

地址：九龍彌敦道745D號

花中之王　首次在港公開發售

中國山東

牡丹花頭

・訂購者一律附送培植方法及花泥

總經銷：國華評

地址：大道中東橋行老道大車橋閣

電話：一八四二四八

化悲憤爲力量

澳門各界公祭「一二·三」事件死難同胞大會

公祭後出殯行列

澳門各界同胞公祭死難同胞大會

死難者陳蘇之遺妻悲痛欲絕

死難者家屬悲憤哀悼

死難者家屬致祭

死難者龔國銘的姊姊哭至昏倒

死難者吳少海的姊弟們在墳場上悲憤交集

林海牌 腦靈素

功能補腦安神 培元養心

適應 腦力衰弱·記憶減退·頭暈目眩·精神恍惚·心跳不安·神經衰弱等症·

各大藥房國貨公司均售

經銷處：宏興公司 電話：860789

華佗牌 十全大補酒

凡購十全大補酒。奉送名貴江西瓷器 買一送一 送完即止 功效。提神醒腦舒筋活血

香港經銷處：成利行 地址：九龍旺角水渠道34—36號 電話：812035

各國貨公司、大酒行、士多、辦館均售 14安士每樽零售8元5角

本報澳門分銷處

新馬路二號F二樓 電話：三六九四

每月要納房租 $85

何不自己成爲業主？

現在理想可以實現！

香港置地公司在筲箕灣興建中之

太安樓

（完全免收首期）

每月只付 $85

詳情請到本公司詢問或電話：231611 & 238091

地盤辦事處（太康街海傍）電話：715329

（星期日及假期全日辦公）

本地盤建有完整模型室 像私間格設備完善歡迎參觀

陳寶齡 針灸科 醫寓

門診時間：下午三時至七時

地址：北角英皇道九號二樓（華豐國貨公司對面）

電話：七〇七一二二

南星餐廳

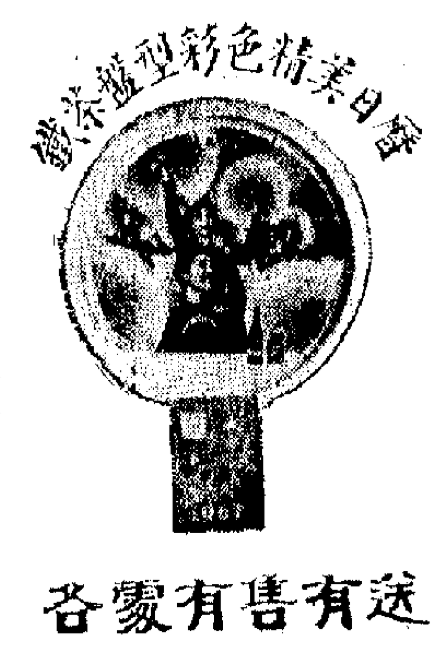
馬來食品

海南鷄飯

食品精美·設備華貴

咖啡香濃·西點鮮美

中國名酒 贈送精美日曆



各處有售有送

凡購下列各種名酒十五元以上隨貨贈送精美鐵盤日曆一個多買多送

北京桂花陳酒	特大7.50 大5.50 中2.80 小1.40	山西竹葉青酒	大9.00 中4.60 小2.40	桂林三花酒	4.80
北京蓮花白酒	大8.30 中4.40 小2.20	山西汾酒	大8.90 中4.40 小2.20	河北[illegible]酒	3.60
北京青梅酒	6.80	小杭菊花酒	8.90	江西封缸酒	大7.50 小4.00
天津五加皮酒	大8.30 中4.40 小2.20	小杭薔薇酒	大4.60 小2.40	福建[illegible]酒	3.00
天津玫瑰露酒	大8.30 中4.40 小2.20	九江雙蒸酒	大3.20 小1.60		
天津高粱酒	大7.80 中3.80 小1.90	九江糯米酒	大3.70 中2.00		
天津桂花露酒	大8.00 小2.10	珠江牌玉冰燒	大3.20 小1.60		
天津茵陳酒	6.00	汕頭高粱紅	大7.60 中3.80 美女13.00		
四川五糧液酒	9.00	汕頭糯米娘酒	3.00		
四川大麯酒	大8.60 中4.50 小2.30	汕頭老紅酒	3.00		
貴州茅台酒	大9.00 中4.60 小2.40	紹興香雪酒	瓶庄4.50 罈庄11.00		
		紹興花雕酒	瓶庄4.30 罈庄10.50		
		武漢[illegible]酒	大6.60 小1.60		
		東北凌川白酒	8.50		
		湖南[illegible]酒	大5.90 中2.70		

經銷處：中國酒業貿易有限公司 電話：233497

上：澳門各界公祭死難同胞會場．下：主祭梁培宣讀祭文

我國紡織工業大發展

在文化大革命推動下

登峯

我國正在進行的無產階級文化大革命，大大推動了紡織工業的發展。全國紡織職工活學活用毛澤東思想，革命精神空前高漲，把紡織工業推向一個新高潮，紡織出口產品的生產在持續躍進中。

生產出現新高潮

當前正在我國深入開展的無產階級文化大革命，成爲紡織工業生產的一個強大推動力。全國紡織職工高舉毛澤東思想偉大紅旗，革命精神空前高漲，把紡織工業生產推向了一個新的高潮。

今年以來，紡織工業戰線的形勢大好，呈現一片熱氣騰騰的革命景象。廣大紡織職工懷着對偉大領袖毛主席的無限熱愛、無限敬仰、無限崇拜的深厚感情，活學活用毛澤東思想，以偉大的毛澤東思想指導一切工作，立下爲革命紡紗織布，爲人民更好地解決穿衣問題的雄心壯志，階級覺悟迅速提高，革命精神大振，幹勁倍增，保證了革命和生產雙勝利。

今年頭九個月，紡織工業生產一直是持續躍進的局面。棉、毛、麻、化學纖維、紡織機械等主要產品，都超額完成了國家計劃，比去年同期有了較大幅度的增長。其中，棉紗產量增長百分之十八。我國每千錠時的棉紗生產能力，繼續保持着世界先進水平。產品質量穩定提高，花色品種大量增加。在這同時，紡織職工還創造了許多具有世界先進水平的新工藝、新技術、新設備和新原料，爲我國紡織工業今後全面大躍進創造了良好條件。

我國的出口紡織品，近幾年來發展很快，質量不斷提高，品種增多，出口數量大幅度增長，在國際市場上佔有相當的位置，這裏着重介紹一下品種、質量的發展情況。

化纖工業突飛猛進

一、化學纖維的製造和應用，近幾年來有了突飛猛進的發展。我國已經建成了一批粘膠纖維、合成纖維企業，成批生產粘膠纖維、維綸、錦綸等多種化學纖維。隨着國際市場化學纖維紡織品的發展，除粘膠纖維已被普遍採用外，合成纖維的應用亦有了迅速的發展。到目前，滌綸、維綸、腈綸、錦綸等合成纖維已大量應用於棉紡織、毛紡織、絲紡織、針織、複製等行業。

滌綸混紡織物是目前發展最快，出口量最大的產品，品種已配套成龍，應有盡有。按大類品種分有棉滌綸、毛滌綸、絲滌綸、麻滌綸、粘膠滌綸。以滌綸棉混紡織物爲例：有細紡、府綢、卡其，有不同的混紡比例，紗支、密度和幅寬（36吋到63吋）；有漂白、色、印、機印、網印、色織、色紡等。總之，當前滌綸混紡品種門類繁多，不下幾百種。這些品種的紡織、染整技術也是最先進的，有些品種在質量上已經超過或趕上了國外先進水平。如印染棉滌綸細紡、府綢在條幹、條形、彈性、手感、鮮艷度、白度等方面都可和國外最好的產品媲美，暢銷港澳、星馬地區。一般滌綸價廉物美，暢銷港澳市場。

粘膠平、爽、薄五大特點。滌綸、毛滌綸幾年來質量提高也很快，暢銷港澳市場，有的已超過國際水平。最近試製成功的1.8支毛滌綸，採用了新的工藝，解決了質地稀密不一的關鍵問題，同時採用了超光滌綸，使該產品具有光、滑、挺、彈性，自度、耐日曬等方面已全面趕過了國外先進水平。絲綢織物在傳統品種的基礎上，又試製了桑絲、柞絲、桑絹絲與滌綸長絲交織新產品；綿綢風格和服用性能有了新的提高。最近兩年來，我們還試製生產了滌綸長絲和毛交織品，光澤足，彈性好，輕薄滑爽，是出口的高檔品種。

合成纖維紡織品的生產，在工藝、技術和設備上要求高，我國紡織工業職工，破除了迷信，打破了洋框框，自力更生，自己動手製造了配套的合成纖維織物的染整加工設備。同時在工藝技術上也有許多創新和改進。所以說，合成纖維紡織品的大量生產，不僅供應了國內外市場的需要，同時也標誌着我國紡織工業技術水平的提高。

廣泛採用新技術

二、各種新型整理技術被廣泛採用。首先，樹脂整理技術已被廣泛應用於棉布、毛織品、化纖混紡織物及絲綢品種。其次，各種防水處理、防火處理、防霉處理的新織品，已廣泛應用於服裝及工業。最新的處理防水布已試製成功，防水效果大大提高。

缺門品種逐步補齊

三、近兩年來，外銷缺門品種逐步補齊。近年來國外市場闊幅品種需要量逐步增加，……

近年來試製成功的雙面印花雙面絨布、沫製料粘合織物等，已成批供應國外市場。近年以來，新品種、新花色、新規格的印染布，……

老品種質量提高

四、老品種的質量更新的提高。……

推向更新的高潮

以上是關於近年來特別是今年文化大革命以來，我國出口紡織品的一些片斷情況。雖然如此，也足以看出我國紡織工業的巨大成就，可以看出用毛澤東思想武裝起來的紡織職工的精神力量和物質力量。當前，正在無產階級文化大革命中敢字當頭，緊跟毛主席的教導，敢想、敢幹、敢闖、敢革命，勇敢地邁進，攀登前人沒有登過的高峯，將把我國紡織工業生產推向一個更新的高潮。

西德的限制

施進

港府與西德官方的棉織品貿易談判現已結束。預料不久雙方將會發表談判結果的公報。

據商人說，西德在希望限制全部香港棉織品輸往西德不遂之餘，這次仍然要擴大限額。

在這八類棉織品中，棉織物、汗衣和毛巾等，本來輸往西德就已受到限額的，並且已進入第五個限額年度。但另有一些項目是西德新提出限制的，例如運動褲、外衣、手帕和原色細布都是。今年十一月九日至十一日，港府官員曾飛往波恩與當地官員舉行過初步談判。但就在十一月九日那天，西德當局就宣佈限制香港棉織品的進口數。

兩地正常貿易的嚴重影響。現在，港商正密切注意那些輸往西德原受限制的棉織品，在此次談判中有無改變限額數字和限制辦法，以及部分新限額項目的出口額又如何規定。甚至明年毛衫輸往西德，是否也照原定的九十五萬打發出配額，這個問題亦是商人關切的。今年毛衫輸西德配額八十七萬五千打，現在約有一成用不完，遇是否反襯了去年底西德當局硬要設立限額，是過於「緊張」呢？

上週股價、股息

（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市價	週息率
滙豐	154	153	153	5.25
聯合企業	—	—	5.25	9.52
遠東企業	—	—	13.3	7.52
亞航	2	2	2	8.60
會德豐	11	11	11	9.09
九龍倉	19.1	18.7	18.8	6.38
黃埔	32.25	32	32	6.25
太古	13.5	13.1	13.3	8.27
均益倉	—	—	17	6.82
大酒店	22.6	22.2	22.2	6.76
城市	7.25	7.1	7.1	7.04
置地	47	46.5	46.5	6.45
業古	—	—	81.5	8.73
堪富利士	—	—	23.5	7.65
信託	—	—	1.79	5.59
電車	13.3	13.1	13.2	7.95
中巴（除淨）	—	—	21	9.52
九巴	28.1	27.9	27.9	—
天星	26.2	26.1	26.1	8.43
油麻地	44	43.25	43.5	8.51
九燈	17.3	17	17.2	7.27
港燈	23.2	23	23	7.39
電話	24.4	24.2	24.2	7.23
煤氣	11.5	11.2	11.5	6.96
太平	8.625	8.625	8.625	7.17
和記	9.4	9.3	9.3	10.75
怡和	12.1	11.8	12	6.25
英泥	29	28.5	28.7	10.45
鋼業	8.775	8.775	8.775	9.27
啤酒	28.4	28.4	28.4	7.92
牛奶	41	40	40.5	6.67
連卡佛	—	—	24.3	8.23
會德豐廠	3.675	3.65	3.65	6.85
南洋	4.4	4.4	4.4	5.68
聯紡	—	—	6.45	—
聯合樹膠	4.65（除紅）	2.35	2.4	17.92
樹膠信託	6.25	6.15	6.15	8.94

股票拋風迭起

泗緯

股市頭望

上週銀行年結進入緊張的階段，每年這個時候銀根照例緊絀，人們拋售股票清理賬務，故造成這個時期股票價例行下跌。上週股票市場數度出現拋售風，股價也再三的低降，只是上週的股價低跌原因與往年不同而已。

上週股價低跌，主要受澳門局勢尚未澄清，影響人心不安所致。澳門局勢所以遲遲未能澄清，主要是澳葡當局在口頭上說接受澳門居民的各項要求，但在實際行動上並未接受，甚至耍弄手法，拖延時間，澳門局勢便不放手，人們對市不能朝向自己的意志發展。我們上週已經指出，前週股票市場造成的壓力，以致市情旺不旺，上週的情形依然如此。……

日本中小企業倒閉
破廿一年來高紀錄

凌明

據「東京商工興信所」發表的報告，接近年底歲末，日本中小企業倒閉的現象更加嚴重了。估計十二月份和今年全國中小企業的倒閉家數都將打破戰後的最高紀錄。

據該所的報告說，十一月上旬僅僅十天內倒閉的中小企業（指負債額在一千萬日圓以上者）就達三百二十七家，與十月上旬比較，增加了百分之二十二·七；與去年同期比較，增加百分之三十五·六。負債總額約四百二十億日圓，比上月同期增加百分之十一·二。

日本企業的倒閉數字已遠遠超過去年，今年日本中小企業倒閉數字將打破最高紀錄。……

三、日本當局認爲從今年三月起，日本的經濟已開始恢復景氣，但是官方承認今年以來的中小企業卻是倒閉最多的。……

市場一週

泰米仍然上漲

上周食米價仍停留在高水平上。周末雖有消息說，泰國當局已答應恢復部分百分之百大米輸港，市場上的泰米大盤價還是有漲無跌。

近期此間米價的連續上漲，表面上與泰國米供應短缺，停止對港供應有關；實際上受美國擴大侵略越南戰爭，擴大它在東南亞的軍事部署，抽調了大量泰米的影響最大。

美國把泰國綁在它的侵略戰車之後，也連帶使香港居民「捱貴米」。如果香港當局制定的那個食米入口制度不存在，香港市場的米價是可以減少甚至不受泰國方面的影響的。泰米價高、泰米停止供應，進口米商可以不購泰米，改轉易購自其他地方進口。可是，香港那個食米入口制度有不成文的規定，限制內地來米，而進口食米來自泰國的經常要佔百分之六十以上。這樣一來，泰米的供應一有甚麼風吹草動，居民就遭「捱貴米」之殃。

應該撤銷入口制度

港府當局所定的食米入口制度，規定進口米商要保持一定的食米存量，以保證市場食米的供應和調節。但從最近的事實看來，他們起到什麼作用？在進口米商立場而言，既要被迫存米，那就應付式的存些米碎、米碎之類，一旦泰國大米來源不正常，他們能拿出多少泰國大米來？

食米供銷問題多
進口辦法極不合時宜
米商認爲明年泰米供港，更難正常，今後泰米價格上漲的可能性很大。

食米入口制度的不合理，食米入口制度的應該撤銷，不是明明白白嗎？儘管泰國當局爲了保持香港這個市場，不得不恢復部分泰國大米輸港，儘管泰米市價日後回跌一些，恐怕泰米價也只能止漲於一時。米商已經指出，明年泰米供港，更難正常，泰米價今後上漲可能性很大。釜底抽薪之計，還是要把食米入口制度撤銷，讓商人自由向外辦米進口。

港商大訂巴棉

棉紡廠商向外訂購棉花，沒有受到甚麼入口制度之類的制肘，那一個地方的棉花便宜，他們就向那個地方購買。前一陣，長纖維的美棉價高，廠商便調訂東非棉，最近巴基斯坦棉價低，他們認爲合算，又紛紛捨巴西棉而訂巴基斯坦棉了。

上周，各棉紡廠訂棉量是驚人的。據不完整的統計，近兩周來，廠商單是訂入巴基斯坦棉數量，就在四萬五千包以上。這是過去極少出現的高紀錄。

本年度巴基斯坦棉花的產量，據估計爲二百二十萬包，除本身消耗外，約有六十至七十萬包可供出口。前一個時期，巴棉售價C.I.F.香港價在九百巴盧比以上，買家不多，巴棉出口生意呆滯。巴方爲求增加出口，一方面將棉花出口價降低，一面派員分赴日本、香港等地推銷。據說，巴貿易代表團在日本，收穫甚小，但前周到了香港，卻大有收穫。此間廠家訂入的巴棉，分批付運，期最遲已安排至明年七月。

巴基斯坦是英聯邦國家，用巴棉紡織成製品，領取聯邦國家優惠稅方便。既然價格就合，而訂購又多數不須付出訂金，因而產生了訂巴棉的一個熱狂高潮。

過去長期疲滯的原色粗布，上周漂染程度比前又進一步，但市場上貨物的二十二六九組織的原色粗布，要找五、七包現貨也不容易。

棉布供應緊絀

印尼客需求最多的漂種染色布，現在明年一月份交的期貨只可能找到小量供應，買家要訂大量貨，廠家交貨期起碼要在二、三月。棉布供應緊絀的情形，恐怕不是短期內可以整個改變過來。漂印正是棉製品業的旺產、旺銷季，加上棉織品服類輸英年度行將結束，各廠都要全力生產，印尼客需要近期貨，它們很難滿足。（白楊）

工商園地（逢星期日出版）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
菲路摩總統	PRES. FILLMORE（下午六時）	馬尼拉	A33	總統
富商	RICH TRADER（下午）	日本	B6	大信
亞比吉	ABBEKERK（上午六時）	歐洲	九龍倉橋	渣華
	MARCELI NOWOTKO（下午）	歐洲曼谷	A22	天祥

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大可樂	TRICOLOR（上午）	歐洲	A4	太平
海皇	HOI WONG（上午）	星洲	九龍塢	捷廣
新寶丸	SHINHO MARU（下午）	馬尼拉	B3	大信
羅門	NORMAN（上午十時）	上海	A2	太古
珍達	CHANDA（下午）	印巴	A3	鐵行
施雲馬士基	SVEND MAERSK（下午）	印巴	A25	捷成
東明	EASTERN MUSE（下午）	印度	A32	渣甸
多實士馬士基	TOBIAS MAERSK（下午）	美國	A1	捷成
福堅	FAUSKANGER（下午）	加勒比海	A26	太平
馬天奎	MARTINIQUAIS（下午）	日本	海廈	法郵
羅斯	RUYS（上午十時）	日本	A22	渣華
東傑	EASTERN RANGER（下午）	日本	海廈	德甸
亞比吉	ABBEKERK（下午）	上海	九龍倉橋	渣華
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO（上午）	馬尼拉	A5	榮邦
上海丸	SHANGHAI MARU（晚上）	新加坡	B8	泰山

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
幸運	LUCKY	基隆	油蔴地	永利
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	新加坡	B	大阪
中城	CENTRAL CITY	日本	B1	大信
好吉依蘭	HOEGH ELAN	舊金山	A	吉時
溫尼璧城	CITY OF WINNIPEG	日本	A	鋼行
新利華利	SUNNYVILLE	舊金山	A	鋼行
香港熊	HONGKONG BEAR	曼谷	A	美華
昌島丸	MASASHIMA MARU	日本	A	大平
明和丸	MEIWA MARU	日本	B	利成
樂迅	LOVCEN	新加坡	A	華林
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	油蔴地	華通
協昭丸	KYOSHO MARU	日本	B	東方
安興	LORINDA	西貢	油蔴地	順昌
寧新	VIRGINIA	西貢	油蔴地	順昌

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	A21	捷成
威加石	WAINGAPOE	印尼	B9	渣華
吉進丸	KISSHIN MARU	新加坡	油蔴地	海聯
東海	EAST SEA	西貢	B1	福來
長沙	CHANGSHA	澳洲	海廈	太古
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	B	大阪
長康	CHANGHANG	釜山日本	B18	海燃
安娜貝基	ANNA BAKKE	加美	A31	鐵行
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	日本美國	A33	總統
埃雷	PATER ELLAS	柳州	—	國順

SEIWA LINE
正和海運株式會社

鳳晴丸
M.S. HOSEI MARU
十二月廿七日收貨 廿八日開行
直放 古晉 詩巫

進榮丸
M.S. SHINEI MARU
十二月廿七日收貨 廿八日開行
直放 新加坡 古晉

N-LINE
REGULAR SERVICE
明達輪
M.S. BRENDA
十二月廿二日收貨 廿三日開行
直放 婆羅乃

總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大樓一一〇至一一一室
電話：四三九五〇四，四四五七〇九

M.V. BRUNEI No. 1
「汶萊第一」快輪
直透：婆羅乃
訂十二月十九日落貨 二十日開行
貨載付貨請逕與本旅社船務部接洽
總代理：華通旅運社謹啓
總社：香港德輔道中嘉華銀行大廈七〇一室
電話：452198，437152

惠康船務公司
WELCOME SHIPPING COMPANY
HONG KONG
TEL:237210 235274

M.V. "KING BAY"
京灣輪
十二月廿六日收貨 三十日開行
直透 椰加達 三寶瓏 泗水
接洽電話：二三七二一〇 二三五二七四
印尼國家銀行 東京銀行 經批准簽發提單
印尼總代理 P. N. PELNI

M.V. "HARUFUKUIN MARU"
春福神丸
十二月廿六日收貨 即晚開行
直透 詩巫
接洽處：永和祥有限公司 永樂西街一三二號二樓 電話：四三三七九八
總代理兼接洽：仁孚有限公司 大道中恒昌大廈601室 電話：二三九一九四一七

信裕企業有限公司
Shun Yu Investment Co Ltd
干諾道中五四一一五六號 惟東大廈一〇〇二室
電話：221431，225392

S.S. "MANDARIN STAR" 船泊B7號泡
利星輪
準廿一日落貨 廿二日開行
開往椰加達
東京銀行 印尼國家銀行 接受本公司提單
接洽處：運通船務有限公司 干諾道中五四—五六號 惟東大廈九〇二室 電話：二三八六三二 二三八五二九
印尼總經理：P.N.DJAKARTA LLOYD

「美中美」M.S. "MICHEAL JEBSEN"
由大連來。
定於十二月廿一日抵港。

「安琪莉卡」S.S. "ANGELICA N."
由青島來。
定於十二月廿一日抵港，
十二月廿二日開往星加坡。

「樂加斯」M.S. "LOUCAS N."
由上海來。
定於十二月廿一日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到亞細亞行九〇八室
香港德輔道中（?）企業有限公司接洽。電話：二三四〇六五
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十三樓·電話：二四三一六一

惠風輪 M.V. FORTUNEWIND
定於十二月廿日由天津抵港
十二月廿一、廿二日落貨
廿二日開往新嘉坡、巴生、檳城
貨客收貨付貨請速來本公司辦理手續
大洲航務企業有限公司
地址：中環大廈三二九A室
電話：二三二〇四七，二三二〇四八

第一中央汽船船期
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA

上海丸 M.V. SHANGHAI MARU
往星加坡
即日收貨 十八日晚開行 泊B8 由日本到

蘭洋丸 M.V. RANYO MARU
往星加坡
十二月廿日收貨 廿一日開行

總代理：泰山有限公司啓
地址：永樂東街四十八號十四樓 電話：445123 445316
出口貨收貨處：永通公司 電話：459236 439228

（最新型客貨輪 特設十八間歡迎搭客乘坐頭等艙位）
大寶宮 M.V. HOI XUNG
十二月十九、二十日落貨 二十日下午開行
直透石叻、庇能

大華山 M.V. TAIWASHAN
十二月廿二、廿三日落貨 廿三日下午開行
直透曼谷

貨客請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽客務
電話：四四八〇二六 營業部四三五二一二 客務部四四二二八一
順昌航業有限公司啓

Kyowa Line
明和丸 "MEIWA MARU"
直往：新嘉坡
十二月廿日由日本抵港即晚落貨
十二月廿一日落貨開行
貨客付貨請到本港李寶椿大廈廿二樓
利成船務有限公司
電話：232386 227386 235277

海皇 S.S. "HOI WONG"
直航石叻 庇能
十二月廿日落貨 即日下午開行
貨客收貨付貨請到永樂大道西德輔道中一〇二號十八樓一〇〇三室九號 接洽
電話：428372 458241
捷順船務有限公司啓

寶順船務有限公司
MOKSON SHIPPING CO., LTD. S.A.
611, Hang Chong Bld.
TEL. 239194 245095

美羅 M.V. "PATER ELLAS"
直透 棉蘭(BELAWAN) 沙横(SIANG)
即日收貨 十二月十九日開行
接洽處：棉豐商行
李寶椿大廈605室 電話：248312 638446
本公司經印尼國家銀行及東京銀行批准簽發提單
印尼總代理P.N. PELNI

美國積極策劃「兩個中國」

美國務院成立中國問題十人顧問小組委員會，每年舉行不定期集會數次，就美國對華政策提出建議，供美國政府決策的參考。蔣幫聞訊，憂慮不安。

帝後新聞

美國國務院本月七日宣佈成立一個中國問題十人顧問小組委員會，作為國務院對華政策的諮詢機構。這個小組委員會，每年將舉行不定期的集會數次，就美國的對華政策提出建議，供美國政府決策的參考。

十人顧問小組委員會的委員包括哈佛大學教授費正清，有退休的大使，有所謂遠東問題「權威」等等。

蔣幫又挨了美國一記悶棍

這個小組委員會成立的消息一宣佈，台灣蔣幫集團就感到惶恐不安，因為小組裏面如費正清等人，都是為美國當局積極策劃鼓吹製造「兩個中國」問題的專家。美國成立這個委員會，而且又隸屬國務院之下，這顯然是美國今後更積極搞「兩個中國」的表示，對於蔣幫來說，等於挨了美國一記悶棍。

在此之前，臘斯克剛剛到過台灣活動，和蔣幫就遠東問題以及美蔣有關問題進行密談。臘斯克還向蔣幫就美國在本屆聯大製造「兩個中國」問題作了「解釋工作」。臘斯克一走，美國成立十人小組委員會的消息也就宣佈了。

十日的蔣幫喉舌「台灣新生報」在社論中充分表露蔣幫對美國成立這個委員會深懷戒懼的心情。文中說：美國「國務院宣佈成立這個小組，顯然是因為對中共政策受到很大的困擾，欲藉專家學人的知識來尋找一條出路。而多年來一直替中共宣傳的哈佛大學教授費正清也側身其中，我們（蔣幫）似乎可以預料，這個小組將不可能提出什麼高級的建議，因為其中很多人都對中共存有安撫的幻想」。

「孤立中國」破產

該報又說：「當前美國的對中共政策，仍以圍堵為基礎，而越戰的擴大與中共的核子試爆，使美國人感到圍堵解決不了問題，於是在不久以前，費正清之流便鼓吹圍堵而不孤立的論調。」

這番話多少也說明了美國對華政策已走入了死胡同。自從新中國成立以來，美國曾千方百計想消滅新中國。朝鮮之戰美國企圖用武力推翻新中國，較量之下遭到了慘敗。十七年來中國一天天強大，成為今天世界上反帝反殖的強大堡壘，世界上越來越多的國家和中國建了邦交，一股強大的世界輿論，要求中國參加國際事務，美國孤立中國的政策又告破產。

叫嚷「一中一台」

在官方，臘斯克一直是「兩個中國」的主要策劃人，從肯尼迪上台以來，就積極搬弄「兩個中國」的法寶，企圖保住蔣幫，同時又搞一套「台灣獨立運動」，由美國永久霸佔台灣。美國知道，台灣隨時替蔣介石準備辦理後事。美國知道，台灣人民已恨透了蔣介石的反動統治；蔣本人已到了風燭殘年，只要形勢發展需要，美國隨時會踢開蔣幫，調換另一幫傀儡上台，而維持美國霸佔台灣的現狀不變。蔣幫之所以害怕美國製造「兩個中國」，其原因也就在此。

近兩年多來隨着新中國的國際地位日益提高，美國策劃「兩個中國」的鑼鼓也就更密。以「紐約時報」和一些教授為首在民間配合鼓吹所謂「現實的政策」，叫嚷「一中一台」。今年三月二十六日的「紐約時報」報道，據「權威方面消息」，美國「對華政策將有重大改變」，就是要在聯合國等國際組織內更積極製造「兩個中國」。當時台灣報紙又是一片驚慌，一時「反對美國新的陰謀」、「反對被美國出賣」之聲甚囂塵上，充分表露了蔣幫憤激之情。蔣幫承認，美國只要多叫嚷幾聲「兩個中國」，或「安撫中共，放鬆對中共的反對」，則「中華民國（蔣幫）所具有的對海外華僑的吸引及一切精神力量便立刻趨於幻滅，到那時，即使美國仍舊設法保住我們在聯合國的代表權，則大勢已去，國不成國」。

蔣幫日子難過

近年來美國只要一提到「兩個中國」，蔣幫就汗流浹背，緊張萬分。這充分表明蔣幫倚人籬下，作人傀儡的悲哀之情。本屆聯大表決所謂「中國代表權」問題，蔣幫託庇美國操縱的表決機器渡過了一關，但如今又為國務院成立一個小組委員會再度惶惶不安。形勢對蔣幫越來越不妙，蔣幫自己也承認「前途多難，危機重重」。隨着新中國的日益強大，美國今後必然還會更加積極製造「兩個中國」或其他出賣蔣幫的陰謀，蔣幫以後的日子是越來越難過了。

・朱新・

蔣官場「紅包風」盛行

求職有償公開賣官鬻爵

林華

目前，台灣又掀起了一股熾烈的「紅包（賄賂）之風」。這股「紅包風」早已在蔣幫官場中大為流行，最近更變本加厲，連教育下一代的學校裏也不能倖免。

一校之長　價值三萬

據台灣「徵信新聞報」透露，台南縣的一名「議員」揭露，最近台南縣的「紅包」滿天飛。無論升遷調派補實，如果沒有「紅包」就行不通。這個名叫劉武雄的「議員」指出，台南縣「戶政課」有十個臨時雇員，僱用的期限為十個月，僱用期滿，希望成為固定的臨時雇員，每人花了「活動費」四千元（新台幣，下同）。台南縣「家畜疾病診療所」的臨時人員，想成為正式職員，花了六千元「活動費」。「地政科」在「招考」一批人員時，有人出賣試卷，每件試卷的代價是五千元。此外，小學教員調動、教員想「晉升」校長、教導想「晉升」校長等等，也在在非「紅包」莫問。據說教導「升」校長的「紅包」市價竟高達三萬元之鉅。

繳費五百　留級不留

「台灣新生報」也報道了有關「紅包」在桃園縣氾濫的情況。據說，桃園縣最近舉行的一次所謂「縣政總檢討會」時，有「議員」揭發了桃園縣「一大學部作教育」上的一種「福運」。他指出，桃園「縣立」中學對於在學期考試不及格應留級的學生，只要他們的家長將三百、五百的「紅包」往學校當局一送，「留級生」立即就可變為「升級生」。

因此，學校當局規定的所謂考試不及格的學生給予補考的機會，完全是一種形式。對於留級生來說，留級和不留級決定於送不送「紅包」和「紅包」的大小。

另一「議員」還指出，桃園縣「公立」成功小學，除了向學生家長收取學雜費和各種名堂的捐款外，還向他們收取「補習費」每人三十元。凡是繳「補習費」的學生可以全天上課，不繳者只能上半天課。

蔣幫抵賴　越揭越臭

至於桃園縣內壢中學過發生兩班學生因沒有繳「補習費」而被全體罰站的事件，因此被校長摑了兩個耳光。該校學生對此非常憤慨。他們說，他們不繳補習費的原因是：學生已經繳了十月份向學校當局繳過十五元「補習費」，接着又規定每人再繳二十元。學生們還指出，月份學校放假的時候多，根本沒有補習，是兩班學生就決定不繳。這一來就觸怒了學校當局。但是，他們為了以後的升級和升學問題，最終還是繳了「補習費」。

上述幾例不但可以看到蔣幫官場中的黑暗；同時，也可以看到目前台灣各級學校，已成了不折不扣的「學店」，只要出「錢」，什麼事都可辦到。這些都是赤裸裸地暴露台灣教育風氣敗壞和學生素質日差的事實。

儘管事實俱在，但是蔣幫有關當局卻還想掩飾，一口咬定說是「決非事實」。「徵信新聞報」以「紅包滿天飛」為題的短評駁斥說：「長江無風不起浪」，「紅包滿天飛，絕不是空穴來風」。

蔣幫竟向死人徵稅

台北市徵收墓地地價稅又鬧出笑話。台北市「市議會」三日繼續進行所謂「市政總質詢會議」時，蔣幫「市議員」高六龍和陳天來就質問台北市稅捐處徵收墓地地價稅，是否要向死人徵稅？他們說：「課徵這筆死人的土地價稅，於心何忍？」他們並質問說：「如果死人沒有親友，無法繳納墓地地價稅，是不是還要把死人挖出來，逼着他繳納地價稅？」

這一問又問得商玉樹啞口無言。

今日台灣

蔣幫加緊恐怖統治

濫捕居民誣報罪名

高杰

蔣匪幫正在加緊對不滿其統治的台灣同胞實行特務恐怖統治，台灣已經變成了警察特務橫行無忌的地方。據上月三日台灣「聯合報」消息，蔣匪幫為了「安定後方」，在今年夏天由台灣「警備總司令部」成立了一個「安民專案小組」，專門負責「取締」「惡性重大流氓」。據報道，該「小組」自設立以來，現已逮捕了七百九十八名「流氓」解送小琉球等外島「管訓」。報紙說，由於「北投大規模取締流氓極為成功」，台灣「省主席」黃杰、「警備總司令」陳大慶最近先後召見「省警務處長」周中峯、「警總保安處長」吳思儉等人，「予以嘉勉」。

爭取福利遭「管訓」

被蔣匪幫解送外島「管訓」的「流氓」，究竟犯了什麼「罪」？他們又怎樣「危害」蔣匪幫的「後方治安」呢？十一月二十八日出版的台灣「時與潮」周刊，透露出一些蔣匪幫施行恐怖統治和鎮壓台灣同胞的罪惡真相。

「時與潮」周刊曾驚指出，被蔣匪幫拘捕去的「流氓」，「罪名」完全是「誣報」的，他們既「無違警紀錄」，又「尚未具流氓條件」。該周刊為了「以證明說非妄」，列舉了「監察委員」陶百川、王文光二人最近向「監察院國防委員會」與「司法委員會」所作的「有關流氓取締等案調查報告」中列出的「案例」：台北紡織公司福利會主任郁敬之，委員閔啟揚，因向資方爭取福利，為該公司總經理所不滿，被台北縣警察局以「侮辱總經理」為由，捕送外島「管訓」。

不滿現實也有罪

台灣金屬礦業公司技工朱秀璐，因爭取年終雙薪而遭忌，被台北縣警察局以其「與友人賭博」為由，捕送外島「管訓」。

吳民榮討麵食欠款，被指與林松翁「互毆」為由，捕送「管訓」。卓錦治，因指證桃園大溪警察分局光華派出所主管宋實蘭盜伐森林木，被指為「傳佈政府缺點」等「罪行」，送外島「管訓」。鄭玉華，被瑞芳警察局指為「對現實不滿」，捕送外島「管訓」。

被捕人不由申訴

「時與潮」周刊說，從「監委」報告」所列「案例」看來，被蔣匪幫捕送「管訓」的「流氓」，其「罪名」完全是「誣報」。這些人所以被捕，是「答應地方上有權勢者之請託，將其厭惡之人作為流氓，捕送管訓」。

該刊又透露，蔣匪幫以「莫須有」罪名拘捕台灣同胞，同時又不給他們有申訴權利。該周刊說，蔣匪幫捕人後，「並不將逮捕令告知被逮人及其家屬，俾得申訴，被捕者往往對涉嫌事由茫然不知，待在管訓期內知涉嫌事由，因早已越五天訴願之限期，故根本不能提起訴願」。該刊說，根據「監察院地方巡察第一組響應報告」，現在全台灣「列冊監管」的「流氓」有一萬四百五十九名，今年已經「依法取締」的「流氓」有二千四百六十九名（按：這就是說，有二千四百多人之身體自由，在沒有申辯機會下，任憑警察一面之辭，即裁決為流氓，逮捕管訓。」

「時與潮」周刊指出，「流氓」之定義，斷不能任由行政機關概略規定就算合法」，蔣匪幫警察機構「任意擴張」，連「侮辱總經理」及「索討債款」或「在家裏打牌」等被用為構成「流氓」的條件，怪不得「流氓」越來越多了。該周刊說，其實，「所謂流氓，盡是人民」。

對於蔣匪幫如此濫捕台灣同胞，「時與潮」周刊表示反對，並且要求尊重居民的自由權利。該刊又說，凡是遭蔣匪幫無辜逮捕的人，都可以依「冤獄賠償法」提出要求賠償損失，蔣匪幫「應負刑事及民事責任」。

蔣幫又進行大搜查　台灣同胞人心惶惶

台灣近事

蔣幫於本月十六日零時至六時舉行台灣全省戶口普查，出動的調查人員有十七萬八千多人，經費五千一百多萬元，並且在進行普查時，全省交通一律停頓，人人必須歸戶。其陣勢之大，有如面臨大敵。

據「徵信新聞報」十二月二日刊出的社論透露，蔣幫所謂的戶口普查尚未進行，台灣同胞心情上已先緊張。據說月初以來，台北市十個「區公所」、「戶政事務所」門前都有將近百人大排長龍，甚至緊張得辦移手續，甚至黃牛兜生意，代人辦手續的。原來蔣幫平時對戶口查，流動戶口及查緝罪犯等，[illegible]

……口普查，也正是「國勢」調查。該報說：「所以除有關戶籍之外，對於戶內之經濟情形、教育狀況、就業所得等等，都要全盤瞭解」。該報還說，在進行普查之外，還要「對受查戶作「初步瞭解」，「側面打聽」，然後根據這些事實，審定其資料」。「在調查時要不厭其詳，不怕花時間，要以聊天方式探討實際情形，留意有無可疑之點」，要在資料上作一記號，以備日後查考。

蔣幫「自立晚報」十二月三日刊出的社論透露：戶口普查，一方面「有助於人力動員和人員的徵召」，同時也有助於「地方治安的維護和加強保防」工作。

事實上，台灣同胞對蔣幫舉行什麼「檢查」、「普查」造成的恐怖是記憶猶新的。一九六五年六月八日清晨一時至六時，蔣幫在台灣全省實行過一次所謂「突擊檢查」，分為五個區，又把每一個區的每一縣市作為一個分區，出動了當地的警察、軍隊和憲兵全部人馬，挨家挨戶進行搜查。那一次在「檢查」時間內也是實行「全面交通管制」，除了持有「戒嚴通行證」外，一概不准通行。那一次大檢查的結果是逮捕了一萬六千多人，罪名是各色俱全。但是，「欲加之罪，何患無詞」，正是蔣幫慣用以鎮壓人民反抗的一貫手法，台灣同胞聞「查」能不膽顫心驚？

李茹

[illegible]

為什麼會發生低熱

有些因患有結核病、膽道感染、肝炎和風濕等病而引起低熱，這叫症狀性發熱。感染性發熱是不由細菌、病毒引起，而是由於神經內分泌功能發生障礙引起，這叫做非感染性發熱。

藥與醫　第二二四期

有一些發低燒的病人，雖然經過較長期的休息和治療，但是低燒依然不退。這不免引起有些病人的顧慮。低燒到底是怎樣引起的？要緊不要緊呢？

低熱發生的原因可能很多，引起低熱的常見原因有結核病、膽道感染、肝炎、腎炎和風濕病等。這些疾病在目前的醫療條件下，經過一個時期的診治，是可以控制低燒的。有一些發低燒的病人，不是由於細菌等感染引起的，而是由於植物神經內分泌功能發生障礙引起的，可以統稱作非感染性發熱。精神緊張，也就是大腦皮質處於興奮狀態，交感神經功能亢進，都可以引起體溫上升。比如有的人在情緒極度緊張後，體溫會上升至攝氏三十七點九度，而且接近的疾病，如間腦病，更是醫生們公認的事實。

甲狀腺分泌的功能狀態影響體溫最明顯，甲狀腺功能亢進時，體溫可升高至攝氏三十八度或更高。腎上腺分泌多種激素，它的代謝失調就會引起發燒。女性性腺激素對體溫的高低也有明顯的關係。這表現在女性有月經周期的體溫變化；許多婦女在月經前可有溫度上升，月經來潮後體溫又復下降。

還有，人正常體溫的標準，只能有一個範圍，而不能規定一個絕對數，就好像人的身高體重不完全相同一樣。有的人體溫是攝氏三十六點五度，每一超過三十七度就覺得不舒服、發熱。但也有的人正常體溫可達三十七點五度或更高一些。假如體溫經常正常而沒有超過三十八度，就可以稱作低燒。所以那些找不到明確原因的「低燒」病人，首先要理解是生理性的高體溫，還是病態的發燒。若是體溫是正常的，自己並沒有不舒服的感覺，醫生檢查也沒有發現什麼不正常，就很可能是體質性的生理性高體溫。

目前有不少發低燒的病人，過去曾患過慢性病，肝炎、結核病等，但是經過治療，服用許多抗菌藥物等藥物無效時，可以肯定這些慢性病已經痊癒，這低燒肯定不是這些慢性病的直接後果，而很可能是由於患這些慢性病後神經內分泌功能失調引起來的；許多病人還伴有心跳、失眠和浮腫等神經官能症的病狀。

看病搭脈有何道理

陸翁

中醫看病，往往要搭脈，並結合問病史等來斷定病情，為什麼中醫看病要搭脈呢？脈和疾病又有什麼關係呢？

中醫搭脈的部位：一般取寸口，寸、關、尺三部。

中醫治療膽結石

余永鋭

膽結石是一個在過去的中醫典籍裏面找不見的名稱，但有有關膽石症狀的記載。

中医中葯

蘭尾蛔蟲穿孔

灰指甲可拔除　羊癇症有兩類

醫藥信箱

腳腕扭傷以後

霉素合併使用療效

經濟隨筆

上週股價・股

（單位：港元）

股名	最高價	最低價	收市
滙豐	154	153	153
聯合企業	—	—	5.25
遠東企業	—	—	13.3
亞航	2	2	2
會德豐	11	11	11
九龍倉	19.1	18.7	18.8
黃埔	32.25	32	32
太古	13.5	13.1	13.3
均益倉	—	—	17
大酒店	22.6	22.2	22.2
城市	7.25	7.1	7.1
置地	47	46.5	46.5
樂古	—	—	31.0
堪富利士	—	—	23.5
信託	—	—	1.70
電車	13.3	13.1	13.3
中巴（除淨）	—	—	21
九巴	28.1	27.9	27.9
天星	26.2	26.1	26.
油麻地	44	43.25	43.
九燈	17.3	17	17.
港燈	23.2	23	23
電話	24.4	24.2	24.
煤氣	11.5	11.2	11.
太平	8.625	8.625	8.6
和記	9.4	9.3	9.3
怡和	12.1	11.8	12
英美烟	29	28.5	28.
鋼業	3.775	3.775	3.7
啤酒	28.4	28.4	28.
牛奶	41	40	40
連卡佛	—	—	24.
會德豐紗廠	3.675	3.65	3.6
南洋	4.4	4.4	4.4
聯紡	—	—	6.4
聯合橡膠	4.65（除紅）	2.35	2.4
橡膠信託	6.25	6.15	6.1

SEIWA LINE　正和海運株式會社

鳳晴丸　M.S. HOSEI MARU　十二月廿七日收貨　廿八日開行　直放 古晉 詩巫

進榮丸　M.S. SHINEI MARU　十二月廿七日收貨　廿八日開行　直放 新加坡 古晉

N-LINE REGULAR SERVICE　明達輪　M.S. BRENDA　十二月廿二日收貨　廿三日開行　直放 婆羅乃

總代理：海外聯合海運有限公司　李寶椿大樓一〇〇至一一〇室　電話：四三九五〇四・四五四七〇九

「樂加斯」M.S. "LUCAS M."　由上海來，定於十二月廿一日抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到亞細亞行九〇八室　香港華夏企業有限公司接洽，電話：二三四〇六五。　華夏企業有限公司啟　中國銀行大廈十三樓　電話：二四二一六一

甲組聯賽港九烽火處處
南華嘉山鬥元朗
九巴花墟戰流浪
港會據主場與東方作護級戰

【本報訊】第十周甲組足球聯賽，今天共有三幕上演，秩序是：南華對元朗於嘉山場，九巴對流浪於花墟場，港會對東方於港會場，都在下午三時卅分開賽。每場的雙方預備組則在一時三刻展開角逐。

南華在第八九兩周，連續失分，已被星島追平，不能再保持一枝獨秀的地位。今天迎戰元朗，該隊因為對手並非弱者，它雖有可勝力量，卻無必勝把握，它的前鋒面對着對方那一羣功夫老辣的守衛，不能無所顧忌。不過，元朗的守衛雖較可靠，其前鋒除了莫振華最起作用外，其他都無製造贏波的實際功夫，一南華果很散漫，如果此仗被南華入波先，則元朗就會一直輸落去了。所以，這場比賽只要元朗能夠贏先，才有得睇，但元朗想贏仗仍非容易，最大原因是它的實力在後勁不如南華。

九巴現已站在四強之列，還有爭標希望。雖然流浪希望很渺茫，惟其全體球員近來操練甚勤，也似乎都下決心，要繼續開好波而爭取佳績。今天對着流浪，他們已知道流浪是支死纏爛打的隊伍，應付不能夠大意，如能夠踢出較佳的隊型，是有贏仗本錢的，但是，九巴畢竟演出不準，優劣無定，今天能否贏流浪，要看到時他們演出如何而定。有鬥志就贏，無鬥志會輸，因為流浪除有拚勁外，潛力也不錯，當你看它不起的時候，它就會乘機得逞了。

港會對東方一仗，則是如假包換的「護級戰」，因為這兩隊踢至現在只各得三分，成為跌落乙組的危機最大的兩隊，雖然今天的得勝者未必因此擺脫跌班危機，惟增加兩分就即是找着一線生機。以此關係，今天雙方必拚個死活。在港會場角逐，則對港會稍為有利，它的球員更會憑着體力作為個勝條件，但講到「踢波路」，則東方稍為好些。正是各有可勝之道，亦各有可敗之由，勢要踢至最後才判勝負，打和亦大有可能也。錄今天各隊備戰陣容如下：

南華　劉建中　郭潤如　羅桂生　梁金輝　黃志光　李炳松　何志坤　林尚義　高保強　曾鏡光　黃振華　何國明　陳建輝　黃國培　梁友強　陳益

元朗

九巴　衛陸文　李國華　陳炳光　鄭潤　張永　黃德　戚松　江楊　周少雄　黃志強　梁業

流浪　雷張子東　邵柏年　劉志森　黃根　鄭國強　馬傑忠

港會　貝拉　克路　文德　戴維斯　林杜加　史蒂芬　永遜　比克路　甘文

東方　麥　彭志光　蘇偉　吳國漢　忠　黃北　鄭耀華　陳比倫　吳汝賢　蕭國榮

長驅直進　勢如破竹
星島輕取陸軍五球
戰程一邊倒洋兵毫無反擊之力

【本報訊】昨天在港會球場舉行的一場甲組足球聯賽，星島以五比零獲得大勝；預備組之戰，星島、陸軍則以三比二擊敗星島。昨天觀衆逾一千人，收入一千二百八十餘元。

昨戰，是實力強弱懸殊的比賽，過程成一面倒，陸軍全場只有挨打，沒有反擊之力，整個比賽過程陸軍只得三次射門機會，其攻力之弱可想而知。星島昨戰廿了九成而攻勢，射門逾廿次之多，要不是陸軍門將曾國強演出中規中矩，則星島得球數字還不止此。星島贏了兩球之後，身為主將的張子岱為了免傷，對攻常助守，不少。但向任門將的朱柏和昨一戰半場入一球，反而串左翼射入...

開賽後不多見的中...雙方均力守，十分鐘互...張子岱得球到...有攻將...加...（以下略）

甲組聯賽今日比賽秩序

場地	時間
港會對東方　港會球場	三時卅分
南華對元朗　嘉山球場	三時卅分
九巴對流浪　花墟球場	三時卅分

（預備組聯賽開一時三刻）

丙組甲聯賽
- 鴨背對九背　跑馬地場　三時一刻
- 天天對劍橋　跑馬地場　三時一刻
- 五一七對滬華　跑馬地場　三時一刻
- 屈臣對晨星　跑馬地場　三時一刻
- 煤氣對港青　跑馬地場　二時一刻

丙組乙聯賽
- 消防對省漁　跑馬地場　二時
- 中華對大東　跑馬地場　二時
- 港體對斯巴達　跑馬地場　二時
- 怡和對天祥　跑馬地場　二時一刻

南星中上價票售罄
元二票七千張明售
球迷輪購規定限買五張

【本報訊】廿一日（星期三）晚上的甲組金牌杯足球準決賽星島對南華一役的門票，據足總賓會計師樓主任曾昌賓透露：明天公開預售的祇有一元二角一種的廉價票，每人限買五張。到時必再呈「爆場」盛況。

因首仗的戰果是星島勝六比五，可以想像次仗雙方相持必更劇烈，故形成今番搶票的高潮。昨天，本來是圈內有關人士配購預售票的最後一天，由於昨天是周末，整個賓會計師樓配購預售票處和定座處一帶均擠滿了前往領票的人。其中還有不少人是經已購得應有的配額，還希望「添食」，結果賓會計師樓主任曾昌賓在人情難卻的情況下，准予有關人士每人「添食」十張二元四角票，昨日已一掃而空。現在剩餘下來的只有七千二百張一元二角的廉價票。足總定於明天上午十時至下午六時，分別在香港大球場和花墟場作公開預售，規定每人限買五張，直至售完為止，估計明天前往輪票的球迷肯定會較首仗更擠擁得多。

打蛇應打頭　剷草須除根
沈鄧主謀拉伕
足總決予追究
昨另函違例球員屬會徵詢態度

【本報訊】足總對十三名本港註冊球員，違犯足總決議，擅自前往曼谷代表台灣參加「亞運」足球賽之事，決定追查禍首，準備對所謂「領隊」沈瑞慶和「教練兼秘書」鄧榮全二人均控以行為不檢罪，要他二人齊面答覆問題。

足總自接到主席梁兆綿從曼谷拍回來的一封電報，獲得證據證明十三名「港商台灣間」是由華協會會長沈瑞慶和總幹事鄧榮全二人率隊前往曼谷參加比賽之後，鑑於華協乃是足總屬下的會員，而它的職員竟公開在港拉伕，搞自拉了十三名球員前往曼谷，蓄意破壞足總決議，追源禍首實係沈、鄧二人乃是主謀。而按照足總會章條例，凡有屬會職員有此行為不端表現，須與球員一樣要受足總查究。且沈、鄧二人此次拉伕赴曼谷，事前又沒有向足總申請，顯係觸犯足總例規。因而，足總便準備根據梁兆綿所提出證供，實行控告沈、鄧二人。有關通知書，將於日內寄出，他們二人將必須於七天內用書面答覆，並需受緊急紀律小組日後傳詢，並與球員一併受罰。

【又訊】足總對十三名註冊球員違例事，除東華會已表明態度，說明對旗下的兩名球員私自離港參加「亞運」，與會無涉外，已去函其他有關球會，詢問各會對球員違例擅自離港事的態度。

足總是昨天致函給與違例球員有關的屬會的。在該函件中，足總問有關屬會對該批球員私自離港事前是否知情，並要求他們表示態度。

又按足總準備待接到覆函後，將於本月底召開緊急紀律小組會議，分別傳詢上述十五名職球員。

中國青年乒乓隊
訪羅次戰再捷
男勝九比三　女贏五比四
劉雅琴表現出色力克歐冠軍

【新華社布加勒斯特十六日電】正在羅馬尼亞進行友好訪問和比賽的中國青年男女乒乓球隊，十五日晚上，在克盧日市分別同該市男子乒乓球隊和布加勒斯特市女子乒乓球隊進行了訪問羅馬尼亞的第二場比賽。這次比賽，男子是採用四人團體賽，女子是採用三人團體賽的方式進行的，比賽結果，中國青年男女乒乓球隊分別以九比三和五比四獲勝。

十五日晚上，中國男隊出場的隊員是陸巨芳、王志良、鄭恩熙和刁文元；女隊是仇寶琴、李赫男和劉雅琴。羅馬尼亞男隊出場的是雷蒂、朱爾朱卡、科比賽和內古萊斯庫；女隊是米哈伊和亞歷山德魯。克盧和亞歷山德魯。

這場比賽打得十分緊張。羅馬尼亞隊出場的男女隊員都是國內優秀選手。我國運動員在這次比賽中，發揚了勇猛頑強和敢於勝利的戰鬥精神。他們在比賽之前，還抓緊時間學習毛主席著作。在比賽緊要關頭，我國運動員用毛主席教導的「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」等語錄來激勵自己。

在女子團體賽中，我國運動員劉雅琴，在同今年歐洲女子單打冠軍亞歷山德魯的一盤比賽中，打得十分出色。在第一局以十五比十九的落後情況下，她毫不氣餒，仍然連連起板扣殺，終於反敗為勝，以二比零擊敗了這位名手。男隊的鄭恩熙，在這場比賽中，吸取了十三日比賽的經驗教訓，從而以二比零擊敗了在兩天前戰勝過他的對手朱爾卡朱。

甲組足球聯賽積分表
（截至十二月十七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	一〇	八	〇	二	四五	一五	一六
南華	九	六	二	一	二一	一二	一四
愉園	一〇	七	〇	三	三二	一八	一四
東昇	一〇	五	四	一	二四	一二	一四
九巴	九	六	一	二	一九	一〇	一三
警察	一〇	五	一	四	一七	一四	一一
元朗	九	三	二	四	一九	二一	八
流浪	九	三	一	五	二〇	一九	七
陸軍	一〇	三	〇	七	一九	三三	六
東華	一〇	二	一	七	一三	二八	五
港會	九	一	一	七	一一	三六	三
東方	九	一	一	七	一三	三五	三

乙組足球賽
昨兩場戰果

【本報訊】昨日在...

公民杯乒乓團體賽
港九賽區共演廿場

【本報訊】公民健身會主辦的「公民杯」乒乓球團體賽，今午有廿場分在該會香港球室及九龍球室舉行，各有十場，秩序如下：

香港區：一時正，F組樂健對經濟青年；一時半，G組南乙對漢華（一）；二時正，I組巧合對紅鷹；二時半，H組聯誼對旭日；三時正，新二甲對一青；四時正，I組寶英對紅鷹；七時，稅友對新僑二乙對凉駝；八時半，J組滙華（一）對大新（一）；紅星對大新（二）；

九龍區：一時正，A組民生對少青；一時半，B組漢華（二）對僑聯；四時正，E組南商甲對德航；C組新四對青年；七時正，D組永華少年對白虹；新僑三甲對忠友；八時正，新僑三乙對馬地；八時半，C組陽地A對紅寶；新E組振聯對新僑。

乙組監賽
修頓12場

【本報訊】公開乙組籃球聯賽，今天有十二場在修頓露天場舉行...

樊金滿周靜蓮
今日旅行結婚

【本報訊】本港著名乒乓健身教練樊金滿，定於今日與周靜蓮小姐旅行結婚。樊金滿早年曾任教南華健身班，現為本港公民健身會健身主任。周靜蓮是本港著名女籃好手，目前効力於公民隊。

網球決戰改期

【本報訊】南華公開網球比賽，昨日原定男單打決賽，但因雨而改在下週（星期六）仍在原場舉行。

南華場有兩場乙組足球聯賽上演，由傑志對警察，雙方一比一打成和局。另一場組私勝天鵝七比〇。

先慈游母鍾太夫人痛於公曆一九六六年十二月十六日上午九時三十七分壽終於瑪麗醫院積閏享壽七十有餘遺體恭移香港殯儀館謹擇於本月十八日（即農曆十一月初七日）下午三時大殮四時辭靈隨即出殯安葬和合石公墓哀此訃

聞

孝男　孟雷　媳（張氏）　女　巧玲（適繆）
　　　焯林
男孫　志剛　志遠　志豪　女孫　麗霞　冰虹　娟
外孫女　詠梅　芬　珠　蕾　泣告

鼎惠懇辭

美麗宮
九龍觀塘大坑東道4A 2D 7A巴士
今天四場
邵氏公司俠義打鬥彩色巨片
文素臣
李菁　喬莊　何莉莉　鄭雷　主演　劉亮華

今早十一點場
臥龍生　山門死　于素秋　蕭芳芳
今天公餘場
醉俠　大俠川
下期　孝女珠珠

仙樂
今天五場
香豔肉感迷人奇情巨片
神女有心空解珮
中文片上
瑪蓮金露華　都希湯　主演　演大膽題材解剖現實人身
今十點半早場
冷月離魂
鄭碧影・周驄主演
今天十二點半
神女有心空解珮

新聯
敗家仔
今天繼續獻映
珠江　普慶　銀都　高陞　明聲
南華　南洋　蘭宮　下期加入
新聯公司榮譽出品　家庭倫理警世巨片
慈母多敗兒　勤儉出賢婦　養仔要關心　父母責任重　豈止感人淚落　簡直發人深省　拖男帶女來睇　一家獲益無窮
敗德敗名敗家仔　蠢人蠢事蠢丈夫
張瑛「標準敗家仔」　白燕「模範好老婆」　盧敦「典型金山伯」　黃曼梨「正牌惡家婆」　容小意「勾魂交際花」
五大巨星領銜主演
製片　陳文　編導　吳回
列為粵片十大名作之一　譽為粵片高水平之巨製

光藝
超級十週年公司作品武俠巨片
描寫男女青年愛情寫實人生悲劇
監製　何　業
彈劍江湖
陳文導演之精心傑作
謝賢　嘉玲　江楊　羅蘭　蕭芳芳
太平　北城　油麻地　長城　新華　國華　多利　銀都　普慶　大華　樂宮　禮拜早請

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

百樂門
今天五場體拜　第一　天映天
（加映十二點四）
法國士戰張緊巨片　七彩中文字幕　特麗上片
碧血藍動
佐治柏安烏蘇拉占姆士基臣
今十點三禮拜早場
胭脂粉金剛

國泰・仙樂
滿滿
加映十二點半早場
神女有心空解珮
THE RAT

麗斯
連日滿座今請早
哥倫比亞出品
走客鬥手　私勇金指
中文字幕上片
今十一點半早場　鐵翼三雄

南洋・南華
年青的一代
最後兩天　快來看　勿失機會
中國新青年敢想敢幹豪情壯志動人故事片
為父母者如何關心子女幸福
年青朋友如何看待友誼愛情
本片以激動人心的情節、細緻的描寫，打動你的心弦，給你指出方向。

銀都
今早十點半　武俠打鬥片　兩湖十八鏢（下集）
今早十二點半　粵語故事巨片　稱心如意
明早十二點半　社會倫理巨片　血淚人生
今天正場　敗家仔

南洋
今天十二時半早場　彩色紀錄片　軍墾戰歌
明天早場　粵語故事片　蜜月
今天正場　年青的一代

南華
今早十點半場　大型紀錄巨片　東江之水越山來
今早十二點四　今天我休息
明天12點四　十二金鈴
今天正場　年青的一代

娛樂・荷李活
黎明決鬥
中文字幕上片

普慶・珠江
今天四場映
新聯公司出品家庭倫理警世巨片
敗家仔

紐約・皇宮・新聲
輕憐蜜愛
春青派紅星春青派影片

國華・樂聲
今天獻映滑稽鉅片
三傻蕩冠誌

利舞台
今四場放映
妙人世界

都城・皇后・麗聲・皇都
今天四場
無情荒地有情天

新華・豪華
今天獻映・美國名劇
七彩特寫　劉胡蘭

大華
和路迪士尼首本戲
貓狗走天涯
一部拍案驚奇的佳片
今早　主力體壇大決戰

「鑽油井」　程健之

太陽從東方昇起（韶山毛主席舊居）　陳迹

一柱擎天（越南夏龍灣）

談對稱與均衡

羅文鴻

對稱，按照幾何學上的定義，是兩個形狀相同的點或形體，分居於法線的兩側，方向相反，大小一樣，各對稱點與法線的距離都相等。這兩個點或形體，互相之間的關係是「對稱」的關係。當然，對稱的定義引申開去，就不限於兩個點或形體，而且及於許多點和許多形體，只要符合上面的要求，我們就可稱彼此之間的關係，是對稱的關係。所以，對稱，也是一個形體的重覆表現，由於重覆，很容易就產生了圖案的趣味，用對稱的方法設計的圖案或圖案畫，就是利用這種重覆出現，而有着一定規律的圖形的排列與變化，產生一定的優美，悅目的視覺效果的。

在藝術攝影上，對稱的運用，是經營一幀作品畫面構圖常常用到的手法。同樣是利用對稱形體的重覆出現，產生悅目的效果的。

例如拍攝一堵牆壁，牆壁上有兩個一樣大小，一樣高度的窗，在兩個窗戶之中間，有一小孩倚壁而立，雙眼又正視前方。這樣子的一個畫面，如果我們拍攝下來，讓小孩的位置居於畫面的正中，兩個窗口分別在畫面的右和左，我們說，這個畫面，是按照對稱方法的安排下拍攝的。這時，小孩子代替了法線（中線）的地位，兩個窗口對小孩子的距離都相等，只不過方向相反吧了。

其實，對稱的現象是很多的，利用對稱美的特點拍成的攝影作品也是常見的。一般有了對稱性存在的景物，若產生了傾斜或欠缺，這種對稱的美，也隨着而大大地削減，好比拍攝人像照片，我們知道，人身體的每一部份，左右之間是互相對稱的，人像照片所以能產生一定的美感，就是攝影者充分運用了對稱美而加以發揮應用而已。假如我們拍攝缺一足，眇一目的人像照片，我們是不是會覺得不順眼，不自然呢？（當然，生理上有了缺陷的人，是一個例外）。

為了適應對稱的要求，把現實生活的攝影素材，硬塞入對稱的範圍；或者為了照顧到畫面的對稱，把一些本來是靈活，有生氣的人物，拍成呆板而乏生氣，使畫面缺之生動的氣韻，二者都是不適當的。這由於在現實生活的拍攝素材中，除了那些頗具圖案趣味的建築物及其他基本上已具備了對稱美的題材之外，非常對稱的題材是較少存在的，就算在拍攝的環境內，存在有對稱性的畫面，假若我們不加選擇與安排，假如我們為了對稱的緣故，而不照顧到題材的真實性，或者為了達到對稱的目的，把一些其他與該處環境關係不大的人物與景物，安排在對稱的畫面內，這樣，是為了構圖而拍照，這就失去了攝影的意義了。其次，我們在拍攝具有對稱美的照片時，還不得不考慮到對稱的畫面，如果不能適當與巧妙地運用，是常常會造成畫面的呆板，甚至把一張照片的畫面，分割成兩部份，這就變成得不償失了。

均衡，是構圖學上不可忽視的研究對象。在畫面的經營上，我們為了求得畫面的均衡，常常運用不同的景物安排在畫面適當的地方，以求得畫面的穩定。這就是把拍攝的景物，作一適當的安排與取捨，照顧到畫面上的每一個部份（上下左右和中央），不致因景物的安排不當，造成畫面的輕重倒置和不均。這是藝術攝影經營上的工夫，這也就是藝術照片有別於其他一般紀錄照片的地方之一。

均衡，也可解作平衡，是達致畫面上每一景物，相互之間有所關連，發生聯系的關鍵。使每一樣景物，在畫面上都有重要的意義，不致成為多餘。也使每一樣景物都有了主要的任務，有舉足輕重之勢。

我們平日會看到好些佳作，拍的景物當然不少，彼此之間驟眼看來似是無關緊要，但若把畫面中某一部份的景物遮去，我們會發覺到，由於失去了這一部份的景物，整個畫面便失去了重心，覺得不是某一部份過於偏重，便是覺得這一失去部份所代表的題意過於纖薄，不夠趣味，若有了被遮去的景物，整個畫面頓然覺得完整，平均。這就是景物的安排，被均衡的作用所影響，起了良好的作用了。

均衡的意思是不偏不倚，在畫面之中，左邊有一塊木板，右邊又要有一塊同等大小的木板，才覺得平衡呢？（如果是這種情形，則又稱為對稱了）不是的，這樣子的均衡，在畫面上不單不會覺得它有平均的感覺，反而覺得它過於平衡，變得呆滯了。

均衡的作用就好像一把秤杆，秤杆的鈎子可以稱得起幾十斤重的重物，但作為平衡這把秤杆的鉈子，只不過半斤幾兩而已，由於這秤杆的道理，這把秤子可以達到平衡。同樣的道理，我們經營畫面的構圖，在拍攝與剪裁時，對於景物的安排與取捨，同樣可以從秤杆稱東西的例子中領會到其中的道理。

比如說我們在畫面上的左方拍進了一棵參天的古木，但假若畫面的右方空洞洞的，一點吸引人注意的景物也沒有，我們看到這樣的一張作品，會不會覺得這幀照片的畫面失去了平衡呢（左重右輕）？但假如我們在畫面的右下方，亦即大樹的右下角，拍進另外一些景物：或牽牛的牧童，或郊遊的人們（無論是一位或幾位），這樣，我們就不單不會覺得畫面失去平衡，而是相當穩定了。大樹雖是畫面上佔據了絕大的部份，人物雖然是十分渺小，但畫面的平衡，絕不因彼此之間體積的大小而有了影響。

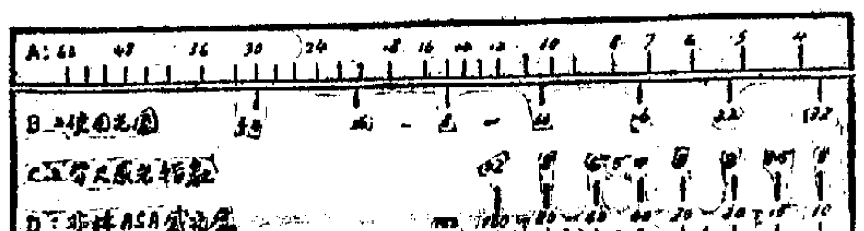
同樣，我們也不要以為，左邊（或上部）有一樣景物，右邊（或下端）也應有一樣景物，然後畫面才會覺得平衡，然則，照理推論，那不是左邊有幾樣景物，右邊也一樣要有幾樣景物，畫面才會覺得平衡嗎？不是的，因為這樣一來，畫面的景物就會因為太多，而覺得難於安置和雜亂了。若是畫面的左方有幾樣景物，只要它們是從屬於一個完整的內容，那麼，右邊雖然只有一樣景物，畫面也會發生均衡的作用的。這就是我們在照顧到畫面均衡的同時，應注意到畫面的簡潔的道理。畫理有云：「左右呼應」、「寬能跑馬，密不容針」，若在不適當的地方，硬要安置一樣景物，以求得畫面的均衡，這就會把均衡的作用誤解了。

黑白（第三七五期）

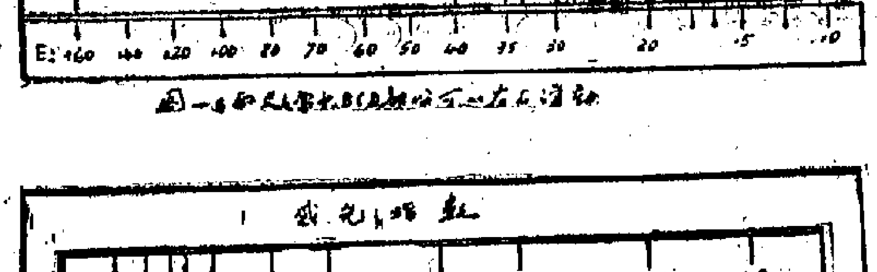
國產器材攝影賽港九六個收件處

長江攝影器材有限公司與新晚報合辦的「國產攝影器材攝影比賽」，經於本月十五日開始收件，月底截止。收件地點分設港九六處，包括：㈠新晚報（灣仔軒尼詩道三四二號），㈡長江攝影器材有限公司（中環大道中恒昌大廈一八〇二室），㈢中僑國貨公司電器、攝影部（九龍彌敦道），㈣華豐國貨公司攝影部（北角英皇道），㈤長江攝影器材有限公司九龍辦事處（運動場道十五號地下），㈥彩藝出版社（灣仔莊士敦道一三九號四樓）。

比賽分高級組和初級組進行。



圖一：（正面）尺之中BCD部份可以左右滑動



圖二：背尺

近攝感光計算尺

阿南譯

任何拍友使用伸縮皮腔或牽伸管進行近攝工作，都覺得決定感光的問題是最為煩惱的。當鏡頭跟菲林平面的距離，移出了它的正常對焦範圍的限度之外，就必須要增加感光。這因為在同樣的光圈和快門速度之下，光線所能達到菲林的亮度是減少了。這一改正工作通常都是以有效光圈來作說明的。但對於我，最低限度，有效光圈這個概念在工作中是很易引起混亂的。

如果說成為「增加感光」，那比之「增加光圈」要容易明白得多的。在近攝工作中，清晰度的景深也是一個重大的問題。為了得到合理的景深，拍友都是使用最小的光圈，諸如鏡頭所能供應的可能或可容的。所以在近攝中，放大光圈跟最大景深是互相矛盾的兩回事。

所以結果改正主燈的距離就是補償光線損失的最簡易方法。「有效光圈」的觀念這時就變成了「主燈與物體距離」了，不再有什麼麻煩的。

使用卅五毫米單鏡頭反光相機的拍友對於圖二所列的簡單的表尺想已習慣了。那是將物體推至十分接近鏡頭拍攝時（鏡頭這時也同時向外推出）。將這個表尺擺在被攝物體的位置。如果相機是橫列取景的話，這個表尺也是橫臥擺放。如果相機垂直取景的話，這個表尺則是垂直擺放。總之是，它跟取景玻璃橫闊的一邊同樣方向擺放。表尺左側的邊線跟觀景器左側的邊線相齊。然後將焦點校至最清楚。那麼就看表尺右邊的數目字，那一個被貼近觀景器的右側邊緣。這個數字即表示這時所需要增加感光的倍數。

如果回到有效光圈的觀念，這個數字即表示當時的光圈已細了若干。如數字為一點五，即表示光圈小了半級。如數字為二，即表示光圈已小了一級。但這樣一來就很易引起我們的混亂。這就不如再應用上圖一所列的表尺，求出主燈與物體的距離，來補償光線了。

但應用這個表尺進行近攝之前，先要找尋出所用燈式的指數。使用萬次燈的話，通常不能完全依照說明書的指數的。由於距離太近，反光罩的工作情況已有不同。這可在近攝中進行一系列的試驗，找出可靠的指數來。這通常是正常指數的百分之七十。即使用ASA64速度的菲林，正常閃光指數為150的話，在近攝中，閃光指數大約只有105。

一經將自己慣用的燈光方式跟某一特定菲林，求出了可靠的指數之後，那麼想找出其他任何菲林的燈光指數就很容易了。試看圖一，同時依照這個簡單的步驟做去：

將自己慣用的菲林的ASA度數（即表中D一排數目字）跟燈光指數（即表中E一排數目字）互相對正。這時就可從其他ASA度數字下找出其他菲林的燈光指數了。這樣就可以隨時使用任何菲林來近攝的。

這個計算尺的最主要用途是求出鏡頭在某一特定牽伸距離之下，主燈位置應該距離物體多遠。當校好了牽伸管，擺好了被攝物，取好了被攝物影像的大小，即將圖二的背尺擺在被攝物位置，校清楚焦點，將表尺的左側邊線與觀景器左側邊線相齊。相稱的表尺均須作同樣水平。然後看觀景器右側邊緣附近出現的表尺數目字，假定這個感光指數是「4」的話。

翻過尺的正面，現出圖一的樣子。將C（即感光指數）一排數字中的4對正燈光指數（即E一排數目字），可假定燈光指數是一〇五的話，將4字移到一〇五的上面對正。這時就看B那一行光圈數字了。每一級光圈對着A那排數目字，即表示主燈位置在各級光圈下應該距離物體多少吋了。A一排數目字即表示主燈距離物體多少吋。假定用F二二光圈的話，主燈就應該擺在物體之前的廿六吋位置之上。

這把近攝感光計算尺是怎樣做成的呢？

一、將圖一剪出貼在半分厚的啫紙上，邊線要光滑，啫紙是二吋半乘七吋半大小。

二、同樣將圖二貼在二吋半乘七吋半的另一張啫紙上。

三、將圖一（即尺的正面）依照內線分作三長條，即在A、B和D、E之間切斷。邊線亦須平滑。

四、用同樣的啫紙另裁出三條七吋半長的紙條，兩條是一分闊，一條是一吋七分闊。這些紙條要直，兩邊要夠平行。

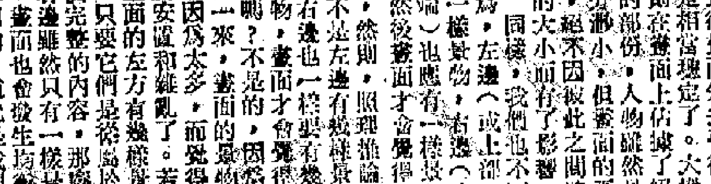
五、將圖二（即尺的背面）表面向下覆在桌上，在兩邊一分闊的位置塗上膠水，分別黏上那兩條一分闊的啫紙。

六、乾了之後，將那條一吋七分闊的啫紙放在它們的中間，試看往來滑動是否方便。如有阻礙就要改正。

七、在這三條啫紙之上，依次分別黏上圖一的三條滑尺，A的一段在上，BCD一段在中，E一段在下。

八、乾了之後，這把計算尺就完成了。這時要試一下BCD這段表尺是否可以左右順利滑動，而不會半途脫出來。

有了這把計算尺，你以後進行近攝工作時，感光的計算工作就方便快捷得多啦。



圖三：橫剖面圖，BCD部份可以左右滑動。

中華會今日舉行年會選舉明年度各部新員

中華攝影學會定於今（十八）日（星期日）下午三時半，在香港堅道女青年會禮堂舉行本年度會員年會，會上將舉行選舉第六屆理事及各部門主任。會前先作室內燈光攝影，邀請東南聯藝術舞蹈學校陳愛蓮小姐及該校舞蹈學生數位到場為攝影對象。攝影獎券每位七元，只限會員參加。

大會程序：下午三時半至五時半，舞蹈攝影造像。五時半舉行茶會。六時會員年會及各部主任報告。議決事項。選舉一九六七年度第六屆理事及各部主任。八時正聚餐。

中華攝影學會本年度會士及高級會士銜考試，去月經由名銜審查委員評審後，復經理事會議決通過，全部名單公佈如下：獲高級會士銜者有：何觀、鄔達二位。獲會士銜者有：盧俊文、陳亦球、黃興、潘根四位。獲榮譽高級會士銜者有：容庸。獲榮譽會員銜者有：徐秦欣、廖鴻操。

鴻基風光（越南夏龍灣一角）

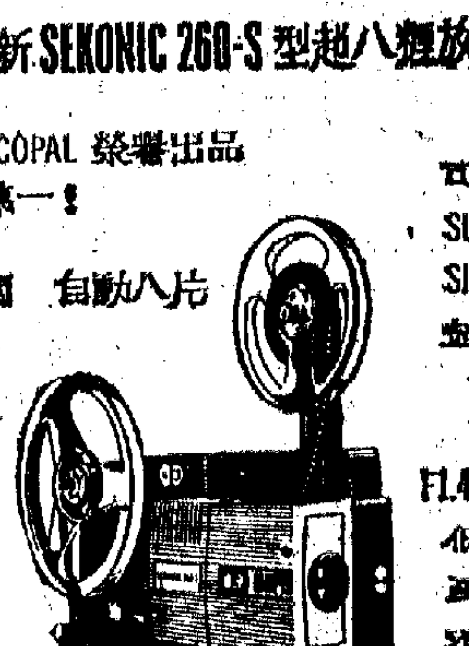
作品簡介

越南海防東北的夏龍灣，包括以產煤著名的鴻基，附近都是和桂林山水一樣的喀斯特地形，岩石離奇，岩洞如織，風景之優美，並不下於漓江景色。

這兩幀攝影作品，是日前在廣州展出的越南出入口商品展覽會選出的。「一柱擎天」，有如桂林的獨秀峯、伏波山。而「鴻基風光」，景色幽美，恍若陽朔的山水畫山。

英雄的越南人民，在戰鬥的夏龍灣上不斷傳來打敗美國侵略軍的捷報，尤屬令人鼓舞。（丁）

SEKONIC世光牌
世光牌八糎放映機銷量始終佔全港第一位
1966年最新SEKONIC 260-S型超八糎放映機！
世界名廠COPAL榮譽出品　保証品質第一！
琴鍵式開關　自動入片
可放映：SUPER-8　SINGLE-8　超八糎片
強力風扇　快慢隨意　可以倒映　可映單幅
F1.4 ZOOM鏡　低伏打燈　畫面特大　清晰光亮



100-240V全世界適用
港九攝影器材行均有代售
香港總代理：大通公司

四比五……
乒乓隊再……捷
力克歐冠軍

利」。等語錄來激勵自己。在女子團體賽中，我國運動員劉雅琴在今年歐洲女子單打冠軍爭奪中也打得十分出色。在第一局曾以十五比十九的落後情況下，她毫不氣餒，仍然連連扭扭扣殺，終於反敗為勝，以二比零擊敗了這位名手。男隊的鄒恩延，在這場比賽中，吸取了十三日比賽的經驗教訓，從而以二比零擊敗了在兩天前戰勝過他的對手朱爾卡朱。

……他們在比賽之前，還抓緊時間學習毛主席著作。在比賽緊要關頭，我國運動員用毛主席教導的「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利」……

（截至十二月十七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	一〇	八	〇	二	四五	一五	一六
南華	九	六	二	一	二一	一二	一四
愉園	一〇	七	〇	三	三二	一八	一四
東昇	一〇	五	四	一	二四	一二	一四
九巴	九	六	一	二	一九	一〇	一三
警察	一〇	五	一	四	一七	一四	一一
元朗	九	三	二	四	一九	二一	八
流浪	九	三	一	五	二〇	一九	七
陸軍	一〇	三	〇	七	一九	三三	六
東華	一〇	二	一	七	一三	二八	五
港會	九	一	一	七	一一	三六	三
東方	九	一	一	七	一三	三五	三

美麗宮　九龍大坑東道　今天四場　邵氏公司彩色巨片　俠義打鬥　文素臣　李菁主演
今早場十一點　臥龍山生死門
今天公餘場　醉俠
下期　孝女珠珠
仙樂　今天五場　香艷肉感迷人奇情巨片　神女有心　空解珮　金露瑪
今早場十點半　冷月離魂
今天十二點半　神女有心空解珮
百樂門　今天禮拜五場　碧血藍動
樂宮　荷李活　黎明決鬥

「暴力輸出」和靈魂輸出

豐創如

澳門的血案引起憤怒的抗議，接着是更加血腥的屠殺，澳葡當局製造了更大的血案。這也就激起了中國人更大的憤怒，只有一小撮例外。他們是在暗暗叫好的。他們對澳葡當局也有不滿，不是不滿對中國同胞的屠殺，而是不滿屠殺得還不夠，希望有更大的血腥的鎮壓，更殘酷更野蠻的屠殺。

從台灣就輸出過這樣十分可鄙的聲音。

「一二·三」、「一二·四」血案一出，「中央日報」五日就有了社論，要澳葡當局「堅定立場」，「堅持不……低頭」，最好是「組織與團結絕大多數守法的居民，來與惡勢力相對抗」。他們認為，這樣就可以把澳門「繼續保持為自由的土地」。

「中央日報」說得含蓄一些，「民族晚報」就更露骨，所謂「大多數守法的居民」，其實就是「反共的」居民，再說得清楚一些，就是在澳門的人馬是也。

而所謂繼續保持澳門為「自由的土地」，「民族晚報」也說得一樣不隱諱，也就是維持「殖民地政府」的統治。

殖民統治就是「自由」，這是「中央日報」硬說得隱諱卻又很明白的背倫。他們的三民主義真是「三泯主義」，從民族以至民生，一概泯滅，而這裏可以清楚地看到，民族大義是一點也不在他們的話下了。

不要民族立義，自然就可以出賣中國同胞。澳葡當局幹下了那樣和全澳門中國同胞為敵的壞事，「中央日報」卻反過來把抗暴的中國同胞稱為「惡勢力」，把帝國主義的血腥屠殺稱為「繩之以法」，稱為「維持法律秩序」，要澳葡「堅定立場」——換句話就是繼續血腥鎮壓——要澳葡「組織」起「絕大多數」的「對抗」——換句話就是更大規模的野蠻屠殺！

這就不但是漠了民族大義，而且是漠了做一個中國人的起碼的道德了。

「中央日報」還把殺人者的澳葡當局稱為是在「確保人民生命財產的安全」呢。在澳葡軍警的槍尖下，有些中國同胞的財產被他們隨意就取走了；而八具同胞，一百多個受傷的身體，更是所謂「確保……生命」的一個最大的人證。

「確保……安全」，已經如此，一旦不「確」，豈不要殺光，搶光，實行「三缺」的「三光政策」了嗎？

「中央日報」說得出這樣的話，也就進一步說得出，澳門中國同胞的抗暴是一種「暴力輸出」，是「北平好匪」的「暴力輸出」。

不要說澳門的中國同胞，不要說香港的中國同胞看得清清楚楚，明明白白，就是遠在倫敦的「泰晤士報」也指出，「澳門最近的麻煩不是北京所策動」。

「暴力輸出」，有的，但那是葡萄牙式的「暴力輸出」，他們從大西洋那邊，把「暴力」遠遠地「輸出」到太平洋這邊來，而且不自今日始，已經有了四百年的歷史了。不識時至今日，還敢不自量力，從他們的兵營「輸出」，從他們的警署「輸出」，入市上街殺人，猖狂。這就有了接二連三的血案。

但在「中央日報」眼中，這樣的「暴力輸出」卻是一種「自由」，是需要「堅定」「維持」的呢。

這種「輸出」論也是由於某一種大量「輸出」的結果，他們身體上中國人的靈魂看來早已經「輸出」得一乾二淨了。

滄洲趣圖卷（部分）　明·沈周作

談藝錄

沈周「滄洲趣圖」

石峻

這是紙本長卷，設着色山水。並不是沈周的代表傑作，但是老筆紛披，氣味蒼逸，有殊別動人之處。寫的是秋冬間景物，全卷可分為四個段落，第一段用吳鎮筆法，第二段用王蒙筆法，第三段用黃公望筆法，第四段用倪瓚筆法。驟看這四個段落，似係連接與不連接之間，細看過來，四段是所合無間的，是一卷結構完整的畫。據文徵明說，沈周少年時所作「率盈尺小景，至四十外，始拓為大幅，粗枝大葉，草草而成」。由此可見大抵大幅的局勢，如果功力修養不足，是不容易處理得好的，於此可見沈周對創作之謹慎。此卷風格粗簡豪放，局勢有獨到之處，應是晚年手筆。沈周山水師法元四家，遠追董源、巨然，並受到馬遠、夏珪的影響。於吳鎮尤莫逆於心。他學前人畫法，都有所變化，主要是加以簡略，開後世簡略之風。明人對師造化方面，不如宋、元人之重視。沈周也有很多寫實的風景，如傳世之「靈隱山圖」、「張公洞圖」、「兩江名勝圖」、「東莊圖」等便是。但其技法仍主要是從古人畫中翻跟斗而來的。「滄洲趣圖」寫的是江南水鄉情調，但不是寫實的風景。

此卷第一段的山石皴法，是將披麻及小斧劈兩種結合而成，是沈周自己創造的皴法，此種皴法的線條肥短而有提頓，配合趨向於圓形的山石輪廓，有雄厚沈着的效果。除了皴法與吳鎮不同之外，整段的運筆方法與蒼老厚重的味道，基本上是較接近於吳鎮的。此段又可分作兩個部分，第一部分是近景，寫坡石枯樹，佈置疏簡，分量不重，是卷的開端，理應如此。接近在上方寫三株只見下面小半截的樹幹，用筆枯硬，這是沈周常有的毛病，但這三株樹有強調這一部分是前景的作用，稍隔一些水位，便到第二部分。稍遠處的土坡，加強兩部分間的聯繫。第二部分是稍遠之景，一小山和一稍大的山並列，兩山間的坡地上，有平屋多間，山前有板橋連接近岸，岸上有一小亭，這一些小小點綴，倍增情致，稍大的山在左方，雖疊向上，不見山頂，雖非大山，但有磅礡的氣派，這是由於沈周筆力團勁的緣故，至此，第一段便結束了，此處分量較重，有截然而止之感，這樣使人產生急於要知道下面是怎樣的心理。

第一二段之間，相隔水位較闊，中間用遠處土坡來聯繫，第二段是近景，首先出現是淺淺的土坡，坡上是一列稀疏的樹點遠樹，用這樣較輕的分量，加上與上段有相當的距離，故沒有硬接之弊。在這段中央，有很多平屋縱橫排列着。此段有較多的人物活動，如行路、談話、泛舟、鼓櫂等，使人一望而知這是全卷最主要的一段。人物俱寥寥數筆寫就，甚有神趣。山石用王蒙解索皴，但比王蒙簡略，不粘不脫，氣脈貫串，各皴筆起訖分明，真跡有致。第二、三、四段之間的連接，都比較緊密。第三段仿黃公望法寫雲巒白石，氣氛幽寂，這是全卷中筆墨最精采的一段，筆有敧，墨有韻，揮灑如意，靈趣飛動，筆法極為簡鍊，揮練勁利，波折頓挫有如書法。第四段用倪雲林法，窗山下彎曲的路，通向遠處，全畫到此結束。這是全卷筆法最劣的一段，石用筆力沉重，對於雲林若淡若疏之趣，得格格不入，但有時仿雲林仿得很為神似的，此段筆法緊項細實，特別兩旁。此卷前三段用筆蒼粗，有些景物頂天立地，彷彿是從巨大的畫幅中截取下來一樣。近看筆墨融洽，遠看則覺神采奕然。

·十日談·

未出版的暢銷書

藍零

昨天談了莎劇麥克貝特，今天再來談改編本麥克波特。

麥克波特（或麥克雀）中的主角都是美國這一個時期政台上的人物。

讀者馬上會說，麥克雀一定是美國總統約翰遜。一點也不錯。麥克雀夫人當然就是第一夫人「雀夫人」（Lady Bird，約翰遜夫人的花名）。已故美總統肯尼迪在劇中的名字叫肯奧鄧克，是蘇格蘭國王鄧肯的化身。不用說，劇本的開頭，當然是麥克雀謀殺了肯奧鄧克。作者抱歉地解釋說，她安排麥克雀謀殺了肯奧鄧克，實在是因為她必須忠於莎劇原作的梗概，不能亂改；據說除此而外，並無其他用意，希望讀劇本者不要誤解。

在改編劇中出現的，還有「頭的蛋」（美國人把高級知識份子稱為「蛋頭」；這個「頭的蛋」是指以高級知識份子和自由主義者身份出現的已故美駐聯合國大使史蒂文森），華倫侯爵（美國最高法官歐爾·華倫，調查肯尼迪被暗殺案的主要負責人），和摩斯的魏凰（美國參議員魏凰·摩斯，議會中反對越南戰爭的主要人物）。

當然，還有一個人是少不了的：沒有肯尼迪的弟弟卜·肯尼迪，這本戲是很難收煞的。在改編本中，他是推翻和殺死麥克貝特的馬康和麥克德夫二人的合而為一的化身，是他最後謀殺了麥克雀，自己登上了國王的寶座。

在這裏改編者巴巴拉·加遜和莎士比亞分道揚鑣了。在莎劇中，無論麥克德夫抑或馬康，一個是愛國者，時刻關懷着蘇格蘭的安定和繁榮；一個是恂恂君子，終生沒有踰過一句謊話。馬康登上王位之後，馬上一反麥克貝特所為，安撫民心，重整山河。

但是，卜·肯尼迪卻不是這樣一個人；他一登基就宣佈：

「我滿懷哀傷，鄭重宣誓：麥克雀的旗幟，我一定高舉！」

一句話，兩人的矛盾完全是爭權奪利。

在握，這一點，改編者是非常強調的。她曾經不滿地說：「令我激氣的是多數評論家只注意到對約翰遜的批評，却忽略了一個主要的歹角——卜·肯尼迪……我想把左派，要集結自己的獨立的力量，不要依托肯尼迪；依托他是一定一事無成的。」

改編本中也有三個女巫：一個是「憤世者」（Beatnik），一個是黑回回（美國黑人中的極左派）和「老左派」。這三個人的台詞完全是莎劇女巫的翻版：

女巫一：我等三人何時重逢？

女巫二：在暴動中！

女巫三：在罷工中！

女巫一：還是在燃火車的時候？

但這幾個角色的安排似乎是不很恰切的，但都不能負引他作不道德行為之責。女巫雖然是和約翰遜作對的，但她們……

精采的還是「頭的蛋」（史蒂文森）的一篇獨白，完全仿莎劇哈姆萊特（王子復仇記）中的那段話：「活着呢還是不活着，這就成了問題。」

「對着火流言家的法螺，聰明的政治家是不是應該裝聾扮啞呢？還是應該伏法納言，直斥那些無恥統治？但這樣一來，就會永久失去了從內部改進的機會和希望。」

當然，像史蒂文森這樣的「自由主義者」，最後不但是表着屈不彎腰，而且還「一步步自己也在聯合國替大謊言家辯護，一直到幾後死在無路上。」而所謂「從內部改進」，到頭只是徒託空言，無補事實。（下）

大公園

香港的竹與筍

無遜

在我國廣闊的土地上，差不多任何地方都種有竹子，其中尤以四川、浙江等省，生產竹類更為著名，廣東北江一帶，竹的產量也很豐富，質地亦很好，主要是用來做製紙的原料，和家庭用具，器皿作料。此外，竹也是佈置園林或築園的材料——而從它根部生出的嫩芽——竹筍，就更是餐桌上的美味可口的日常食料。

香港雖然沒有很茂密的竹林，但據筆者所知，在新界郊區卻也有疏疏落落的竹子在生長着。在新界各地生長的竹子，可分為喬木型和灌木型兩類，喬木型的有撐篙竹、吊絲球竹、黃金間碧竹和茶桿竹等，屬於灌木型的則有觀音竹、佛肚竹和鳳尾竹。

在新界所生長的這些種類竹子裏面，其中的吊絲球竹和觀音竹所產的筍，均是上乘的菜用筍，可供烹飪食用。

吊絲球竹的身長可達五十呎，是一種植株叢生的竹子，無刺；觀音竹則只高八、九呎，矮小叢生，亦無刺。這兩種竹子的筍肉均甚肥而無苦味，往新界作冬日旅行，如果碰到了吊絲球竹及觀音竹叢生之地，可買些回來嘗嘗，你一定會覺得到它是一種美味的蔬菜。

一般地說來，竹筍多是冒出在地面生長，但是，冬筍卻是藏在泥土裏面，所以對冬筍不熟悉的人，一定要挖，當你在竹子叢生的地方見到地面有泥土微微墳起時，就可斷定下面藏有冬筍，必定要從泥土中掘出來，才夠肥嫩，若等它鑽出地面以後才採掘，那就已經不能吃用了，因此冬筍的筍殼都呈淺黃色，而且堅硬有光，彷彿塗了一層皮一樣，與普通的竹筍比較起來，外形差別甚大。

有人說，一隻筍他日生長起來就是一根竹，而竹又是很有經濟價值的植物，將冬筍挖掉，豈不可惜？按理論說來，竹子的生長，一隻筍將來無疑是可以長成一根竹子，但實際的情形卻絕非如此簡單，有一位園藝家曾告訴我說，將冬筍挖掉，不但不會減少竹子的成長，而且還會有助於竹子的生長；原因是竹子的繁殖力甚強，如果每年冬天不挖掉一批冬筍，那些叢生的竹子來年便一定會長得太密，不透陽光，不通風，大大的妨礙竹子的生長，因此，挖冬筍絕不會毀壞竹林，相反的，對竹林的保養卻有積極的作用。

土產

初翁

經常收到自澳門而來的手信，多有一罐杏仁餅。我對杏仁餅味，不大欣賞，任何帶有杏仁氣味的藥品與食物，都在「拒絕」之列。杏仁餅雖是有名無實，偶嘗試一件，也並不覺其有何可取處。正如來自澳門的白蘭地，只能擺在廚房裏，與醬醋並列。

然而，最近收到一罐，太太首先發覺，認定必是我所歡迎的。一試之下，果然是我心目中的精品。因為正與家鄉土產的「砂仁糕」無大分別。是磨得甚為細滑的焦黃米粉，加糖烘製而成。妙在鬆脆香甜，毫無「雜」味。於是，我保留了原裝原品，向澳門通訊，為甚麼我過去總未見過有如此貨色？澳門通檢查一遍，向我笑道：「大鄉里，真是氣殺人也！」說得我莫名其妙。

居留香港近二十年，澳門的面貌，還僅是抗日戰爭以前的一點模糊印象，對澳門而言，我當然是大鄉里。這又與杏仁餅何關？

澳門通忍着笑向我解釋，這是杏仁餅中的真正冒牌貨，沒有杏仁餅應具的若干材料，就只炒米粉與糖而已。用來作手信，誰也不會取到這一類貨色。我也恍然而悟，此所以我從來也無機會發現有此精品。他有賄澳門通給我帶多幾罐來。

太太家鄉裏有一種自製的炒米餅，脆、香、甜，三者俱備，就是欠一個「鬆」，食時，第一步得用上相當的「齒功」。給我創造了一種使她家人笑甩大牙的新吃法：用乾淨布袋，包上若干件，捶成粉末，再加滾水沖食，一如沖藕粉，百合粉。太太知道這道理，我將它變成了我家鄉裏的「黃米粉」。

農村裏自製的道地土產，各地雖是種類繁多，究是大同小異，一個共通點是樸實、簡單、耐吃。——耐吃，是我臨時杜撰的名詞，其意曰：並無若何特別味道，平平凡凡，終能常吃不厭。這與食譜中的脊梁豆腐完全相同。將平凡變成非凡，已不是帶着鄉土氣的土產了。土產而無鄉土氣，何「土」之有？

土老兒的習慣，難免食古不化。農業社會的落葉歸根想法也嫌陳舊，而個人生命如有一段土生土長的生活，一定是終身不忘。有此一念，生活習慣才有一個精神上的範圍而不致隨風飄落，行無所止。

遠處遊子，究不過是權宜之計，每處必是鮑、參、翅、肚，定會想到最好還有一碟腐乳或蝦醬紅，不幸而無土可生，無土可長，乃至於風行草偃，生活習慣，遂不得不照一陣陣的狂風，挾然而來，倏然而逝，此情此景，就難免不想到「土」氣之可貴。

筆下花雜記

吳玉章的革命詩篇

梁羨如

在今天（十六）的報紙上看到吳玉章先生逝世的消息，吳先生生於前清光緒四年（一八七八），以童生身份考過秀才，少年時代信仰康、梁，是「維新派」。青年時代選擇中山先生，從事革命，是最早期的同盟會員，也是國民黨中的「革命派」，中年以後（一九二五）加入中國共產黨，一直跟隨毛主席，直到現在。從維新派而同盟會員而共產黨員，可以看出吳先生在每一個歷史的關鍵時期，都是站在時代的前頭，與時代一同前進的。吳先生的一生是革命的一生。

吳先生很喜歡寫詩，雖然沒有專集，但散見於他的著作中。一九六一年辛亥革命五十週年紀念之時，他寫了一部自傳性的「辛亥革命」，寫他前半生的經歷，其中就有不少與革命有關的詩篇。

一九〇三年，吳先生因受康、梁的影響，「覺得中國應該學習日本，走明治維新那樣的道路」，於是到日本留學。「東瀛風雲大變沉，浮槎東渡起雄心……」[illegible]

到了日本，他[illegible]參加了孫中山所領導的革命[illegible]「紀念鄒容烈士」一詩云：「少年壯志掃胡塵，叱咤風雲革命軍。號角一聲驚睡夢，英雄四起挽沉淪。剪除鞑虜[illegible]，鐵血推翻[illegible]。至今人念大將軍。」

「革命軍」是鄒容鼓吹革命的一本著作，文筆犀利，對當時的知識份子影響很大。吳玉章自言他就是讀了「革命軍」之後，思想上才完全與「改良主義」決裂的。民國成立之後，追封鄒容為「大將軍」，「至今人念大將軍」一句由此而來。其實鄒容始終是個書生，未曾帶過兵的。

一九〇四年他有「自題照片」詩云：「中原王氣久消磨，四面軍聲逼楚歌。[illegible]縱橫摧索騎，不教荊棘沒銅駝。」[illegible]在自己的照片後面題詩言志，似乎是當時留日學生的一種風氣，魯迅也有「自題小像」詩，「我以我血薦軒轅」[illegible]。

吳玉章當時的詩，[illegible]烈士之生平，存革命之史實，不但有文學價值，而且有文獻價值。（上）

中原王氣久消磨四面軍
聲逼楚歌伏斜縱橫摧索
騎不教荊棘沒銅駝

美國的鴉片侵略

林娘

鴉片這種東西，原產於印度。十九世紀初，開始由英國人運入中國販賣。當時，他們一方面通過鴉片不斷的輸入來毒害中國人民，另一方面又滔滔不絕地從中國人民身上把白銀搜刮而去。中國的老百姓為了抵制這種鴉片侵略，曾經進行了不屈不撓的鬥爭。一八三八年，林則徐在虎門焚燒鴉片，那更是一件大快人心的事。但是在西方國家的砲艦恫嚇下，滿清政府被迫採取了投降政策，訂下了屈辱的「南京條約」。

西方國家對中國的鴉片侵略，除了英國之外，美國佬也扮演了重要的角色。

從公元一八〇六年至一八三四年（即清嘉慶十一年到道光十四年），根據當時滿清政府海關的報告，美國的毒販子從土耳其把鴉片運入廣州，總數達八千九百零一箱。當時美國鴉片入口大部份係依靠走私運入的，因此上面這個數字只是其中一小部份而已。而私運進口的比這個數字要高很多倍的。

當時在廣州的美商，除了有一家據說不販毒的之外，其餘的全部都是經營鴉片走私的。

美國的鴉片販子，走私的方法層出不窮。據說有一個美國鴉片販子，除了利用商船大批運輸鴉片以外，有時又把大批鴉片裝在棺材裏面，冒稱船上水手的遺體運入中國。其後還專門造了一種專供鴉片走私的「飛剪船」，這種船的中央和左右兩邊都裝置有大砲，此外船的四面還滿佈長槍，船內還存放大量手槍、刀劍。「飛剪船」的速度很快，如果遇上滿清的緝私船，遠的便快速溜走，近的則實行武裝對抗。

鴉片戰爭中，美國又從中渾水摸魚。當時林則徐宣佈禁止鴉片入口，把繳獲的鴉片在虎門燒燬，並下令英人入口必須具結保證不夾帶鴉片。[illegible]中止了對中國的貿易，實際上有美國在暗中活動。因此，才使義律有恃無恐。關於這件事，後來義律曾親自對當時美國旗昌洋行經理稱：「如果沒有美商幫忙，他們早就會為了顧及貿易利益而與滿清具結遵港。」可見在鴉片戰爭中，美國也是一個大幫兇。

另一方面，美國的傳教士、醫生，以及其他披着各種美麗外衣的人，也積極進行這些鴉片侵略活動。他們[illegible]國艦艇，帶着[illegible]，到處散佈[illegible]，片來到中國，到處胡說什麼「鴉片無害於中國人，像酒精一樣」。一八三九年有一個在廣州的美國醫生叫彼得·巴駕的，見林則徐嚴厲執行的禁煙，竟然毫不知恥的寫信給林則徐，勸他不要動武力，應忘記「一切仇恨」，這種無恥的行為和今天美國在越南所奉行的政策同出一轍，都是強盜的邏輯。

鴉片戰爭爆發後，有一個名叫納維斯的美國傳教士也大叫大嚷，說什麼「不管正當不正當，這個戰爭是按照神的意旨用以開創我們與這個廣大帝國關係的新紀元的」，世上的無恥之徒，真是莫此為甚了。

古與今

總督與巡撫

中甫

總督與巡撫的制度始於明代，但當時都是臨時性的差使，用時則設，不用時即撤。所謂「欽差大臣」，其本官則為兵部尚書，兵部侍郎或都御史。「總督」、「巡撫」之稱，原來也是作動詞用的，如「總督軍務」、「巡撫地方」等。明正統六年以兵部尚書王驥總督軍務，以後即明代設總督之始。至於巡撫之名，則起於洪武二十四年懿文太子朱標的巡撫陝西。其分遣大臣巡撫各地，始於永樂十九年。至宣德時，因關中、江南等處地大而重要，才專設巡撫一職，但正式的一省最高行政長官還是布政使。到了清代，乃固定為一省或數省的地方長官，而布政使成為督撫的屬官。巡撫的地位雖略次於總督，受其節制，但其實在職權上卻是平行的。一般說來，總督側重管兵事，巡撫以民事為主，[illegible]實際卻不易劃分清楚。因為總督、巡撫都兼都察院、兵部的頭銜，又同有「提督軍務」字樣，加上這些封疆官僚之間利害上的衝突，在統治方式上的意見分歧，因此，督撫之間的明爭暗鬥，常常十分尖銳，特別是督撫同駐一城的。

清代的督撫同城有四處：閩浙總督與福建巡撫同駐福州，湖廣總督與湖北巡撫同駐武昌，兩廣總督與廣東巡撫同駐廣州，雲貴總督與雲南巡撫同駐昆明（至光緒間，先移駐台北，後台灣改行省，遂改福建巡撫為台灣巡撫，原有閩浙總督兼管，而湖北、廣東、雲南三巡撫也都裁撤，即歸於總督）。在此期間，督撫同城之弊，督撫間的傾軋和互相攻擊，有的甚至造成自相殘殺的局面，如咸豐間徐之銘任雲南巡撫時的專橫殘忍，竟使總督張亮基以逃出滇境為幸，後來的繼任總督潘鐸也為他所陷害。又據胡思敬「國聞備乘」所記，張之洞督湖廣時，湖州府出缺，張私擬一人以投藩司（布政使）游百川（按當作游智開），但因百川已先擬派（倪文蔚？）在先，總未予任用，之洞大怒，向百川厲聲責問：「湖北的事，我而竟不能作一主，亦有何所恃乎？」百川[illegible]所得，大為震怒，[illegible]，只得辭官而歸。這裏就所寫有些誇張，但封建官僚的醜惡面目，由此而反映出來了。

當然，督撫同城所反映出來的，也只是統治集團間矛盾的表現形式之一而已。[illegible]云：「曾文正公與沈文肅公，本不同城，且有推薦之雅，而督撫齟齬，其他可知矣。」這是指曾國藩任兩江總督，沈葆楨任江西巡撫時彼此之間為軍餉而引起的爭吵而言。當時兩江總督駐江寧，江西巡撫駐南昌，本不同城。由此也說明同城與否還不是主要的原因，主要的却是腐敗的官僚政治本身，滿清統治者內部，總是有着[illegible]些分裂傾軋的事實。

王裕昌捨己救人

甫道

一九六五年五月三十日清晨，廣州部隊某部的管理員王裕昌帶領一支小分隊，進行手榴彈實彈訓練。

突然，發生了一個意外情況：十九歲的新戰士呂佩潮在投彈的時候，因為用力過猛，失手把手榴彈扔到了身後。手榴彈眼看就要滾進右邊的掩體，文書吳精斌正在掩體裏搞記錄，[illegible]王裕昌飛身躍出掩體，向那正在冒煙的手榴彈猛撲過去，[illegible]手榴彈在他面前嗤嗤地冒着青煙。他又猛向前跑了一步，好容易才抓住手榴彈的彈頭，可是把手榴彈甩出去已經來不及了！在這一瞬間，王裕昌腦子裏閃過一個最單純的念頭：「寧肯犧牲自己，也要救戰友！」他猛地一個翻轉身，用身子嚴嚴實實地擋住吳精斌，在這一瞬間，手榴彈在他身邊轟隆一聲爆炸了，王裕昌受了重傷，昏迷過去。

王裕昌這種冒着生命危險搶救戰友[illegible]。

大鍋大灶

易容

看過「地道游擊戰」影片的觀衆，該會記得有個大爐灶，上面放有一口大鍋，揭開鍋蓋，有一位女游擊隊員從灶下鑽出，伸出半截身子出來的一個鏡頭。

像這樣的灶，這樣的鍋，在鄉下是很普遍的，所謂吃「大鍋飯」，正是指用這樣的鍋灶做出的飯。這種鍋灶可以燒草、燒柴（即高粱桿子）、棉花桿、樹葉，也同樣的可以燒木柴，因為鍋大，鍋內的邊圈可以貼餅子，燒出的餅子，靠鍋的一面是乾的，另一面是軟的，鍋內又可以煮小米湯或粥，節省燃料又省工作，灶下的熱灰可以燒番薯、花生等，上面又曾有些棗子等。有時還可用熱灰烘乾用後未乾的尿布，或烘了水的棉布鞋子等。

提到有用樹葉作燃料的，因北方多楊樹（有大小葉之分），楊樹的葉子枝繁，秋風一吹紛紛落地，以至檢拾成堆地搬來是很好的燃料，冬日的鄉間兒童沒事時就去拾楊樹葉，既可作游戲，又可作撿燃料（當地叫拾柴火）的工作。

王杰的故事

水壺之謎

每次行軍中途，當同志們的水壺已經喝乾的時候，王杰總會笑容滿面地把一壺水送到同志們面前。同志們感到有些納悶：為什麼他的水壺老給別人喝呢？他難道不喝嗎？經過一番「偵察」，大家才解開了這個謎。

那是在一九六五年六月中旬的一天早上，部隊要外出搞野營訓練，徒步行軍一百八十華里。早飯時候，戰士劉承科正蹲在開水桶旁吃飯。他看見王杰提着水壺過來了，把水壺灌滿後，就一觀一觀地喝起水來。劉承科心裏好笑：咦，他今天倒渴了？於是上前打趣地說：「班長，光喝水有什麼用，如果沒有吃飽，我這裏還有乾糧。」王杰笑了笑，提着水壺走開了。

那天太陽特別毒，晒得路面直發燙，同志們走得舌乾口燥，渾身大汗，大家的水壺幾乎都喝乾了。尤其是新戰士陳廷福，部隊剛出營地不到十里，就把水壺裏的水喝得一乾二淨。這時候，陳廷福只覺得喉嚨在冒煙，口渴得要命。當時前不着村，後不着店，四周連一條水溝也沒有。哪裏去弄水喝呢？他一面走着，一面輕輕地說：「如果有生水，我也一定要喝個夠。」話還沒有落音，王杰已經把他的水壺送到了陳廷福的面前：「喝個夠吧！」陳廷福一時感到有些臉紅，不好意思地說：「班長，你不渴嗎？」王杰說：「我早已喝飽了。」王杰這麼一說，陳廷福就心安理得了。這時候，劉承科才弄明白，為什麼王杰早飯後那樣拚命地喝水。

身揹橫笛拿機槍

倚閱群

有一天，工兵一連經過一天的長途行軍，傍晚來到宿營地，大家又累又渴，腳上的泡又痛，所以靠在路邊一坐下就不想起來了。汽車駛過，揚起漫漫的塵土，直往同志們的眼裏鑽，可誰也不願挪動一步。

那時候，王杰還是個戰士，他的腳上也打了好幾個泡。他想：長途行軍，雖也累，同志們可以馬上休息，可伙事班的同志得馬上燒火做飯。為了減輕伙事員的疲勞，晚飯後他就跑到伙房挑水、切菜、洗盆、涮鍋。

王杰從伙房回來已是晚上九點多了，大家都睡得又香又甜，他見班長秀田淘淘腳了，便輕輕地走過去對他說：「我去站崗吧？」班長告訴他五班的崗還沒站完，叫他趕快休息。王杰這才感覺到腳下的泡痛得很，拿出針來挑了腳泡，睡下了。

十二點鐘了，王杰起來換崗，腳剛一着地，那些挑破的腳泡比沒挑破的還痛，這一痛，使他馬上想起了那些正睡得很熟的同志，他還出門去，就一口氣站到了天亮，叫同志們好好休息。這天白天，王杰照常和同志們一道參加了緊張的訓練課目，黃昏時候，部隊又開始夜行軍，行程是一百三十里，天黑路陌生，隊伍裏的空氣好像低沉了一些，就在這時候，響起了清脆的竹板兒聲：「不怕苦，不怕累，堅決跟上不掉隊！」原來是宣傳員王杰背包上插着笛子，身上還揹着米袋，手裏打着竹板，來回跑着，口裏說着，這樣，很快就把部隊的氣氛活躍起來了。

夜深了，部隊前進着，每個同志身上背的東西也覺得越來越重了。王杰此刻想的是如何給自己增加些重量，減輕他人的負擔，他伏着宣傳員的「特權」，離開了六班，連過五班，插過四班的行列，直逼了扛着機槍的劉傳香。

劉傳香知道王杰經常替別人扛槍，早有思想準備，一換槍就把機槍抱得很緊。可王杰來了個先發制人，一把扯過劉傳香的背包，乘劉傳香往後一抑的空兒，眼明手快，把機槍奪下來就跑了。任你劉傳香怎麼搶奪，王杰還是死攥住不放。隊列裏的同志都看笑了。一攀眼：王杰這時候身上是一支步槍、一挺機槍、一個背包，再加上從開始行軍他就一直背着的本班四個人的米，共有六十多斤，王杰背着這些東西，走了七十多里路，到達目的地，大家躺下了，王杰還從挎包裏摸出毛主席著作，點燃蠟燭，認真地閱讀着毛主席著作。（九）

研究古代刻絲刺繡　朱啓鈐怎樣成為專家

周之

北京前門外有地名西湖營，在北洋政府時代，是專門買賣衣飾的市場，這些舊衣飾與平常估衣店所賣的略有不同，大部分是從蒙藏大族，特別是沒落的王公府第中出來的。追溯其年月，總不是幾十年而是幾百年了。辛亥革命後，這些過時的東西，不會被時髦人物看在眼中，只可賤價拋出。但是內行仍然可以在其中找到一些珍奇的物品，因為真正古老的衣料，花樣總是大方的，質地總是堅牢細密的，顏色總是褪盡了火氣的，[illegible]可以好好利用。尤其是刻絲和繡貨，賣販是不懂的，而玩古董的又不注意，被朱啓鈐發現了，他從其中搜羅了很多名貴的繡品，最古的竟是宋代遺物，後來他編成了圖錄，成了研究刻絲刺繡的專家。

張瑛和容小意在「敗家仔」中演對手戲，左是李月清，後面的二撇鷄是李亨。

歌聲

每週一曲

聖誕又將來臨，每年到了這幾天，有些人便要忙一陣，市上也呈現一種似乎有點空虛的熱鬧。香港實在有其特殊的一面。

我相信最少變化的唱片，就是聖誕音樂唱片。幾乎可說，年年如此，千篇一律。一般唱片公司中，前年的存貨，到了今年放在櫥窗，仍不失其新鮮感。仍有人喜喜歡歡地捧回家，大唱一輪：「河邊有隻羊，河邊有隻豬……」。如果換上其他唱片，相信便沒有如此「好運氣」了。

聖誕歌曲，一般是泛指若干首（不出十頁）歌曲而言。事實上，幾乎百份之九十九的聖誕歌曲，其出現的歷史，較諸耶穌出世的時間，要短一個二十倍。換一句話說，大部與聖誕有關的歌曲，都是在十七、十八世紀出現，留傳迄今。至於耶穌誕生以後，一直到十七世紀左右的一段時間，是否有聖誕歌曲出現，頗令人懷疑。問題的答案是一定有的，相信僅是一些民間相傳的歌曲而已，而絕不是今日我們聽到的那幾首聖誕歌。

所有一切有關聖誕的東西，例如聖誕樹、聖誕老人、聖誕餅、聖誕火雞，若考其根源，可以說沒有一樣是與耶穌誕生有關。而僅是近百年來人們以訛傳訛的傳說所形成。如果還份聖誕那些東西，顯然是相當可笑的。既乎聖誕前夕，一客火雞，薄薄的兩片，便收費二十元，若耶穌基督有知，人世間的人，藉其名而大斂鈔票，他會不會大爲讚賞呢？

聖誕唱片一般流行又家傳戶曉的（包括信徒與非信徒在內）大概不出下列幾首：（一）平安夜 Silent Night。這首樂曲之流行程度，可說已出乎當年作曲人的資料之外。此首曲，除了在聖誕夜所謂「報佳音」時，迎着北風大唱特唱之外，連國語時代曲、粵曲、外國流行曲、粵語時代曲，無不一一將之據爲己有，改頭換面，旋律不變，擾到不止不平安，反而鬧到天翻地覆，因有人將之改爲阿飛舞曲之故。

（二）O Come All ye Faithful。這首歌，也是所謂「報佳音」之夜，與平安夜同列爲必唱的聖誕歌曲，正所謂有幸有不幸，這一首也是人所共知的歌曲，但較「平安夜」幸運得多，沒有被人改得支離破碎，變成阿飛舞曲。有時在唱片中出現，可能越軌一點，但總仍算有譜可尋，不會烏煙瘴氣到「冇譜」。

（三）O Little Town of Bethlehem。這一首聖誕歌曲比上面兩首可能冷門一些，但仍是聖誕歌十大熱門中的第三位。

（四）Hark！The Herald Angels Sing。這也是一首流行到極的聖誕歌，我學會這首歌，是在小學時代，原來當時的所謂音樂教育，無不過將一些外國流行的小曲作爲教材，而這一首歌，便在此情況下，改頭換面，變成一首「木蘭從軍」。我還清楚記得第一句歌詞是：「橫戈躍馬渡關山，不覺故鄉遠……」

還有很多首聖誕歌本來還可寫一段，但篇幅有限，不得不就此打住，祇得寫來本文之前，不得不勸告一句，聖誕唱片很多，但千萬勿選那些已改爲阿飛舞曲的聖誕音樂，阿門！

娛樂

杜明尼奧的人與畫
——談「劍影情怨」（El Greco）

西窗談影　　言嘉子

看來，米路．花拉並沒有走荷里活的商業路線，也沒有走那些所謂「現代電影」的路線。看來，他對電影製作的態度還比較嚴肅，對藝術工作還有一份眞誠。

這部影片由他自己製片，自己主演，拍的是一個十六世紀畫家 El Greco（原名杜明尼奧．第奧杜高普勞斯 Dominico Theotocopulos 1541—1614）的愛情故事，對當時的西班牙社會環境，和畫家的創作生活，也有相當程度的反映。只是，這部影片只映了兩天。

杜明尼奧並不是西班牙人，El Greco 這個字是西班牙人對他的稱呼，意思是希臘人。他生於克里特島。十五歲就去威尼斯，跟隨名畫家傅善（Titian）深造。十六世紀的克里特島與威尼斯，是兩個迥然不同的藝術環境。當威尼斯走進了文藝復興的道路，畫家們擺脫封建思想和神學的束縛，用畫筆描寫眞實的有血有肉的人的時候，克里特島的藝術還停留在拜占庭式的神像描繪，畫家創造形象的目的是表現宗教感情，而並非表現人生。杜明尼奧深受這兩種迥然不同的影響。但這些不同，日後卻在他的作品裏有了和諧的融合。

在威尼斯，他學習得很快，吸收了傅善的人像描繪的技巧，巴西諾（Bassano）的光影對比，由托力圖（Tintoretto）的戲劇性構圖。四年間他在威尼斯已經成了名，到一五七七年，有許多意大利藝術家被邀請到西班牙參與建築與裝飾有名的艾斯庫略爾王宮兼寺院，杜明尼奧也是被邀請者之一。他這一去就從此在西班牙托勒多城定居下來，一直到死。

當時的西班牙，國勢很强，專制的皇權與反動的天主教勢力互相爲用，結合得很緊，與當時歐洲已經興起的資產階級革新運動，宗教上的改革運動頑强地對抗着。當時的托勒多城，既是政治的舊都，盤踞着貴族的勢力，又是天主教勢力的中心，是對異教徒裁判的法庭所在。全城人口，僧侶佔着大多數。這樣的一個托勒多城，對異教徒來說，是一個危險的地方，但對杜明尼奧來說，卻反爲英雄有用武之地。

嚴格說來，杜明尼奧的作風有點像今天的商業性畫家，他依照僱客（貴族與僧侶）的需要與規定來作畫，但他的優點是，在繪製時，仍然能保持自己的藝術風格與主張。

在這部影片裏，編導處理他對自己的藝術看法很堅貞，有所堅持，有所不爲。但對於教廷與皇室，基本上並沒有不滿。他希望得到皇室與主教的賞識。

他愛上一個貴族女子，但階級的藩籬阻隔他們。後來，更被友人陷害，受宗教法庭審問，受審時，他態度倔强。但在緊要關頭，他還是委屈地向主教低頭，換得主教的饒恕，把他釋放。

風格清新的「敗家仔」

江紅

「敗家仔」重新公映，很好。近來粵語片正大颳歪風，烏煙瘴氣，觀衆莫不搖頭。及時把一些好的粵片重新發行，有必要，也會使觀衆歡迎的。

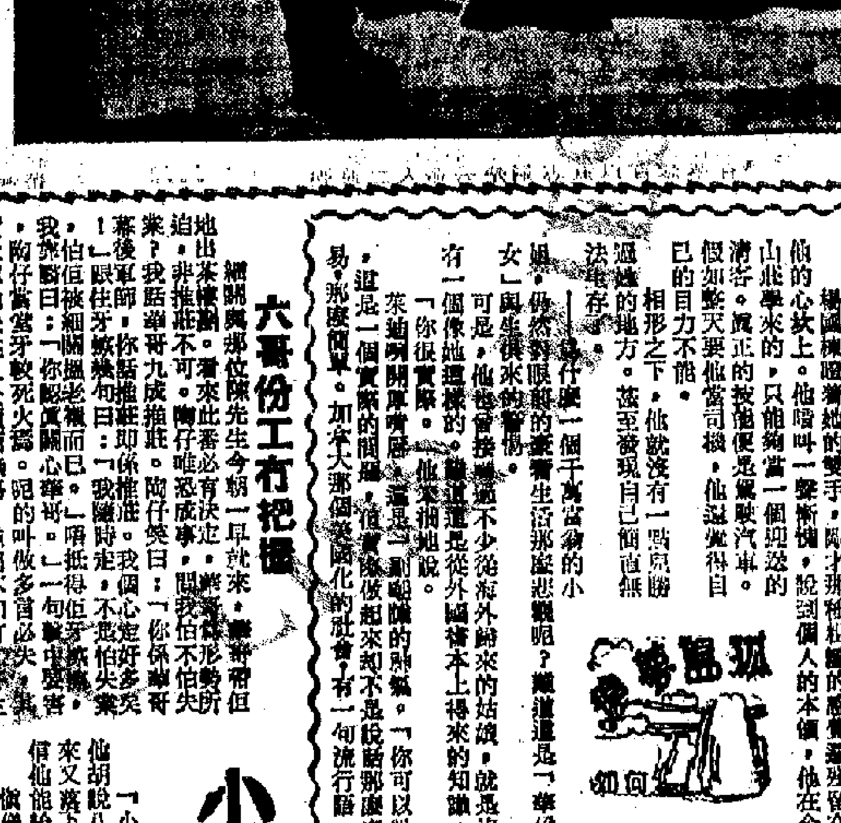
敗家仔從古至今都受着人們的指責，而且已經成爲那些不事生產，依靠父兄餘蔭，游手好閒，只知花天酒地的青年人的特殊稱號。我們常常可以聽到：「××個仔周身癮，正一敗家仔嚟」。這就證明不管是否眞的把家敗了，總之敗家仔就不受人歡迎。但影片「敗家仔」卻很受人歡迎，因爲它是一部好影片。

影片的主題很鮮明突出。老華僑顧伯（盧敦飾）是一個辛勞了一生的歸僑，雖然年紀大了，也積了一點血汗錢，但他卻沒有閒下來。美娟（白燕飾）——顧伯的媳婦，忠實勤懇，得人喜愛，顧伯更是讚口不絕。顧伯的兒子鄭世昌（張瑛飾）則相反。父親在外地辛辛苦苦流汗流血弄來的錢，他能夠當水一樣亂花亂用，他以爲父親在外埠開金鋪。他賭錢、玩女人，總之，凡是花錢的地方總可以見這個敗家仔。結果，他黏故邊走偷抵押給人……。

影片通過對這幾個主要人物的刻畫，肯定那些和批評那些？就非常明顯了。愛好勞動總是一種美德，不管在什麼時代、什麼地方都是。

「敗家仔」的故事非常清新流暢，結局雖是浪子回頭，但沒有落入俗套，很合情理，因爲浪子回頭不僅只是口講，而要在行動上眞心悔改，混才使人能夠信服。沒有離開眞實生活，自然就不會落入俗套。影片在流暢的開展過程中，又不時峯迴路轉，引人入勝。請看如下一段戲：

顧伯歸來後，看不慣妻兒的終日無所事事，便重操故業，開設洗衣店，兒子不幫忙，[illegible]僱請得美娟來幫忙，爲人忠實，老人家就想：能娶一個像美娟那樣的媳婦就好了。老人的心事，喜愛、爲人，都流現了。他爲了實現這個希望，他約好美娟父女，強迫敗家仔母子一同往酒家見面，發現了自己天天讚許的人原來就是自己的媳婦，而且是被不肖子趕走的媳婦，眞把他老人家氣壞了。從而，他明白了兒子過去的荒唐行爲，父子關係，這段戲很好，沒有爲情節而製造情節，使人長久回味不已。



在「春自人間來」中的四個兒女演員，戲演得很眞實。

節前淡三墟

週日銀幕

「節前淡三墟」，這是指商場一般的情況而言，至於節前的情況則相反，交易則比較活躍。但戲院業的情況剛相反，節前的淡，反映在國語片或粵語片戲院，就頗爲突出了。因爲看西片的觀衆，多半屬於所謂「聖誕節」，購物送禮，不只是忙，而且也宣告「水緊」，忙於「揼水」去也。有了這樣的原因，但凡在聖誕節前上映的影片，戲碼都比較弱，比較能號召些的影片，都留待到聖誕節前的那一週才推出。

比方這一個星期天，選擇看西片就較爲困難了。皇后線換上的一部「無情荒地有情天」，是麥維．鮑華演的舊片，年齡有多久，可想而知。利舞臺線的「妙人世界」，羅說諾曼威士頓主演，但他演的僅是片中的一小段。娛樂線的「黎明決戰」，由[illegible]而成的「什錦」，[illegible]。新華線映「影城春色」，愛娜森瑪寶的[illegible]那阿飛臉孔油西部警長，看來不容易討好觀衆。其餘快樂線的「浴血突圍」，總統的「轟情蜜愛」，樂聲的「三傻蕩冠軍」，都是B級片。大華的「貓狗走天涯」，是剛去世不久的和路迪士尼的出品，以狗充主角，有點噱頭。要看戲，普慶等五院上映的「敗家仔」可以值得一看。這是二十多年前的出品，也是舊片重新發行，但今天看來，題材仍是比較新鮮和具現實意義的。演員是好戲之人白燕、張瑛、黃曼梨、盧敦、容小意等。在目前的粵語片中，還不容易找出一部像這樣水準的粵語片。

倘若還沒有看過「年青的一代」，可不要失掉機會。該片仍由南華和南洋兩戲院上映。這是一部激動人心且具藝術魅力的好電影。

京華線重映林黛的遺作「江山美人」，邵氏的出品。

「夜香港」三月推出

話劇　　韋妮

自從香港話劇團演完「絞刑架下的中鋒」後，就一直沒有見過姜中平了。只聽說「新聯」的那部「金鳳凰」裏，他在扮演一個勾結日本侵略軍蹂躪鄉民的大漢奸。

在「金鳳凰」裏，他還是演個大的壞蛋。但我兩次逾廠，並沒有見到他，因此有關香港話劇團今後的活動如何，就一直擱在心裏，無法找到解答了。

週末晚上去喝他們團裏袁發燒友之一——黃端的喜酒時，總算見到了這位團長。

黃端拍拖，我從來沒有見過，因此一去到「月宮」，第一件事就是跟進新娘的休息室裏去看新娘子。他們家還舊興廣東人的規矩，看新人還有新抱茶喝，嚇得我忙不迭拔腿就向後轉。那個大妗姐說些什麼，我也不過。反正已經看過新娘子就是了。

我一向被話劇團的朋友們稱爲袋鼠之友，因此就跟他們坐在一起喝那盅喜酒了。

問起姜中平，香港話劇團近來有些什麼活動？他道是——「朱克正在趕寫『夜香港』，這次可能把李亨跟朱克的工作對調一下，由朱克寫劇本，李亨則換來執行導演。」

「那麼劇本什麼時候才脫稿，什麼時候能上演？」

「劇本你得問朱克了！」他[illegible]，指指坐在另一桌上的朱克，接着又道：「戲院倒是已經定下來了。在大會堂，三月裏我們已預定了四天的期，因此朱克不能不趕一趕了。」

「這一陣不排戲，豈不是輕鬆了？」

「那倒沒有。每個星期一晚上都有聚會的。大家談談演戲的經驗和交換一下有關團裏的事務之類。除了要拍戲的人不參加之外，差不多都到的。有空你也來聊，不一定要我們排戲才來呀。」

正說着黃昆在一旁打岔道：[illegible]

慧劍心魔

梁羽生著　雲君圖

第三回：豈惜芳馨遺遠者　只傷夜氣壓重樓

辛芷姑越打越是驚疑，還還不僅是爲了那矮人武功太高之故，而是辛芷姑根本就不曉得這矮人的來歷。

要知坐在這兒乃是武林中見聞最廣博的一個人，辛芷姑會過的高手也不少。他們二人成婚之後，彼此交換見聞，縱然還不能說是對武林中的任何門派都有所瞭如指掌，但最少也可以摸到他一點底子，如今辛芷姑與這矮人動手已逾百招，非但不知他是誰，而且連他的家數也未曾看出，只覺他的武功怪異，兼有正邪兩派之長，卻又與各大門派的家數全不相同。這是辛芷姑從未碰過的怪人怪事，怎不令她暗暗驚疑。

辛芷姑心裏想道：「這人武功如此之高，何以江湖上從未聽過他的名字？他要是何人？爲什麼還要蒙着臉孔，不敢見人？[illegible]一般都只是三流的角色，這正有本領有身份的高手，不論是正是邪，行事都是明來明去，決不會遮遮掩掩，藏頭露面的。」辛芷姑百思不得其解，只好疑神猜測，不知[illegible]

四人鬥了一場，實力已是頗有耗損，再者他們是憑着一雙肉掌應付辛芷姑的兩般兵器，雖然不至於看不見東西，但畢竟又是月色朦朧，目力，卻是不能辨拆辛芷姑那閃電般的劍法，必須加上聽風辨器的本領才行。這也就是說那蒙面人必須心、眼、耳、步、手都得用上，處處留神，所用的精神當然是比辛芷姑耗得多了。有這兩個原因，所以時間越長對辛芷姑越是有利。

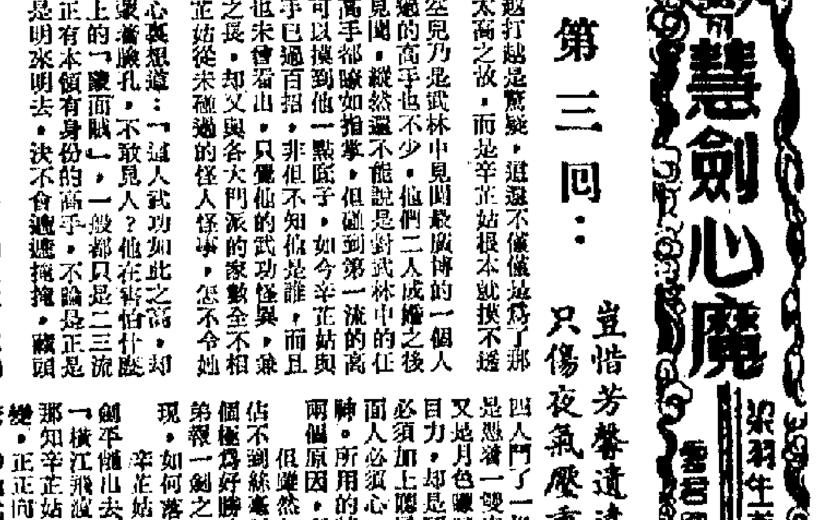
但雖然如此，辛芷姑鬥到三百招開外，亢是佔不到絲毫便宜，也不由得暗暗心慌。辛芷姑是個極爲好勝的人，她已經誇下海口，一定然要爲徒弟報一劍之仇，照樣傷那蒙面人的，倘若不能兌現，如何落得了台？

辛芷姑一念之下，使出險招，拂塵一引，劍平劍出去，蒙面人只道她使的是這手劍法中的「橫江飛渡」，立即先發制人，反手疾如平陸，那知辛芷姑的劍法似是實非，方到中途，劍勢頓變，正正向對方所避的方位削去，蒙面人大吃一驚，幸他武功精湛，變招迅速，腳跟一旋，左掌[illegible]

不覺過了半個時辰，鬥到了三百招開外！

在這半個時辰之中，雙方兔起鶻落，互爭先手，當眞是招招透着兇險，處處隱伏殺機！兩人雖然一直是旗鼓相當，但辛芷姑卻無形中佔了兩個便宜，一個是那蒙面人先與龍成香等[illegible]

[illegible]臂一曲，食中二指，反點辛芷姑肩頭的「風眼穴」。辛芷姑趁勢反轉，以攻對攻。雙方短兵相接，形勢險惡之極！（二〇九）



廣記

新人　學中人

六哥份工冇把握

細開與鄰位陳先生今朝一早就來，[illegible]地出茶樓斟。睇來此番必有決定，[illegible]迫，非推莊不可。陶仔唯恐成事，問我怕不怕失業？我話準哥九成推莊。陶仔嘆曰：「你係準哥幕後軍師，你話推莊即係推莊。我個心定好多哎！」眼住牙鰍幾句曰：「我隨時走，不畀怕失業，怕佢被細闆炒老板而已。」兩抵得佢牙鰍[illegible]我勸曰：「你認眞關心準哥。」一句[illegible]陶仔嘗當牙較死火雞。呢的叫做多言必失，實承認怕失業又於顧面無傷，[illegible]活無保障，分分鐘準備失業者？陶仔確係死剩把口。有時令人忍無可忍。

[illegible]

（六六八）

小說林

小口人家

寶貝兒子

「小王八給玉芬一份六百塊錢的工作？別糊他胡說八道。」「盛遇在柩化上[illegible]，身子彈起來又落下去。他不大信兒子當了經理，當然就不信他能給玉芬一份工作了。

[illegible]

玉芬十七歲了，模子長得挺好看。香院女與阿珍和阿細都竟有別，迅中抬頭只一瞥，心[illegible]

十八　虛處擒羅剛的頭

張美美的車子最後停在上環一家著名的粵菜館門前。她帶羅剛入內，揀了一個卡位坐下，便把伙記喚來，念了一連串的菜名，羅剛屈指數數，足足點了八個菜之多。羅剛皺着眉頭不悅地說：「何必點這麼多菜，吃不完就浪費了！」

「我說過，要讓你嘗嘗正宗的『家常便飯』，這些都是這裏的拿手名菜，不會點，你就嘗不到整味了！」

羅剛忍不住說：「我不是試味來的，是和你談那條不合情理的新規例的！」

「知道，我知道！」張美美瞟了他一眼，好像怪責他「不識抬舉」一樣。

[illegible]

硬骨頭

[illegible]

百折不回

[illegible]

壯士

[illegible]

異鄉

孤島春曉

仍然用英語說道。因爲有許多形容詞，她還不曉得本地話該怎麼說。

楊國棟又是耳根發熱。

「華僑是常常被欺侮的。」她[illegible]

[illegible]

（十四）

三三〇　失業

[illegible]

彩虹橋

[illegible]

巫山詩和金陵懷古詩的傳說

梅詠

范攄「雲溪友議」記白居易不肯作巫山詩一事，大略云：「居易除忠州刺史，自峽沿流赴郡，時秭歸縣令繁知一聞居易將過巫山，先於神女祠粉壁大書一詩云：『忠州刺史今才子，行到巫山必有詩。爲報高唐神女道，速排雲雨候淸詞。』居易覩之悵然，邀知一至曰：『劉郎中禹錫三年理白帝，欲作一詩於此，怯而不爲。罷郡經過，悉去詩板千餘首，但留沈佺期、王無兢、皇甫冉、李端四章而已。此四章古今絕唱，人造次不合爲之。』與知一同遊，竟不賦詩。」

這段記載的眞實性大有問題了。白氏自江州司馬授忠州刺史，是溯江而上的，不能說沿流赴郡，應當說溯流赴郡。白氏過巫山在元和十四年春天，有本傳及詩集可據。而劉禹錫此時正在連州刺史任，旋丁母憂，服滿後方除夔州，也有本集可據。所謂三年理白帝，乃是長慶二年至四年事，其時白早已離去忠州而回長安了，怎能在三年前預見此事呢？歐陽劉郎中的稱謂也不對，劉任和州刺史，而且劉任主客郎中又在任和州以後，更在任夔州以後。這明明是范氏道聽塗說，對於白、劉二人的行蹤年月全不明瞭。至於說他們二人不在巫山留詩，也不符合事實。劉禹錫外集卷八有巫山神女廟詩云：「巫山十二鬱蒼蒼，片石亭亭號女郎。曉霧乍開疑捲幔，山花欲謝似殘妝。星河好夜聞淸珮，雲雨歸時帶異香。何事神仙九天上，人間來就楚襄王？」顯然謂欲作一詩怯而不爲者，是與此詩較宋玉賦之意相合。白居易未以此爲題，也有題峽中石上一詩云：「巫女廟花紅似粉，昭君村柳翠於眉。誠知老去風情少，見此爭無一句詩？」所以有人根據白未曾專賦一詩，而傳說的人又將事實顚倒錯亂了。白、劉二人的行蹤年月，在他們的詩文中是班班可考的，范氏齊之不足信，由此可見一斑。

劉氏西塞山懷古詩：「王濬樓船下益州，金陵王氣黯然收。千尋鐵鎖沈江底，一片降旛出石頭。人世幾回傷往事，山形依舊枕寒流。今逢四海爲家日，故壘蕭蕭蘆荻秋。」此詩明是劉從夔州沿江東下赴任和州，道中經此而作，而「唐詩紀事」云：「長慶中，元微之、夢得、韋楚客同會樂天舍，論南朝興廢，各賦金陵懷古詩，劉滿引一杯，飲已即成曰……白公覽詩曰：四人探驪龍，子先獲珠，所餘鱗爪何用耶？於是罷唱。」這也是似是而非的話。長慶中，元白雖一度同在長安，劉則大部分時間在夔、和二州，到長安與元白見面的可能性極少。退一步說姑且不論，此詩明是西塞山懷古之作，所以點明山形依舊，而且作者從夔州而下時所作，也不切題了。至於白對劉的推崇，不在此詩，而在劉的金陵五題。劉自序云：「他日友人白樂天掉頭苦吟，歎賞良久，且曰：石頭題云：潮打空城寂寞回，吾知後之詩人不復措詞矣。」與所謂探驪獲珠語意甚相似，出於劉之自述，一定不會有錯。據劉說作金陵五題時在和州，而白得讀此五詩在後，可能即在劉罷和州，白罷蘇州，同路歸洛陽時。從此互參，唐詩紀事（當然是根據唐人筆記）是誤以西塞山懷古爲金陵懷古，而又誤將劉所述白之語任意裝點，顯然可知。最可笑的是不少評詩家還向壁于觀場一樣，以西塞山詩人事幾回傷往事一語概括六朝興亡，又有人以專提王濬爲不能概括金陵，紛紛任意推測，可見整理文學作品，必須將作者的生平和他的全部有關資料綜參起來，才有可能作出正確結論，前人的話是難以盡信的。

「夜半鐘聲」的爭論

百川

歐陽修在「六一詩話」中說：「詩人貪求好句，而理有不通，亦語病也。如唐人有云：『姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船。』說者亦云，句則佳矣，其如三更不是打鐘時。」（張繼：「楓橋夜泊」）這一評論，很受到一般人的注意，有的說歐陽修讀書夠細心，亦有說歐陽修太少見多怪了。第一個起來反駁的是宋人葉夢得，他在所著的「石林詩話」中寫道：「歐陽文忠公嘗病其夜半非打鐘時，蓋公未嘗至吳中，今吳中山寺實以夜半打鐘。」宋人陳巖肖也說：「然余昔官姑蘇，每三鼓盡四更初，即諸寺鐘皆鳴，想自唐時已然也。」（「庚溪詩話」）又宋人吳曾「能改齋漫錄」引陳正敏「遯齋閒覽」云：「嘗過姑蘇，宿一寺，夜半偶聞鐘聲，因問寺僧，皆曰分夜鐘，曷足怪乎？尋聞他寺皆然，始知夜半鐘聲，姑蘇有之。」

其實早在張繼之前，已有夜半敲鐘之風，如「南史」載齊武帝的景陽樓，有三更五更鐘；丘仲孚讀書，以中宵鐘爲限；阮景仲任吳興太守，禁州人夜半敲鐘；至於前人詩中，提到夜半鐘聲的更是比比皆是，如：「定知別後家中伴，遙聞維山半夜鐘。」（于鵠）「新秋松影下，半夜鐘聲後。」（白居易）「悠然逆旅頻回首，無復松窗半夜鐘。」（陳羽）「香靄銷盡，申宵獨聽時。」（司空圖）「隔水悠揚半夜鐘。」（溫庭筠）「未臥常聞半夜鐘。」（王建）「月照千山半夜鐘。」（許渾）

許慎的「說文解字」

達堂

在一千八百多年前，那時正是經學中的今文派和古文派兩派鬥爭得異常尖銳的時候。今文經經過了秦朝的焚毀，基本上已失傳。漢初，伏生等憑着記憶，用當時通行的隸書記錄了下來。到了西漢末葉，在孔子舊宅壁中發現了用戰國文字書寫的經書，另外別的地方也還有其他的傳本。研習用隸書書寫經書的人，不相信這些「壁中書」是眞的，並出於宗派的情緒，爲了抬高自己，竭力排斥和詆毀他人，認爲隸書是古帝先王所作，父子相傳，不得改易，而古文字反而不足信的。但不少學者則以爲那些用戰國文字書寫的經書更可靠些。於是便引起了所謂今文派（用隸書書寫經書的）與古文派（用戰國文字書寫經書的）的兩派的論爭。古文派的中堅人物許慎，爲了壯大古文派的聲勢，用了二十二年的時間，搜集小篆、古文、籀文等文字資料，編成「說文解字」，博引羣經與通人之說，並指明文字結構之理，使人們通過閱讀他這一著作，可以較易地認識篆書和古文的結體，以及每字的本義，從而順暢地研讀古文經書，闡發古文派的義理。這一著作，從側面去反擊今文派的進攻，曾經起過了重要的作用。然而，它給後世的貢獻，却首先在文字學的方面。

顧名思義，「說文解字」是一部解說文字的專著。全書分十五篇，一至十四篇是本書，最後一篇是敍目。收字九千三百五十三字，重文一千一百六十三個，計分部首五百四十部。用在解說上的字數，合共十三萬三千四百四十一字。部首的劃分是據形繫聯，如門部「門」、「閭」、「闔」、「閉」、「閑」、「關」排在一道，金部「銀」、「鐵」、「鈴」、「錫」排在一道，這都是事物相類，甚或意義相近的。部首的排列，大抵也以類相從，如第八篇主要是人體有關的部首，第十四篇則多是「干」「支」的。這樣排列，可以幫助記憶，便於翻檢。

許慎解說文字，先列篆文，次釋字義，再次是說明形體構造，如果古文、籀文與篆文有歧異，則附於解說之後。分析形體構造，「象形」字則說「象形」（見例一）；指事字則說「指事」（見例二）；會意字則說「從某從某」（見例三），或「從某某」（見例四）；形聲字則說「從某，某聲」（見例五）；如會意兼形聲的，則說「從某從某，某亦聲」（見例六）。有時爲了別存一說，則特書「一曰」，以示區別（見例七）。在解說中也有指出讀音的，那就說明是「讀若某」（見例八）。現在抄舉數例在下面，以見該書體例於一斑：

一、「目」（目），人眼，象形，重童子也。……（目），古文目。

二、「丅」（下），底也。指事。丅，篆文丅。

三、「𡖊」（明），照也。從月從囧。

四、「古」（古），故也。從十口，識前言者也。

五、「奢」（奢），張也。從大，者聲。

六、「娶」（娶），取婦也。從女從取，取亦聲。

七、「共」（供），設也。從人共聲。一曰供給。

八、「𢍏」（畀），共舉也。從臼從廾，讀若余。

當然，這些例子是極不全面的，要統觀該書的體例，得舉三幾十個例子，並詳加說明才行。這裏只是舉出最常見的，也是最主要的幾種罷了。

「說文解字」作爲一部囊括了公元一百年以前經學、訓詁、文字等方面研究成果的總結性的著作，它的學術價值是多方面的，概略來說，大致有這麼幾個方面：

第一，給探索古文字提供了橋梁。在許慎生活的年代，由於隸變的關係，文字結體，已大變其形，懂得篆書的人已經很少了。正如許慎在敍中提到的所謂俗儒鄙夫不可免地發生「屈中爲『虫』」、「人持十爲『斗』」的胡亂解釋篆文的笑話。要不是許慎在去古未遠的時候，廣爲搜求古文字的解說，編纂成書，那後世要認識秦漢時代的篆書和金石文字是不可能的。今天我們能夠釋讀兩周金文和三千多年前的甲骨文字，那完全是「說文解字」直接幫助和間接啓發的結果。

第二，爲古音研究貢獻了重要的資料。「說文解字」一書所收的形聲字，計有七千六百九十七個，佔了絕大的比重。這些半形半聲的字，凡是與從某得聲的字相同的，讀音必然相同或相近。清代古音學者發現這些形聲字的音讀跟「詩經」押韻的系統是一致的，而且材料比「詩經」要豐富得多，因此對古韻分部的考定幫助很大，如段玉裁的「六書音韻表」、姚文田的「說文聲系」、嚴可均的「說文聲類」、張成孫的「說文諧聲譜」等，就是這方面的研究成果。

第三，反映了上古漢語詞匯的面貌。我們今天的詞匯，跟上古已有很大的發展。要探討其間的差距與變化，「說文解字」給予我們極好的材料。如江、河，「說文解字」說：「江，水出蜀湔氐徼外崏山，入海。從水工聲。」「河，水出焞煌塞外昆侖山，發原注海。從水可聲。」前者本指長江，後者本指黃河，現在詞意已擴大爲泛指一般的江河了。又如「鼠」，它說：「鼠，穴蟲之總名也。」可是今天已縮小爲僅指老鼠一種。「錢，銚也。」原是農具，春秋以後作爲貨幣，現在已泛指財貨。這是轉移。至於「顆」字，「說文解字」說：「顆，小頭也。」現在引申爲小而圓的東西，如一顆珠子，一顆星星等。無疑，像「說文解字」這樣的記載，對詞匯史的研究是很有裨益的。另外，從「說文解字」的五劃中去研究上古的同義詞；從「說文解字」所示的本義，去識別經傳中慣用的假借字，確也有很大的幫助。

第四，研究古代社會的一把鎖鑰。一九二八年，聞人程樹德根據「說文解字」所提示的史料，考察了上古至兩漢的逸史、風俗、制度，得題約一百五十條，寫成「說文稽古篇」兩卷。當然，考究的絕不止此。有的就是從所收字的解釋中，也看到古人生活的某些片斷。如「車」部，有「軒，曲輈藩車也」（有藩蔽的車），「輜，輜軿，衣車也」（有衣蔽的車），「軺，小車也」，「輕，輕車也」，「輣，兵車也」，「轈，兵高車加巢以望敵也。」車在漢代以前，我們的祖先已如此分門別類，可見當時工藝的水平是相當高的。「羊」部所載有關羊的出生月份，性別，顏色不同的字相當多，反映了古人對畜牧的重視；「酉」部載有關於酒類的字也不少。這說明「殷人好酒」的史實是有根據的。其他就不備舉了。

第五，開創了偏旁分部法編纂字書的先河。根據「六書」的分類，以形旁爲部首，把極其紛繁的漢字統攝起來，這是許慎的偉大發明，是空前的創舉。誠如段玉裁所說的，「若網在綱，如裘挈領」，比起過去的「史籀篇」、「倉頡篇」等的雜亂無章，不知高明多少萬倍。它給後代的字典詞書的編輯，影響是巨大的。

許慎這一著作雖然有如此的成就，由於時代的局限等等原因，缺點是存在的。首先，許慎沒有機會看到甲骨文，看到金文也很少，因而解說文字有時無法對本字求源，每有錯說，本刊「漢字淺說」欄目常指出它的錯誤，這裏不舉例了。同時，許慎也採納了當時盛行的陰陽五行之說，如「王」、「士」字的解說，都是相信陰陽五行之說的；把「子」、「丑」、「寅」等的解說，又有一套敬天、崇神、尊君和男尊女卑的錯誤思想。這不能不反映在文字的解說上。繁瑣細碎在分部上，也有規律性不強的缺點，也是有的。總之，盲目崇拜它是不對的，而採取一概否定也不是正確的態度，能夠去粗取精，去僞存眞地研讀它，便有助於我們正確地批判繼承這份豐富的語文遺產了。

不平凡與自然

啓期

一句成語是：「文似看山不喜平」，又一句成語是：「風行水上自成文」，前者是說文章的好處在不平凡，後者是說文章的好處在自然。似乎是有點抵觸，既然不要平凡，就不能要自然；要自然，就不能太費力了。

這是一個似乎抵觸而又必須調和的兩個方面，也是練習作文必須注意的問題。

解決這個問題，可以從幾方面說。在立意遣方面，如果是人人已經懂得的事，人人都會說的話，根本上就不需要作文，文章總是有些特別要引人注意的地方，所以不平凡是更爲爭取的。同時也應該知道，最不平凡的文章也是最自然的，因爲道理講得透闢，事實說得眞切，一定也要出於自然，不能矯揉造作。有人誤以好怪爲不平凡，其實怪也要看有道理沒有道理，沒有道理的怪並不能即認爲不平凡。

在布局方面，也有同樣情況。按着刻板的格式，單一的調子，一句句都是平平淡淡，毫無生氣的，這樣固然平凡達於極點，不但不是好文章，簡直不是文章，同時也不能認爲就是自然。爲什麼？因爲已經被格式和調子拘束住了，根本上就談不到自然。反過來說，作文若要追求不平凡的布局，也要注意下列一點：布局只能先有一個大概的輪廓，比如先從何處說起，重點放在何處之類，這是可以而且應該做到的。至於輪廓定了以後，怎樣說下去，這要看作者當時的靈感。意念怎樣發展，文章的局勢也就跟着變化，比如意念轉到另一點，就另闢一條新路，靈機停滯不動，就順其勢而作結束。這樣說來，不平凡的定局還是要保持着自然，同樣不可也不必勉強做作。

再其次是詞句方面，既要求不庸熟，又要求不生硬造作，就可以變爲不平凡。前人論詩，最講究字眼。例如杜甫的「紅入桃花嫩，青歸柳葉新」，二句的組織，說明這個道理。紅桃花、青柳葉，都是極平凡的事物和字眼，只是因爲一個「入」字，一個「歸」字，就顯出兩句淸新的詩，而「入」和「歸」，又不是故意找出來的怪僻的字。這種是一個既不庸熟又不生硬的例子。

以上都說明不平凡與自然是可以統一起來的。單注重一方面是不對的。「文似看山不喜平」，本是往往天然景物作比喻。千巖萬壑，一重一掩，往往產生奇峯突起的景象，這就是所謂「不平」的境界，然而這決不是人工有意造出來的，仍然是自然的。「風行水上自成文」也是說用不着十分經意，自然就好。譬如波紋，隨風所至，或行或止，與山勢的險夷向背，起伏高低，變化無窮，出人意表，細加體會，並沒有兩樣道理。

蘇東坡和方山子的關係

陸菴

蘇東坡貶官黃州時，和僑寓岐亭的陳慥（字季常）往來很密，時常唱和，並爲他寫了一篇「方山子傳」（見初中國文教科書）。對於他早歲任俠晚年遁世的性格變化，寫得非常突出。東坡一生很少替人家做傳，但在黃州時還爲陳慥的父親陳希亮作一傳。因此，關於他們的交情關係，頗多異說，略爲考訂一下，以供讀者參考。

東坡初仕，是以大理評事簽書鳳翔府節度判官廳公事（簡稱簽判），屬於低級幕僚。陳希亮知鳳翔府事，和東坡是同鄉，並有世誼（陳眉州青神人，與老泉有舊，註稱陳慥永嘉人，誤），但陳希亮性格威嚴，對人毫不客氣，人家宴會時，見他來了，都談笑無味，陸續散走。做了太守對下屬更加嚴厲，僚屬見他，都不敢仰視。東坡年少氣盛，不理會這一套，常常和他頂撞，關係搞得不好。鳳翔府吏稱東坡爲蘇賢良，他大怒道：「府判官罷了，什麼賢良，」把府吏打了一頓。東坡做的文字，常要挑剔塗改，東坡有一首客位假寐的詩，就是因進謁久候而作的，有「雖無性命憂，且復忍須臾」等句，可見其粗暴了。後來陳希亮因受別州送酒而去職，不久死去，因此，人家就說是由東坡告發，歐陽修坐以贓罪受辱氣死的。以後東坡因詩得罪，執政知道陳慥是一個俠客，和東坡有世仇，故意把他貶到黃州，好讓陳慥來害死他。但陳慥却待東坡很好，東坡也很後悔，並且喜歡人提起這事，並爲陳希亮作傳，以補前過云云（邵博「聞見後錄」，張芸叟「畫墁錄」）。這些話是不足爲據的。按傳中所說，州郡送酒雖然違法，但一般都收受的，陳希亮收了酒，送給寒士，自己掏腰包來抵償，並且上書自劾，分司西京而去，可見坐贓氣死是不確的。歐、蘇都有氣度，不至藉公事來報私怨。東坡作傳如故意諱飾，那陳慥兄弟也不會答應的（陳希亮四子：忱、恪、恂、慥，都在朝，南宋時詩人陳簡齋，就是忱的孫子）。

東坡一到黃州，路過岐亭，陳慥便白馬青蓋前來迎接，留着住了五天。東坡作一首汁字韻五古，述他殷勤招待的情形。以後東坡三次往訪，陳慥七次來看他，向來不肯入城見大人物的，可見對東坡是另眼看待了。這一時期，東坡爲他寫了不少詩詞，汁字韻就疊了五疊。後來由黃移汝，陳慥送他過長江，直到九江才回。東坡貶惠州時，還要來惠看他，經東坡去信阻止才罷。交情之厚，可謂異乎尋常了。世仇之說，豈非不攻自破嗎？

東坡寄吳德仁兼簡陳季常詩，有「龍邱居士亦可憐，談空說有夜不眠；忽聞河東獅子吼，拄杖落手心茫然」。因此，後人便說陳慥是怕老婆的，「季常之癖」，成了懼內的同義語，這也是附會的（「容齋隨筆」）。「獅子吼」是比喻佛說法的聲音，「西湖遊覽志餘」：「獅子吼」是佛說法的聲音，因此「拄杖落手」，也是禪門放下一切的話頭罷了。因陳慥隱居後喜歡談禪，所以有這些話頭罷了。因「河東」而附會柳氏，因「獅子吼」而附會悍妒，因「拄杖」而附會杖擊，是可能的。東坡贈陳慥詩說龍邱自洛之蜀，有二侍女，戎裝騎馬，至溪山佳處輒留。」「方山子傳」說：「妻子奴婢皆有自得之意。」「岐亭道上見梅戲贈季常」：「行當更向釵頭見，病起烏雲正作堆。」汁字韻第三首：「家有紅頰兒，能唱綠頭鴨，行當隔簾見，花霧輕冪冪。」等等，都可證明陳慥家多姬侍，妻並不妒。何況東坡在黃時，陳慥已悼亡了，而寄吳德仁的詩，是兩年後作的，如果陳慥老婆眞的悍妒，人已死了，東坡也不會這樣調侃，還會來開玩笑，向另一個尚未見面的人揭老朋友的面子的。

「左傳」人物描寫一例

曉琳

「左傳」是一部編年體史書，但是，由於它善於通過人物對話、行動的細節描寫，來表現人物性格的特點，因此，它也就具有一定的文學價值了。

「鄭伯克段於鄢」這篇文章，就是一個能夠很好地說明問題的例子。這篇故事暴露了春秋時代貴族統治集團家庭內部勾心鬥角的醜惡情況。姜氏、鄭莊公和太叔段原是母子兄弟，爲了爭權奪利，一家人簡直像仇敵一樣，什麼卑鄙手段都使得出來。太叔段擴張自己的勢力，陰謀奪取政權；姜氏偏私成性，暗中準備開城門，給小兒子做內應。不惜引起內戰。

但文章是着重通過鄭莊公同他的弟弟、母親的矛盾，來描述鄭莊公的虛僞、陰險和毒辣的本質的。

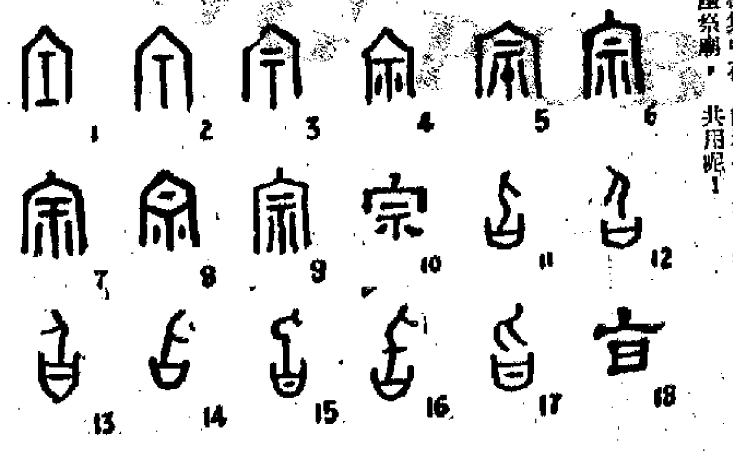
第一是鄭莊公同他的弟弟太叔段的矛盾。爲了鞏固自己的統治地位，鄭莊公早就想把太叔段除掉了，可是他並沒有馬上動手。莊公做了國君後，就把太叔段封到京這個地方去。這時，有人對莊公說：「……你應當趁早做好打算，別讓禍根蔓延開來，一等到蔓延開來就難辦了。要知道野草蔓延開來還難以剷除乾淨，何況您的那位嬌養慣了的老弟啊！」但莊公却回答說：「壞事做多了的人，一定會自己走上死路去的，你姑且等着瞧吧。」後來，太叔積極擴大地盤和實力，把鄭國西方、北方邊境的一些地方劃入了自己的領地。有人催促莊公說：「可以動手了。要是讓他擴展下去，人心都要歸附他了。」但莊公還是說：「別忙。他這種行爲，對國家是不義，對家族是不親；不義不親的人擴展得越大，完蛋得越快。」等到太叔修築城池，屯聚糧草，製造武器，準備好步兵和戰車，打算偷偷地進攻首都；而姜氏則暗中做內應，預備打開城門放他進來。這時莊公知道了，才說：「現在可以動手了！」結果太叔敗走鄢城，最後又逃亡到共這個地方去。在這裏，莊公表面看來是忍讓、等待，使人以爲他好像是迫不得已的被動的應戰，實際上則是蓄意已久的斬草除根，只是他故意放縱太叔的貪婪，待到時機成熟，才殺而殲之罷了。

莊公同他弟弟的矛盾通過這樣的結局解決後，接着就是他同母親姜氏的矛盾。因爲姜氏和太叔段同謀，所以莊公恨透了她，把姜氏安置到城潁去，並且狠狠地發了個誓：「不到黃泉路上，不再見面！」後來又後悔太孟浪了，既怕擔當不孝的罪名，受人指責；又怕任意違背誓言，惹人譏笑。後來，有個叫潁考叔的，是潁谷的地方官，他聽到這件事，趁着進獻貢品的機會去見莊公。莊公款待他吃飯。潁考叔在吃飯的時候，故意把肉留在一旁。莊公問他爲什麼這樣，他回答說：「小人有個老娘，凡是小人能夠辦到的食物，她都吃到了，可是從來沒有嘗過國君的食物。現在請您允許我，把這些肉帶回家去，孝敬我老娘吧。」這時，莊公乘機裝腔作勢地嘆息說：「唉，你倒還有個老娘孝敬，偏我就沒有！」結果，潁考叔爲之設「隧見」（開挖一條地道，挖出了泉水，跟姜氏在地道裏會面，以免人說他違反了誓言）之計，使莊公既顧全了面子，又掩飾了他的虛僞。但是，「左傳」作者記人敍事，往往也較少直接發表自己的意見，而是主要地通過具體事實的記敍和對話、行動的細節描述，來體現出作者的思想傾向。上舉的「鄭伯克段於鄢」就是一個例子，它使讀者對莊公等人有着具體的了解。

漢字淺說　宗旨

尚鼎

「說文解字」說：「宗，尊祖廟也。從宀從示。」段玉裁注釋道：「宀謂屋也，示謂神也，宀示謂屋下神也。」說宀（音綿）是屋子，示是表示神，這是完全正確的（①─④甲骨文，⑤─⑧金文，⑨小篆，⑩隸書）。但「示」爲什麼是表示「神」？這就有不同的看法了。「示」，有人說是像祭祀鬼神的供桌的樣子；有人說是像生殖神的偶像；也有人說像神主牌位，左右兩豎，是祭神的酒滴，衆說紛紜，莫衷一是。但它們的中心，都集中在鬼神的祭祀上。「宗」是一座祭廟，這是無庸置疑的。「說文解字」對「示」字也有解釋，它說：「示，天垂象，見吉凶，所以示人也。從二；三垂，日月星也。觀乎天文，以察時變；示，神事也。」「𠀀，古文示。」所說的，多涉虛妄，不堪置信，但以三垂爲日、月、星，那反映了古代光明崇拜的一種觀念。籠統地把「宗」字看作是祭祀鬼神的處所，這是不確切的；它應該是人們祭祀先祖的廟子。從這點出發，便派生出「本也」（即所謂本源所在）、「尊也」、「猶流派也」（同宗同派，佛教就有所謂禪宗、密宗等派別）等，因而一起去祭過廟子的，亦稱之爲同「宗」了。



「旨」是一個會意字，它由匕（音比，進食用的匙子）、甘（象口中含有吃的東西）兩部分組成（亦有從口而不從甘），造字的人們從兩件東西的結合中去領會聯想，匙子把食的東西關送進口裏，正在品味它的甘美可口呢，這當兒（⑪─⑬甲骨文，⑭─⑯金文，⑰小篆，⑱隸書）。「說文解字」說：「旨，美也。從甘匕聲。」說意爲「美也」，就是美味，這是對的，但說「從甘匕聲」就不妥當了，它不是形聲字，而該改爲「從甘匕，匕亦聲」才對。美味，好吃的東西，這是「旨」的本義，「論語·陽貨」的「食旨不甘，聞樂不樂」，就是例證。又引伸爲美味的，「詩經·小雅·正月」的「彼有旨酒」，即作爲形容詞。至於用作意圖、意思的，那是假借義，在這樣的場合，有時還與「恉」、「指」共用呢！

「報道」

潤元

「報道」如果寫成「報導」，那是不對的。「道」和「導」雖是形似音同的字，但「導」只有兩個意義，一是「引之」，二是「啓迪之」。所以，「報導」是費解的。「道」有十三個意義，「言也」是其中之一。因此，「報道」才解得通。「道」有時却可替代「導」，這種情形常見諸古籍。例如：「請君釋憾於宋，敝邑爲道。」（「左傳」）的「道」字，就作「引之」解，即「嚮導」之意。

集郵

新中國的婦女形象

其麟

我國自一九六四年以來，先後發行了三套各個建設崗位和各行各業上的婦女郵票，從這些郵票的生動畫圖上面，細意地欣賞，人們不難對新中國婦女的形象，獲得更深刻的認識。

一九六四年三月八日，即國際婦女節日，我國發行了「人民公社女社員」特種郵票一套六枚，編號「特六四」，枚數三六八至三七三，面值均八分。第一枚圖案爲女拖拉機手，背景天空與白雲，刷橄欖綠、粉紅、棕色。第二枚圖案爲女社員收割穀物，背景是壯碩的穀粒，刷橙、黃、棕色。第三枚圖案爲女社員採摘棉花，背景棉花朵朵，刷藍、杏色。第四枚圖案爲女社員採摘水果，背景是果樹和果實，刷橙、棕、藍色。第五枚圖案爲女社員在工餘時間學習，背景西瓜葉，刷綠、黃、棕色。第六枚圖案爲武裝的人民公社女社員，背景海洋和天空，刷青蓮、黃、紅色。六枚郵票下端均書寫「人民公社女社員」字樣。

一九六五年十一月三十日，我國又發行「工業戰線上的婦女」郵票一套五枚，編號「紀一一七」，枚數四〇六至四一〇。郵票面值均八分。第一枚圖案是兩個紡織女工在親切地互相交換工作經驗，刷藍、紅、棕色。第二枚圖案是兩名女工人在車床前工作，刷紅、黃、藍色。第三枚圖案是一個穿皮衣的女焊接工人，刷紅、黃、藍色。第四枚圖案是三名女工人聚在一起學習毛主席著作，刷紅、黃、綠、藍色。第五枚圖案爲武裝起來的女工人，背景是一間煉鋼廠，刷紅、黃、藍、棕色。

今年五月十日，我國續發行「服務行業中的婦女」郵票一套十枚，編號「特七五」，枚數四三四至四四三。第一枚郵票刷紅、黃、藍色，圖案上方書寫「一切工作都是爲了革命」，下面是各行各業的婦女，代表九種服務行業。一共九人，各業婦女手上都捧着一部毛主席著作，顯示突出政治，一面工作，一面學習。第二枚郵票刷紅、藍、棕、綠色，圖案是一個火車女服務員爲老太太提送行李。第三枚郵票刷黃、紅、藍色，圖案是農村婦女衞生員，畫面可以見到衞生員在田野間工作。第四枚郵票刷紅、黃、綠、灰色，圖案是幼兒園教養員，在教養員四周有一羣活潑可愛的孩子。第五枚郵票刷橙、藍、綠色，圖案是女淸潔員在街道上工作，背景是馬路旁的燈柱。第六枚郵票刷淺藍、紅、白色，圖案是女理髮員一手持梳，一手持風筒在工作。第七枚郵票刷紫、黃、綠色，圖案是女售貨員，她們正將貨物送上山區。第八枚郵票刷紅、綠、白色，背景爲公共汽車總站，圖案是公共汽車女售票員。第九枚郵票刷淺藍、黃、紅色，圖案是飲食業服務員，畫面可見女服務員穿着白色的制服在餐廳服務。第十枚郵票刷粉綠及紅色，圖案爲女郵政投遞員，她正騎着自行車向農村派送書報。

這三套郵票介紹的新中國婦女是有三大特點：第一，她們都熱愛毛主席著作，在工餘之暇不忘學習；第二，她們全心全意爲人民服務，愉快地工作；第三，她們負起了捍衞祖國的光榮任務，她們是工人、農人，同時又是女戰士。

第一橫排至第二橫排首枚爲奧地利十一月二十五日發行的錦果郵票，面值五十分至三先令，全六枚。第二、三枚爲開曼羣島最近發行的國際長途電話啓用紀念票，面值四便士、九便士，全二枚。

第三橫排爲斐濟最近發行的南太平洋第二屆運動會紀念票，全三枚。第四橫排首枚爲阿爾及利亞於九月二十四日發行的巴勒斯坦一九四八年大屠殺紀念票，面值三十分，一套。第二、三枚至第五排首枚爲日本國立劇院揭幕紀念票，面值十五、二十五及五十元。第二枚爲日本賀年郵票。第三枚爲琉球新年郵票。

郵訊

士英

土耳其 於十月十八日發行第三十三屆國際貿易展覽會紀念郵票三枚，面值五十分加五分、六十分加五分、一百三十分加五分。用數二十萬套。十一月十五日發行中東科技大學十周年紀念郵票三枚，面值五十、一百及一百三十分，用數二十萬套。

尼日利亞 於十二月一日發行紅十字郵票三枚，面值四便士加一便士、一先令六便士加三便士、二先令六便士加三便士。

加拿大 將於明年一月十一日發行自治一百周年郵票一枚，面值五分，印紅、藍、白色。